

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

---

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Пензенский государственный университет  
архитектуры и строительства»  
(ПГУАС)

**Е.Г. Стешина, О.В. Гринцова, С.В. Сботова**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК.**  
**ТЕСТЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ**

Рекомендовано Редсоветом университета  
в качестве учебного пособия для студентов,  
обучающихся по направлению 08.04.01 «Строительство»

Пенза 2015

УДК 811.133.1  
ББК 81.2 ФР-2  
С79

Рецензенты: кандидат филологических наук, доцент  
Замотина Е.И. (ПГУ);  
кандидат филологических наук, доцент  
Милотаева О.С. (ПГУАС)

**Стешина Е.Г.**

С79 Иностранный язык. Французский язык. Тесты итогового контро-  
ля: учеб. пособие / Е.Г. Стешина, О.В. Гринцова, С.В. Сботова. –  
Пенза: ПГУАС, 2015. – 176 с.

Содержит объемный лексический и грамматический материал, сопровождаемый грамматическими упражнениями.

В учебном пособии тщательно рассматриваются все аспекты французской грамматики (видовременные формы глагола, страдательный залог, сослагательное наклонение, согласование времен). После введения материала предлагаются тесты для проведения контроля знаний.

Учебное пособие подготовлено на кафедре иностранных языков и предназначено для студентов направления подготовки 08.04.01 «Строительство», при изучении дисциплины «Иностранный язык».

© Пензенский государственный университет  
архитектуры и строительства, 2015

© Стешина Е.Г., Гринцова О.В.,  
Сботова С.В., 2015

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Основной целью данного пособия является формирование общепрофессиональных компетенций студентов (ОПК-5), т.е. готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности, что даёт возможность:

1) владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи;

2) уметь выполнить перевод со словарем научного текста по теме направления подготовки, оформить перевод согласно существующим требованиям;

3) знать базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию специальности по основной направленности;

4) знать грамматический строй изучаемого языка; основные приемы и методы перевода.

Пособие охватывает основной лексико-грамматический и тематический материал, необходимый для формирования профессиональной и общекультурной компетенции по дисциплине «Иностранный язык».

Пособие состоит из трех разделов и французско-русского вокабуляра. Первый раздел составляют методические указания для выполнения заданий с текстом – задания на понимание основного содержания, на понимание запрашиваемой информации. Второй раздел направлен на изучение грамматического материала, отработку и его закрепление.

В третьем разделе представлен разнообразный тестовый материал. Французско-русский словарь охватывает более 500 слов и словосочетаний, необходимых для успешного усвоения профессиональной лексики.

Авторы выражают признательность рецензентам пособия доценту, кандидату филологических наук кафедры «Английский язык» ПГУ Замотиной Е.И. и кандидату филологических наук, доценту кафедры «Иностранные языки» ПГУАС Милотаевой О.С. за критические замечания и предложения, которые были высказаны касательно структуры и содержания данного пособия. Выражаем благодарность сотрудникам РИО ПГУАС за организационную и техническую помощь в подготовке пособия к изданию.

## **Часть I. ТЕКСТЫ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

### **1. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

#### **1.1. Рекомендации для студентов к заданиям на понимание основного содержания**

*Это задание на установление соответствия.*

В задании предлагается прочитать короткие высказывания французов о проблеме взаимоотношений между разными поколениями. Цель задания – понять основное содержание текстов, т.е. понять основную мысль каждого высказывания. Чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста. При этом главное – умение понимать ключевые слова в тексте и игнорировать слова, от которых не зависит понимание основного содержания.

Для того чтобы выполнить задание правильно:

- 1) перед первым прочтением внимательно прочитайте инструкцию к заданию и приведенные в задании утверждения, чтобы знать, какую информацию требуется понять при чтении;
- 2) подчеркните ключевые слова (слова или словосочетания, передающие основную мысль высказывания) в утверждениях. Как правило, тема высказываний у всех говорящих одна, поэтому внимание следует сосредоточить на вопросе «Чем высказывания отличаются друг от друга?»;
- 3) во время первого прочтения постарайтесь понять общий смысл текстов, т.е. сколько человек говорят и о чем они говорят, игнорируя при этом незнакомые слова, но влияющие на понимание основного содержания текста;
- 4) не делайте никаких записей во время чтения, чтобы не пропустить важную информацию;
- 5) после первого прочтения еще раз перечитайте задание и подумайте, кому из говорящих принадлежат приведенные в задании утверждения;
- 6) во время второго прочтения постарайтесь вычленить ключевые слова в высказываниях и соотнесите их с ключевыми словами, приведенными в утверждениях. Часто ключевые слова находятся в начале высказывания;
- 7) после второго прочтения выполните задание и проверьте ваши ответы.

#### **1.2. Рекомендации для студентов к заданиям на понимание запрашиваемой информации**

*Это задание альтернативных ответов.*

Данное задание направлено на проверку понимания требуемой информации. При этом следует сконцентрировать внимание только на запра-

шиваемой информации и не обращать внимания им второстепенную информацию.

Для того чтобы выполнить задание правильно:

1. Перед первым прочтением внимательно прочитайте инструкцию к заданию и приведенные в задании утверждения, чтобы знать, какую информацию требуется понять при прочтении.

2. Во время первого прочтения постарайтесь понять общий смысл диалога (кто и о чем говорит), игнорируя незнакомые слова, не влияющие на понимание основного содержания текста.

3. После первого прочтения прочитайте приведенные в задании утверждения, выделите в них ключевые слова, которые помогут вам понять, какие из этих утверждений соответствуют содержанию диалога, какие – не соответствуют и о чем в тексте не сказано.

4. Во время второго прочтения постарайтесь вычленить в репликах диалога двух подруг ключевые слова. Сопоставьте их с ключевыми словами приведенных в задании утверждений.

*Например, Josiane: “Dans ma classe, il y a beaucoup plus de filles que de garçons. Les pauvres, ils ne sont que 12 et nous 18. Par contre, au cours de breton, je suis la seule fille avec dix garçons”.*

Выделенные ключевые слова позволяют установить, что утверждение, приведенное в задании А3, “Chrystel apprend le breton”, не соответствует содержанию диалога, поскольку эти слова принадлежат Josiane и правильным был бы ответ “Josiane apprend le breton”.

Особую трудность вызывает выбор ответа «в тексте не сказано». В данном задании этому ответу соответствует утверждение А7 “Chrystel a la famille en Allemagne”. В тексте есть лишь информация о том, что Кристель изучает немецкий язык, но нет информации о ее родственниках.

5. После второго прочтения выполните задания и проверьте ответы.

Помните, что утверждения, приведенные в задании, расположены по мере поступления информации. Если затрудняетесь ответить на какой-то вопрос при первом предъявлении текста, оставьте его и продолжайте выполнять задание. Ваш ответ должен бы основан только на той информации, которая есть в тексте.

При повторном предъявлении текста сконцентрируйте внимание на пропущенной информации.

### 1.3. Рекомендации для студентов к заданиям на полное понимание текста

*Это задания множественного выбора.*

Цель данных заданий – полностью понять содержание прочитанной беседы, т.е. понять не только основные факты, содержащиеся в тексте, но и

некоторые детали. Понять эти детали нам поможет языковая догадка с опорой на контекст, логика, наш жизненный опыт.

Порядок выполнения заданий тот же, что и при выполнении предыдущих заданий.

1. Внимательно прочитайте тестовые вопросы. Они помогут сориентироваться в тематике текста и порядке поступления информации.

2. Постарайтесь предугадать ответ, используя свою осведомленность по данному вопросу.

3. Выбор ответа должен быть сделан с учетом той информации, которая есть в тексте, а не на основании того, что вы думаете или знаете по предложенному вопросу.

4. Лексика в формулировке тестовых вопросов и в тексте не совпадает, поэтому при прочтении необходимо сконцентрировать внимание на синонимичных выражениях или словах близких по смыслу. Например, фраза из текста “Je pense que je referai un film l’an prochain” представлена в тестовом вопросе A14 синонимичным выражением “J’espère refaire un film ...”.

5. При первом прочтении постарайтесь понять основное содержание беседы (о ком и о чем идет речь, где и когда происходит действие) и ответить на наиболее простые для вас вопросы.

6. При повторном прочтении постарайтесь сосредоточить свое внимание на ключевых словах и их синонимах, а также сконцентрируйте свое внимание на оставшихся без ответа вопросах.

7. После второго прочтения выполните задания и проверьте ответы.

#### 1.4. Рекомендации для студентов к заданиям на понимание основного содержания прочитанного текста

В задании требуется понять основное содержание коротких аутентичных текстов, взятых из французской прессы, т.е. понять основную тему каждого текста. Тема каждого текста представлена в названии рубрик газеты. Чтение с пониманием основного содержания не предполагает полного понимания всего текста, поэтому не следует переводить каждое слово в тексте. Необходимо понимать ключевые слова в тексте и не обращать внимание на слова, от которых не зависит понимание основного содержания.

Чтобы выполнить это задание правильно:

1) внимательно прочитайте инструкцию к заданиям;  
2) прочитайте названия рубрик;  
3) затем прочитайте все тексты подряд, стараясь понять, о чем в них говорится, игнорируя при чтении незнакомые слова, не влияющие на понимание основного содержания текста;

4) теперь прочитайте тексты еще раз, выделяя в каждом из них ключевые слова, которые помогут вам установить соответствия между текстами и тематическими рубриками.

Рассмотрим, например, текст № 6. Picardie. Le temps ensoleillé en matinée. Le ciel se voile puis se couvre en cours d'après-midi avec quelques pluies. Mardi, l'alternance de passages nuageux et de belles périodes ensoleillées dans l'intérieur des terres, sur le littoral le soleil est moins généreux.

Выделенные в тексте ключевые слова и словосочетания позволяют отнести данный текст к рубрике Météo.

5) Выполните задание и проверьте ответы.

### 1.5. Рекомендации для студентов к заданиям на понимание структурно-смысловых связей текста

Это задание на установление соответствий между незаконченными предложениями, представленными в тексте под номерами 1-6, и их частями, представленными под буквами А-Г.

Цель данного задания – проверка понимания структурно-смысловых связей текста. Выполнение этого задания требует смыслового анализа текста до и после пропуска, а также анализа синтаксической структуры предложения с пропуском.

1. Для выполнения задания сначала прочитайте текст и постарайтесь понять его основное содержание (о ком и о чем идет речь в данном тексте, где и когда происходит действие).

2. Затем прочитайте части предложений, которые нужно вставить в текст, и проанализируйте их синтаксическую структуру. При этом обратите внимание на средства логической связи, которые помогут вам понять прочитанное. В данном задании большинство частей предложений является придаточными предложениями или инфинитивными оборотами. Например, часть предложения под буквой F "où il se nourrit et se développe pendant plusieurs années" – это придаточное предложение места, о чем свидетельствует союз où, являющийся в данном случае средством логической связи.

3. Далее прочитайте предложения с пропуском и, проанализировав их синтаксическую структуру, выберите и подставьте вместо пропуска ту часть предложения, которая походит по смыслу и грамматически. Например, анализ незаконченного предложения "Le saumon, par exemple, commence sa vie dans les rivières et descend jusqu'à la mer б", показывает, что на место пропуска по смыслу и грамматически (подлежащее в главном предложении le saumon – мужского рода, единственного числа) более всего подходит придаточное предложение места под буквой F où il se nourrit et se développe pendant plusieurs années, в котором подлежащее, выраженное местоимением il мужского рода единственного числа, заменяет существительное le saumon.

## 1.6. Рекомендации для студентов к заданиям на полное и точное понимание информации в тексте

Цель данных заданий – проверка полного понимания прочитанного художественного текста, т.е. понимание всей информации, содержащейся в тексте.

Для того чтобы выполнить задание правильно:

1. Прочитайте текст так, чтобы понять его основное содержание, т.е. ответить на вопросы, о ком и о чем идет речь, где иногда происходит действие, почему и как оно происходит! Например,

QUI? Jean Christophe, le garçon de 14 ans, musicien.

Quoi? Il donnait des leçons de musique pour gagner sa vie.

QUAND? Pendant la journée de travail de Christophe.

Où?.. Dans les maisons de la haute bourgeoisie, au théâtre, nu cheu, à la maison. «

POURQUOI? Christophe devint le chef de la famille. Il était orgueilleux et ne voulait pas recourir à la charité des autres. Il se jura de se tirer d'affaire seul.

COMMENT? Après sa journée de travail Christophe éprouvait du dégoût et de la désespérance de sa vie, le sentiment de sa solitude:

Внимательно прочитайте задания к тексту. Они помогут понять текст.

2. Прочитайте текст еще раз, одновременно выполняя задания. Из четырех предлагаемых вариантов ответа выберите один, тот, который вы считаете правильным, наиболее точно отвечающим содержанию текста. Увидев вариант ответа, чем-то близкий к содержанию текста, не торопитесь сразу его указывать, т.к. все варианты ответа в какой-то мере близки правильному. Нужно выбрать самый точный ответ, а не приблизительно правильный. Сначала сопоставьте ответ с абзацем текста, с которым он непосредственно связан, а затем с общим смыслом текста. После этого подставьте другой ответ, который вам кажется вероятным, и сравните с тем, что получится. Это поможет вам избежать ошибок.

3. Проверьте ответы.

## 1.7. Рекомендации для студентов к заданиям на проверку грамматических навыков (базовый уровень)

В данных заданиях проверяются навыки владения временными формами глаголов французского языка (-изъявительное наклонение). Вам предлагается прочитать текст с пропущенными словами. Пропущенные слова даны в скобках. Вставьте эти слова в пропуски, оставленные в тексте, в нужной грамматической форме в соответствии с содержанием текста.

Для того чтобы выполнить задания правильно:

1) прочитайте текст и осмыслите его содержание, т.е. постарайтесь понять, о ком и о чем идет речь, где и когда происходит действие;

2) проанализируйте грамматическую структуру предложения до и после пропуска. Поставьте пропущенное слово в нужной грамматической форме.

Приведем пример. В тексте исторического характера описываются события, происходившие в прошлом. Для того чтобы показать, что действие, происходившее в прошлом, ограничено во времени, автор использует прошедшее время *Passé composé*. В предложении “C’est il y a un peu plus de deux siècles, à l’époque de la Révolution que le Louvre \_\_\_\_\_ un musée”, предшествующем пропуску, об ограниченности действия во времени свидетельствует словосочетание *il y a un peu plus de deux siècles*, поэтому глагол *devenir* (B6 DEVENIR) *должен стоять в passé composé*: *C’est il y a un peu plus de deux siècles, à l’époque de la Révolution que le Louvre est devenu un musée*.

Приведем еще один пример. Анализ грамматической структуры предложения “La décision a été \_\_\_\_\_ en 1791 par l’Assemblée, et le 18 novembre 1793, pour la première fois, les Parisiens sont venus visiter le nouveau musée.” до пропуска показывает, что в нем представлен вспомогательный глагол *tre\_* в *passé composé*, В этом же предложении после пропуска стоит предлог *par l’Assemblée*. Все это показатели пассивной формы глагола в прошедшем времени. Поэтому вместо пропуска нужно вставить недостающую часть сложной глагольной формы – *Participe passé* глагола *prendre* (B7 \_\_\_\_\_ PRENDRE), *согласовав его с подлежащим “La décision” в женском роде*: “*La décision a été prise en 1791 par l’Assemblée, et le 18 novembre 1793, pour la première fois, les Parisiens sont venus visiter le nouveau musée.*”

### 1.8. Рекомендации для студентов к заданиям на проверку грамматических навыков (повышенный уровень)

В данных заданиях проверяются навыки употребления имен существительных и имен прилагательных, многие из которых имеют особые формы женского рода и множественного числа.

Для того чтобы выполнить задания правильно:

1) прочитайте текст и осмыслите его содержание, т.е. постарайтесь понять, о ком и о чем идет речь, где и когда происходит действие;

2) проанализируйте грамматическую структуру предложения до и после пропуска;

3) поставьте пропущенное слово в нужной грамматической форме.

Приведем пример.

Aujourd'hui, Radio France est l'un des plus importants (B12. \_\_\_\_\_ RÉSEAU) du monde.

В данном предложении существительное réseau определяется прилагательным importants и согласуется с ним во множественном числе. Существительное réseau имеет особую форму множественного числа. Как и все имена существительные, оканчивающиеся на eau, оно образует форму множественного числа путем прибавления X на конце – réseaux.

При подготовке к выполнению заданий по грамматике советуем вам обратить особое внимание на некоторые грамматические явления, которые могут вызвать затруднения:

- особые случаи образования формы множественного числа некоторых имен существительных, оканчивающихся в единственном числе на: au, eau, eu, ou:

un travail – des travaux, un tableau – des tableaux, un jeu-des jeux, un bijou-des bijoux, оканчивающихся на al: un cheval – des chevaux (кроме: bal, chacal, carnaval, festival, récital, régál, pal, которые имеют s на конце: chacal-chacals);

- особые случаи образования формы женского рода имен прилагательных, например, cadet-cadette, cruel-cruelle, public-publique, léger-légère, complet-complète, ancien- ancinne, blanc-blanche, doux-douce, heureux-heureuse, beau-belle, vif-vive, etc.;

- особые случаи образования множественного числа имен прилагательных в мужском роде, например: beau-beaux, verbal-verbaux (кроме: banal, glacial, natal, naval, fatal, final, которые имеют s на конце: natal-natals);

- образование временных форм некоторых глаголов, например: образование Futur simple глаголов avoir, aller, venir, faire, savoir, falloir, prendre, pouvoir, courir, mourir, envoyer, tenir, voir;

- образование Présent de l'Indicatif глаголов, имеющих в этой форме две основы: boire, devoir, mourir, prendre, recevoir, venir, aller, valoir, vouloir;

- употребление предлога de вместо неопределенного артикля des перед именами существительными множественного числа (в роли подлежащего или прямого дополнения), перед которыми стоит имя прилагательное: De belles fleurs ornaient cette chambre. Но неопределенный артикль сохраняется, если прилагательное с существительным составляют одно целое понятие: des jeunes filles? des petits pois.;

- согласование Participe passé с прямым дополнением, стоящим перед глаголом: Des fleurs qu'elle a achetées sont chères.

## 1.9. Рекомендации для студентов к заданиям на проверку лексических навыков

Цель данных заданий – проверить навыки владения лексикой французского языка. Вам предлагается прочитать текст и вставить пропущенные слова, выбрав один из предложенных 4 вариантов ответа.

Для того чтобы выполнить задание правильно:

- 1) прочитайте текст и осмыслите его содержание, т.е. постарайтесь понять, о ком и о чем идет речь, где и когда происходит действие;
- 2) проанализируйте лексические значения слов и грамматическую структуру предложения до и после пропуска;
- 3) постарайтесь догадаться по контексту, какое слово нужно вставить; подумайте, сочетается ли оно по смыслу и грамматически с другими словами в предложении.

Приведем пример.

Après le repas du soir, la nuit tombée, quand la lune commence à A25 \_\_\_\_\_ A25.

- 1) aller; 2) briller; 3) cacher; 4) passer.

Анализ содержания предложения, предшествующего пропуску, “Après le repas du soir, la nuit tombée, quand la lune commence à \_\_\_\_\_ il sort” до и после пропуска показывает, что действие в рассказе происходит ночью. Однако достаточно светло, что позволяет автору охотиться в саду. Поэтому из 4 предложенных вариантов ответа для подстановки вместо пропуска наиболее подходящим по смыслу будет слово *briller*. Тогда предложение “quand la lune commence à briller” можно перевести: «когда засветила луна», что соответствует ситуации, описываемой в тесте. Остальные слова – варианты ответов – либо не могут употребляться в сочетании со словом *la lune* (*aller*), либо не подходят по смыслу к данному контексту.

## 2. РАБОТА С ТЕКСТОВЫМ МАТЕРИАЛОМ

### 2.1. Задания на понимание основного содержания

#### В а р и а н т 1

Прочитайте 5 высказываний.

#### **Les problèmes entre les générations, existent-ils?**

##### **1. Valérie, 17 ans**

Bien sur, parce que les parents ne comprennent pas les enfants!

Moi, ils ne savent que me parler du bac, de mon avenir. Ils s'inquiètent pour rien. Quand je veux sortir le soir, c'est toute une histoire. On ne vit pas dans le monde!

##### **2. François, 20 ans**

À mon avis, il s'agit plus d'un problème de personnes que de générations. Je me sens bien avec des gens qui n'ont pas mon ge... Ce qui compte, c'est la mentalité, l'ouverture d'esprit, je pense.

##### **3. Madeleine, 70 ans**

J'ai l'impression que les adolescents aujourd'hui sont trop exigeants sur le plan matériel, ils sont habitués à consommer, à vivre dans le confort. Nous? C'était la guerre, alors nous n'avons pas eu de jeunesse. J'ai du mal à comprendre mes petits enfants, mais avec mes enfants aussi il y a eu des moments difficiles!

##### **4. Fabien, 22 ans**

Certes, il me semble que nous n'avons pas les m mes valeurs. Pour mes parents le travail comptait beaucoup. Nous, nous voulions reconstruire la société, mais les jeunes aujourd'hui ils n'ont plus d'idéal. Alors ils attachent de l'importance à leur cha ne hi-fi, à leur moto, à la marque de leurs v tements.

##### **5. Olivier, 30 ans**

Je suis convaincu que les difficultés de compréhension existeront toujours entre générations parce qu'on change en vieillissant.

Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-5 и утверждениями, данными в списке А-Ф. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Запишите свои ответы в таблицу.

A. À mon avis, il y a des problèmes entre les personnes et non pas entre les générations.

B. Je crois que chaque génération doit respecter la manière de penser et de vivre des autres générations.

C. Je suis sûr, que les problèmes de compréhensions entre les générations sont inévitables.

D. Bien sûr, parce que mes parents ne me comprennent pas.

E. Aujourd'hui les jeunes ne pensent qu'à la vie dans le confort. C'est difficile de les comprendre.

F. Il me semble que les parents et les enfants ont les valeurs différentes.

Говорящий	1	2	3	4	5
Утверждение					

## В а р и а н т 2

Прочитайте 6 высказываний. Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-6 и утверждениями, данными в списке А-Г. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Запишите свои ответы в таблицу.

### Six Français parle de Noël

#### 1. Paul, 40 ans

Nous sommes une grande famille et pour Noël on se rencontre tous chez nous le 25 autour de la dinde. C'est sympathique. On était 15 à table; le 24 le soir on est allé à la messe de minuit. Il y avait beaucoup d'émotion, c'était très joli. En rentrant on a réveillé, on a distribué les cadeaux. Moi, j'ai eu un portefeuille. J'ai été très content.

#### 2. Henriette, 35 ans

Comme je suis boulangère, j'ai beaucoup travaillé avant Noël. Ah, j'ai fait des centaines de bûches de Noël. Je n'ai pas pu en manger. Alors, pour moi, Noël, c'est vraiment beaucoup de travail. Mon mari et moi, nous sommes seuls: les enfants habitent loin d'ici. On n'est pas sorti. On a réveillé tous les deux ensemble tranquillement. J'ai fait un cadeau à mon mari et il m'en a fait un. Cette année je suis contente. C'était calme.

#### 3. Sylvie, 12 ans

Moi, j'ai passé Noël à la campagne, chez mes grands-parents, avec ma mère. C'était beau. On avait un.

#### 4. Paulette, 80 ans

Vous savez, à mon âge, j'ai passé un Noël calme. Je suis seule. Je n'ai plus de famille. Alors, j'ai regardé la télé. J'ai même regardé la messe de minuit à la télé. Je me suis achetée une petite bûche. C'est tout. Le reste ( la dinde, le champagne ) j'ai laissé tout cela. Quand je pense à tout ce que les enfants ont comme cadeaux maintenant, c'est une honte. Moi, quand j'étais petite, comme cadeau de Noël, j'avais une orange dans ma chaussure. Une orange seulement. Alors, vous voyez...

#### 5. Lucie, 22 ans

Cette nuit de Noël nous *révisons*, ne revenons pas en arrière, voyons plutôt ce que cette nouvelle année peut nous réserver... Pour ma part, 2006 va à priori s'inscrire dans la continuité de 2005:

– via la ville : plus que jamais à travers mes études et voir même par un avenir professionnel qui arrive à grand pas... ; dans ma vie quotidienne évidemment, pour l'instant à Paris mais qui sait pour combien de temps j'y reste?

- via des retrouvailles et nouvelles rencontres j'espère;
- et pourquoi pas, si ça se présente quelques voyages...

#### 6. André, 19 ans

Ma manière de voir cette nouvelle année s'ouvre pleine de questions implicites est de formuler les vœux : Je vous souhaite à tous mes meilleurs vœux, qu'elle vous apporte tout ce dont vous désirez. Une bonne santé à tous et surtout beaucoup de bonheur!

Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-6 и утверждениями, данными в списке А-Г. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Запишите свои ответы в таблицу.

- A. J'ai reçu beaucoup de cadeaux pour Noël.
- B. Je veux vous souhaiter une bonne santé.
- C. Nous avons réveillé tous les deux ensemble tranquillement.
- D. La nuit de Noël on révisait l'année précédente.
- E. Nous sommes allés à la messe de minuit.
- F. Nous avons décoré le sapin de boules colorées et des guirlandes.
- G. J'ai regardé la messe à la télé.

Говорящий	1	2	3	4	5	6
Утверждение						

## В а р и а н т 3

Прочитайте 6 высказываний.

### Le lycée, c'est l'enfer?

#### 1. Delphine, 17 ans

Je n'ai pas de problèmes particuliers avec les profs, les cours et la discipline. J'aime mon lycée, mes camarades! Et même les profs! S'ils nous semblent trop sévères, c'est qu'ils pensent à nous!

#### 2. Sébastien, 16 ans

Un lycée, c'est la galère. Je ne supporte plus d'obéir aux profs. J'ai été viré trois jours, pour absences répétées!

#### 3. Houda, 18 ans

Ce lycée, c'est une prison! Les nouvelles règles de discipline, instaurées cette année dans notre lycée gâchent ma vie et celle de mes camarades. Ils ont rétabli les heures de colle et ils menacent de nous supprimer les allocations familiales si on sèche les cours. On a l'impression d'être tout le temps fliqué.

#### 4. Delphine, 16 ans

Cinq minutes de retard et c'est l'exclusion avec une heure de colle. C'est vraiment pénible, ils nous prennent pour des gamins! Dès qu'on a une heure de libre, on s'échappent et va au café qui se trouve juste en face du lycée. Je n'ai qu'une hâte : avoir mon bac pour quitter les lieux.

#### 5. Christine, 18 ans

Actuellement je suis en 2<sup>me</sup>, c'est décidé: l'an prochain, j'arrête les études pour me consacrer à ma passion, la photo. Cette année, j'ai eu un avertissement pour le travail. En maths et en histoire-géo, ça ne va pas du tout. Mais moi, je dis que ça ne sert à rien de s'acharner sur les études si on n'est pas fait pour ça!

#### 6. Raoul, 17 ans

Moi aussi, j'ai eu deux avertissements – un pour la conduite et l'autre pour le travail. Je reconnais que j'étais un peu remuant en début d'année. Mais depuis, je me suis beaucoup calmé. Peut-être parce que j'ai compris : je veux continuer mes études à l'Université et pour ça il faut travailler ferme au lycée.

Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-6 и утверждениями, данными в списке А-Г. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Запишите свои ответы в таблицу.

- A. Le lycée c'est une prison!
- B. Je ne veux pas obéir aux professeurs!
- C. Ce n'est pas la peine de continuer ses études si on n'est pas fait pour ça!
- D. Si on travaille ferme au lycée on n'a pas de problèmes.
- E. Mon lycée c'est le lycée de mes rêves.
- F. J'aime mes camarades, mes professeurs et mon lycée.
- G. Je veux quitter lycée le plus vite possible.

Говорящий	1	2	3	4	5	6
Утверждение						

### В а р и а н т 4

Прочитайте 6 высказываний.

#### Les Européens et les langues étrangères

##### 1. Virginie:

Au moment actuel, je pense, l'Europe est devenue trop grande. Ce que je pense c'est que la quantité de langues parlées au sein de l'Union Européenne est un obstacle à la compréhension réciproque! Faut-il choisir une langue de communication? Laquelle? Pourquoi? Peut-être il faut inventer une langue artificielle? Et vous qu'est-ce que vous en pensez? Vous avez des idées?

##### 2. Alexandre:

Moi, je suis lituanien, ça fait deux jours que nous sommes à Strasbourg et je n'ai encore trouvé personne qui parle lituanien. Remarquez, on est seulement trois millions et demi dans mon pays! Alors, je pense qu'il faut que dans tous les pays on apprenne une langue qui soit la langue de communication au sein de l'Union Européenne.

##### 3. Sally:

Mais chez moi, à Malte on est encore moins! On est cent mille! Notre langue, c'est le maltais, mais des jeunes viennent chez nous du monde entier pour apprendre l'anglais! Tous parlent anglais! A quoi bon inventer une langue artificielle? C'est ridicule! Il vaut mieux venir chez nous et apprendre l'anglais. La plupart des Européens parlent anglais!

##### 4. Nicolas:

À mon avis, il faudrait que dans les écoles, on apprenne l'anglais et obligatoirement une ou même deux autres langues de l'Union, différentes de l'anglais. C'est du respect pour d'autres langues que l'anglais. Ça signifie aussi

que les différentes ethnies veulent garder leur identité, leur culture et leur langue bien s r.

### 5. Marie:

Oui, mais en admettant que cela soit possible, l'anglais est et restera la langue de communication dominante. Alors, à quoi bon apprendre encore une ou deux langues? Tu connais l'anglais et cela suffit! Tu peux aller n'importe où et on te comprendra. Oui, peut- tre en famille tu parles ta langue maternelle, mais à l'école c'est autre chose. A quoi bon apprendre des choses inutiles?

### 6. Quintin:

En ce cas-là, le lituanien ou le maltais ne seront-ils les langues mortes? Dans mon lycée à Liège, on doit étudier l'anglais et on peut aussi apprendre l'allemand, le russe, l'italien ou l'espagnol. Mais pas le lituanien, ni le maltais! A mon avis, les Européens doivent avoir la possibilité d'apprendre toutes les langues présentes en Europe!

Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-6 и утверждениями, данными в списке А-Г. Используйте каждую букву, обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Занесите свои ответы в таблицу.

1. Une langue de communication au sein de l'Europe est indispensable.
2. Il faut connaître l'anglais et cela suffit pour communiquer!
3. Il faut respecter d'autres langues que l'anglais.
4. Certaines langues pourront disparaître.
5. Il faut connaître l'anglais et le français pour bien communiquer.
6. En Europe on parle plusieurs langues.
7. Des jeunes viennent à Malte du monde entier pour apprendre l'anglais.

Говорящий	1	2	3	4	5	6
Утверждение						

## В а р и а н т 5

Прочитайте 6 высказываний.

### L'Europe aujourd'hui

#### 1. Jean-Paul:

Moi, je voyage beaucoup pour mon travail. Je voyage en avion, mais surtout en voiture. Avant, j'étais souvent contrôlé, je devais présenter mes papiers, parler au douanier, expliquer le but de mon voyage, je devais faire la queue. Donc, je

perdais beaucoup de temps aux frontières. Maintenant, cela se passe très vite. On ne se rend même plus compte qu'on passe une frontière.

## **2. Chloé:**

Moi j'ai 17 ans, je termine mes études au lycée et bientôt je commencerai mes études supérieures. Je ne sais pas encore où je vais travailler: en France, en Espagne, en Italie ou ailleurs. Mais où que j'aille en Europe, mon diplôme sera reconnu! Et si je me sens trop jeune pour partir tout de suite, je peux commencer mes études chez moi, en Allemagne et les continuer ailleurs.

## **3. Georges:**

J'habite à Lille, mais je travaille en Belgique, j'ai un permis de séjour, ainsi je peux me déplacer partout en Europe sans problème! J'ai un frère qui travaille en Espagne. Il est marié et il a deux de mes adorables qui sont toujours contents de me voir. Si je veux aller chez eux, je ne dois plus demander de visa, faire des démarches administratives longues, ennuyeuses. Ça va très vite et sans aucun problème!

## **4. Juliette:**

Je pense que nous, les Européens, nous avons de la chance. Nous pouvons choisir, voilà ce qui vaut. Et ça ne dépend pas du pays où tu résides. Il y a un article de la Constitution européenne qui dit que «Tout citoyen de l'Union a la liberté de chercher un emploi, de travailler, de s'établir ou de fournir des services dans tout État membre ».

## **5. Joseph:**

Pour moi, la plus belle invention européenne c'est l'euro! J'ai 67 ans, oui, oui, ne vous vous étonnez pas! Je voyage toujours. J'ai toujours adoré voyager, mais avant, l'argent, c'était vraiment un problème! Et quel problème! Je m'en souviens très bien! Il fallait demander des devises avant de partir, des chèques de voyage! En plus, ça coûtait très cher, tout ça!

## **6. Paulette:**

À l'étranger, j'avais toujours ma calculette avec moi, pour faire les conversions, quand je voulais acheter quelque chose! Comme j'ai toujours été nulle en maths, c'était vraiment l'horreur! Maintenant, c'est fantastique: quel que soit le pays européen où je vais, c'est toujours l'euro! Et en plus on peut vraiment comparer les prix d'un pays à l'autre.

Установите соответствие между высказываниями каждого говорящего 1-6 и утверждениями, данными в списке А-Г. Используйте каждую букву,

обозначающую утверждение, только один раз. В задании есть одно лишнее утверждение. Занесите свои ответы в таблицу.

1. On peut travailler dans tout État membre de l'Union européenne.
2. Quand je voyage je ne perds pas le temps aux frontières.
3. Pour moi, la plus belle invention européenne c'est l'euro.
4. Maintenant, avec l'euro, on peut comparer les prix d'un pays à l'autre.
5. Je travaille au Conseil de l'Europe et je connais très bien ses problèmes.
6. Avec mon permis de séjour, je peux me déplacer partout en Europe sans problème.
7. Mondipl me est reconnu partout en Europe.

Говорящий	1	2	3	4	5	6
Утверждение						

## 2.2. Задания на понимание запрашиваемой информации

### В а р и а н т 1

Прочитайте разговор между двумя подругами.

**Josiane:** Tu es dans quelle classe, Ghrystel?

**Chrystel:** Je suis dans la classe de M. Tiengou. On dit qu'il est très sévère. Figure-toi: il nous dit "vous"! Ça me vieillit! Au fond, je préfère le tutoiement du collègue.

**Josiane:** Dans ma classe, il y a beaucoup plus de filles que de garçons. Les pauvres, ils ne sont que 12 et nous 18. Par contre, au cours de breton, je suis la seule fille avec dix garçons.

**Chrystel:** Maintenant je comprends pourquoi tu préfères le breton!

**Josiane:** Comme tu es méchante! Non, il faut te dire que mes parents viennent de St.-Renan dans le Finistère, où mes grands-parents vivent encore. Ils parlent toujours breton entre eux, et je veux enfin savoir ce qu'ils disent. Tu sais, nous allons souvent chez eux en vacances.

**Chrystel:** Mais le breton, c'est difficile, n'est-ce pas?

**Josiane:** Pas du tout! Tu vois, Chrystel, tu fais bien de continuer l'allemand et l'anglais. Nous apprenons aussi quelques danses bretonnes, comme la gavotte. Il est même possible que ceux qui le désirent apprennent à jouer de la bombarde! Cela nous promet de bonnes rigolades!

**Chrystel:** Bon, salut Josiane! J'ai des devoirs de maths à faire maintenant.

**Josiane:** Comme moi! Salut, et à demain!

Определите, какие из приведенных утверждений (A1-A7) соответствуют содержанию текста (1), какие не соответствуют (2) и о чем в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3).

**A1.** Les amies parlent de leurs études.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A2.** Le professeur de Chrystel est sévère.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A3.** Chrystel apprend le breton.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A4.** Josiane apprend l'allemand et l'anglais.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A5.** Dans la classe de Josiane il y a plus de filles que de garçons.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A6.** Josiane a la famille en Bretagne.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A7.** Chrystel a la famille en Allemagne.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

## В а р и а н т 2

Прочитайте разговор между двумя подругами.

**Anne:** Eh bien, Nathalie, qu'est-ce que tu veux voir à Paris?

**Nathalie:** Quelle question! Tout, bien sûr, puisque c'est la première fois que je visite votre capitale: l'Arc de Triomphe, la Tour Eiffel, le Sacré-Cœur, les Champs-Élysées ...

**Anne:** Ah, tous les trucs classiques et touristiques! Mais, d'accord, tu les verras ... et tu verras aussi Notre-Dame et Beaubourg...

**Nathalie:** Notre-Dame, c'est la cathédrale, mais Beaubourg, qu'est-ce que c'est?

**Anne:** Comment? Tu ne sais pas ce que c'est, Beaubourg? Mais je t'en ai parlé dans une de mes lettres et je t'ai même envoyé des cartes postales!

**Nathalie:** Mais non, je n'ai jamais reçu de cartes postales sur ... Beaubourg ...

**Anne:** Mais si, ma vieille, je t'assure! C'est le monument le plus visité de Paris, le Centre Pompidou!

**Nathalie:** Ah, le Centre Pompidou, ça, je connais, mais pas Beaubourg!

**Anne:** Mais c'est la même chose! Le Centre National d'art et de culture Georges Pompidou porte le nom du Président de la République qui a eu l'idée de le faire construire. Beaubourg, c'est le nom de l'endroit où il a été construit : le plateau Beaubourg!

**Nathalie:** Ah, je comprends maintenant. C'est très moderne, n'est-ce pas?

**Anne:** Oh oui, c'est super! Et puis on te montrera le Palais Omnisports de Bercy. On donne là des spectacles de toute sorte: des concerts pop ou rock, des opéras et aussi des rencontres sportives, comme la course cycliste des 6-jours.

Определите, какие из приведенных утверждений (A1-A7) соответствуют содержанию текста (1), какие не соответствуют (2) и о чем в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3).

**A1.** Les amies parlent de leurs études.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A2.** Nathalie est pour la première fois à Paris.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A3.** Nathalie apprend le français et l'anglais.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A4.** Nathalie a écrit des lettres à Anne.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A5.** Anne fait Nathalie visiter le Centre Pompidou.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A6.** Elles vont visiter l'Arc de Triomphe et la Tour Eiffel.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A7.** Le soir, elles iront au concert pop ou rock.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

### **В а р и а н т 3**

Прочитайте разговор между двумя подругами.

**Gilberte:** Alors, Anne, comment ça se passe, au lycée?

**Anne:** Très bien, merci, mais c'est fatigant!

**Gilberte:** C'est fatigant, tu crois?

**Anne:** D'abord, j'ai dix minutes en train pour y aller. Le lycée est neuf et il est situé dans un parc. Ça change de la vieille école où l'allais avant.

**Gilberte:** Et la cantine?

**Anne:** La cantine est très bonne, mais il y a toujours des élèves qui trouvent que la cuisine est mauvaise.

**Gilberte:** Eh bien, mais toi, tu as l'air assez content?

**Anne:** Oh oui, dans l'ensemble, ça va. Nous sommes trente-trois dans la classe et j'ai déjà beaucoup de nouvelles camarades.

**Gilberte:** Et les professeurs?

**Anne:** Oh, les profs ont l'air assez sympa, mais les études ...

**Gilberte:** Oui... qu'est-ce qu'il y a?

**Anne:** C'est dur, tu sais, parce qu'il y a de nouvelles matières.

**Gilberte:** Mais pas toutes !

**Anne:** Bien sûr, on étudie toujours le français, l'histoire, la géographie et les maths, mais on a commencé avec les sciences économiques et sociales.

**Gilberte:** Et ça, qu'est-ce que c'est?

**Anne:** Oh, en maths, j'utilise un nouveau modèle de calculatrice, très chouette! Et en physique, on étudie l'électricité et les atomes!

**Gilberte:** Ça fait beaucoup, tout ça!

**Anne:** Oui, hélas, je n'ai plus le temps de me promener dans l'aris.

Определите, какие из приведенных утверждений (A1-A7) соответствуют содержанию текста (1), какие не соответствуют (2) и о чем в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3).

**A1.** Anne fait sa première année au lycée.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A2.** Anne va au lycée en bus.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A3.** La vieille école où elle allait avant est située dans un parc.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A4.** Elle aime tout dans son lycée sauf la cantine.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A5.** Anne est dans la même classe avec sa meilleure amie.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A6.** Il est interdit d'utiliser la calculatrice à la leçon de maths dans ce lycée.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A7.** Avant Anne se promenait beaucoup dans Paris.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

#### **В а р и а н т 4**

Прочтите разговор между клиентом и служащей отеля.

**Réceptionniste:** Auberge de jeunesse de Carcassonne, bonjour, Philippe: Bonjour, madame. Je téléphone pour une réservation. Est-ce que vous avez de la place pour samedi prochain? Nous sommes trois.

**Réceptionniste:** Une minute. Excusez-moi, monsieur, j'ai un appel sur l'autre ligne... Auberge de jeunesse de Carcassonne, bonjour ... Voulez-vous patienter, madame. Je vais vous répondre dans quelques secondes ... Bon ça va. Pour quelle date voulez-vous faire la réservation?

**Philippe:** Pour samedi prochain.

**Réceptionniste:** Samedi... samedi seize ... je regarde ... Ah! Vous avez de la chance, il y a encore une chambre. Vous êtes combien?

**Philippe:** Nous sommes trois.

**Réceptionniste:** Voilà, il nous reste juste une chambre à trois lits. Vous voulez rester combien de temps?

**Philippe:** Deux nuits.

**Réceptionniste:** Deux nuits ... euh ... oui, oui, c'est possible.

**Philippe:** Quel est le prix par personne?

**Réceptionniste:** Quinze euros quatre-vingts par jour et par personne.

**Philippe:** Est-ce que le petit déjeuner est inclus dans le prix?

**Réceptionniste:** Oui, petit déjeuner et draps inclus.

**Philippe:** Et est-ce qu'il y a une salle de bains dans la chambre?

**Réceptionniste:** Ah non! Les douches et les W.- C. sont à l'étage.

**Philippe:** Encore une chose ... Et le restaurant? On peut dîner chez vous?

**Réceptionniste:** Ah, non, désolé, monsieur, il n'y a pas de restaurant chez nous. Mais le bar est ouvert jusqu'à minuit. À côté de l'auberge il y a deux petits restaurants très très sympatiques. Pas de problèmes.

**Philippe:** Bon, c'est d'accord. Je voudrais réserver la chambre.

**Réceptionniste:** Voilà, c'est fait, monsieur: samedi, le seize, une chambre pour trois personnes. Au revoir, monsieur et bonne lournée.

**Philippe:** Merci. Au revoir, madame. Bonne journée à vous.

Определите, какие из приведенных утверждений (A1-A7) соответствуют содержанию текста (1), какие не соответствуют (2) и о чем в тексте не сказано, то есть на основании текста нельзя дать ни положительного, ни отрицательного ответа (3).

**A1.** Philippe téléphone pour faire une réservation à l'auberge de jeunesse de Carcassonne.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A2.** Il voyage avec ses amis.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A3.** Il demande une chambre pour trois personnes.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A4.** Il demande le prix de chambre pour trois personnes.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A5.** Le prix ne comprend pas le petit déjeuner.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A6.** Il dit qu'il a la carte d'adhérent.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

**A7.** Il fait la réservation d'une chambre à trois lits pour samedi prochain, le 15.

- 1) верно
- 2) неверно
- 3) в тексте не сказано

## 2.3. Задания на полное понимание текста

### В а р и а н т 1

Прочтите интервью с начинающим актером.

#### **Je suis obstiné comme Billy**

**Okapi:** Billy Elliot est ton premier film. Comment as-tu eu l'idée de faire du cinéma?

**Jamie Bell:** C'est un copain qui m'a entraîné au casting. Lorsque j'ai appris que j'étais choisi, je n'ai pas bien réalisé. Ce n'est que le lendemain matin que j'ai compris ce qui m'arrivait.

**Okapi:** Qu'as-tu ressenti en lisant le scénario?

**Jamie Bell:** J'ai trouvé l'histoire très émouvante. J'ai vite compris qui était Billy car je lui ressemble. Je danse depuis que j'ai 6 ans et moi aussi, j'ai eu des réflexions de mes copains qui pensaient que la danse c'était pour les filles. Mais j'ai continué car je suis très obstiné.

**Okapi:** Et l'ambiance du tournage, c'était comment?

**Jamie Bell:** C'était super, à tel point que le dernier jour, je ne voulais plus m'arrêter. Je me suis bien entendu avec l'équipe et Stéphane, le réalisateur, m'a laissé plein de liberté.

**Okapi:** Quelles scènes étaient les plus dures à interpréter?

**Jamie Bell:** Les scènes de danse. Si j'ai travaillé pendant trois mois avec des chorégraphes avant le début du tournage, c'était difficile. Il fallait refaire chaque scène plein de fois. Et avoir beaucoup d'énergie pour rester toujours au même niveau. Par contre, je n'ai pas eu de difficulté pour exprimer des émotions. Dès que la caméra tournait, j'étais entièrement dans la peau de mon personnage.

**Okapi:** Ça fait quoi d'être célèbre?

**Jamie Bell:** Je me suis habitué! J'espère que ça va durer, car j'aimerais continuer à tourner. Je pense que je referai un film l'an prochain. Pour l'instant, je vais toujours à l'école...

В заданиях А8-А14 выберите цифру 1, 2 или 3, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

**A8.** “Billy Elliot” est son ...

- 1) premier film
- 2) deuxième film
- 3) troisième film

**A9.** C’est... qui l’a emmené au casting.

- 1) son père
- 2) son ami
- 3) sa mère

**A10.** Après avoir lu le scénario Jamie a trouvé l’histoire ...

- 1) émouvante
- 2) fantastique
- 3) vraie

**A11.** Les scènes les plus difficiles pour lui étaient...

- 1) les dialogues
- 2) les scènes de batailles
- 3) les scènes de danse

**A12.** Par contre, je n’ai pas eu de difficulté pour

- 1) danser
- 2) exprimer des émotions
- 3) faire des trucs

**A13.** Au cours du tournage, je me suis bien entendu avec ...

- 1) le cameraman
- 2) le scénariste
- 3) le réalisateur

**A14.** J’espère refaire un film ...

- 1) l’année prochaine
- 2) dans un an
- 3) dans deux ans

## **В а р и а н т 2**

Прочитайте интервью с социологом.

### **Il faudrait créer une télé sans pub**

La sociologue Monique Dagnaud tire la sonnette d’alarme. Pour elle, la pub est trop présente sur les écrans quand les enfants regardent. Une solution : créer des programmes protégés...

**Okapi:** Dans le rapport que vous avez remis au ministre de l'Education, vous proposez de créer une chaîne sans pub pour les jeunes. Pourquoi?

**Monique Dagnaud:** Parce qu'il suffit d'allumer son poste pour voir que les jeunes subissent une pression énorme de la part des annonceurs. J'ai étudié les programmes de France 2, France 3, TF1 et M6 : le nombre de spots explose lors des vacances scolaires. Certains mercredis, près de deux-cents pubs pour des produits enfants sont diffusés sur les grandes chaînes! C'est évident : les enfants sont devenus l'une des cibles préférées des publicitaires. D'où ma proposition d'une chaîne pour enfants gratuite et sans publicité. C'est la solution la plus efficace pour les protéger de son influence.

**Okapi:** Vous croyez vraiment que les jeunes sont si crédules et ont besoin d'être protégés?

**Monique Dagnaud:** J'entends dire que les jeunes enfants de notre époque sont très astucieux, qu'ils peuvent tout comprendre. Je ne le pense pas. Un enfant n'est pas un adulte. A 5 ou 6 ans, il sait distinguer une fiction d'un message publicitaire conçu pour faire acheter un produit. Mais ce n'est que plus tard, entre 8 et 11 ans, que l'enfant développe un regard critique à l'encontre de la magie publicitaire.

**Okapi:** Dans ce cas, pourquoi ne pas interdire tout simplement la pub pour enfants à la télé?

**Monique Dagnaud:** Parce qu'en France, la publicité finance en grande partie les chaînes de télévisions. En moyenne, elle représente 44% de leurs ressources. Sans publicité, aucune chaîne ne pourrait créer de programmes originaux. Plutôt que d'interdire la publicité, je propose donc qu'une chaîne, publique, par exemple France 3 ou France 5, imagine un magazine d'information sur la consommation qui serait destiné aux jeunes.

**Okapi:** Et vous pensez que les jeunes regarderaient une telle émission?

**Monique Dagnaud:** Elle existe en Suède et a un grand succès. Il s'agit d'un programme présenté par des jeunes, qui s'adresse aux 9-14 ans. On y propose des tests sur les marques, des parodies de spots publicitaires, des débats du type "comment dépenser ton argent de poche". Chaque semaine, dans ce pays de 9 millions d'habitants, ce rendez-vous attire 700 000 téléspectateurs. Les jeunes Français seraient-ils moins curieux que les Suédois?

В заданиях А8-А14 выберите цифру 1, 2 или 3, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

**А8.** Monique Dagnaud fait

- 1) de la publicité
- 2) de l'économie
- 3) de la sociologie

**A9.** Elle collabore avec...

- 1) les chaînes de la télévision
- 2) le ministère de l'Éducation Nationale
- 3) le magazine "Okapi"

**A10.** Elle prétend que les jeunes...

- 1) adorent la publicité à la télé
- 2) ne regardent jamais la publicité à la télé
- 3) subissent une pression énorme de la publicité à la télé

**A11.** Elles croit que les enfants de notre époque...

- 1) sont très astucieux et peuvent tout comprendre
- 2) ne peuvent pas tout comprendre
- 3) ne sont pas intelligents

**A12.** Elle propose...

- 1) d'interdire la publicité pour les enfants à la télé
- 2) d'interdire toute la publicité à la télé
- 3) de créer une chaîne publique sans publicité

**A13.** D'après Monique Dagnaud la publicité est...

- 1) inutile
- 2) finance les chaînes de la télévision
- 3) détruit la santé des enfants

**A14.** Elle propose remplacer la publicité pour les enfants par...

- 1) un magazine d'information sur la consommation destiné aux jeunes
- 2) des tests éducatifs
- 3) un programme sportif

### **В а р и а н т 3**

Прочитайте интервью со спортсменкой.

#### **La Belle de la GRS**

Stéphanie Cotel a 19 ans. Depuis l'âge de 13 ans, elle fait de la gymnastique rythmique sportive: G.R.S. Elle a même remporté trois fois le titre de championne de France de G.R.S. Marie Bertherat, journaliste, l'a rencontrée chez ses parents, dans un petit village de Seine-et-Marne.

**Marie Bertherat:** Dans quelques jours, ont lieu les championnats du monde de gymnastique rythmique sportive. C'est une compétition importante, pour vous?

**Stéphanie Cottel:** Enormément, car c'est à ces compétitions que nous, les gymnastes françaises, seront qualifiées pour les jeux Olympiques. Si j'arrive dans les quinze premières au championnat du monde, ce que j'espère, je pars aux jeux Olympiques. Mais alors là, quel poids sur mes épaules! J'en frémis d'avance.

**Marie Bertherat:** Vous tes-vous beaucoup entraînée, ces derniers mois?

**Stéphanie Cottel:** Tous les jours! Depuis un an, je m'entraîne en Bulgarie, au Centre national de gymnastique de Sofia. L'ambiance est formidable, à la fois sereine et très professionnelle. Nous travaillons énormément! Je comprends maintenant pourquoi les athlètes d'Europe de l'Est ont un tel niveau en G.R.S.!

**Marie Bertherat:** Comment se passe une journée d'entraînement?

**Stéphanie Cottel:** Dès 7 h 30, nous commençons par une heure et demie de danse classique. C'est très important pour l'équilibre et la position dans les figures où l'on tourne sur soi-même. Ensuite, nous attaquons les entraînements. Chaque jour, nous devons réussir quatre exercices "sans faute" par "engin". En G.R.S., chaque gymnaste choisit quatre engins parmi les cinq autorisés : corde, cerceau, ruban, ballon et massues. Cela fait seize "sans faute" par jour! Le temps d'entraînement varie donc en fonction de nos performances. Si on est en forme, l'entraînement dure six heures. Sinon, cela peut durer dix heures d'affilée! Et moi, je déteste m'entraîner!

**Marie Bertherat:** Vraiment! Mais alors, qu'est-ce qui vous pousse à recommencer tous les jours?

**Stéphanie Cottel:** J'ai souvent eu envie d'arrêter! D'autant plus qu'à 19 ans, je suis la plus "vieille" gymnaste de l'équipe de France de G.R.S.; qu'il n'y a plus personne au-dessus de moi pour me "tirer". Mais j'ai toujours envie de savoir ce que je vaudrais. En compétition internationale, je me fixe comme objectif de battre la gymnaste qui est un peu meilleure que moi. Si j'échoue, j'analyse pourquoi. Et si, la fois suivante, je la bats, j'ai le plaisir d'avoir compris ce que je devais faire pour y parvenir. Pour moi, ce n'est pas tellement le résultat qui compte, mais le chemin pour y arriver.

В заданиях А8-А14 обведите цифру 1, 2 или 3, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

**A8.** Stéphanie Cottel a . . .

- 1) 13 ans.
- 2) 18 ans.
- 3) 19 ans.

**A9.** Marie Bertherat, journaliste, l'a rencontrée . . .

- 1) dans le gymnase d'un petit village.
- 2) au bord de la Seine.
- 3) chez ses parents.

**A10.** Stéphanie Cotel. . .

- 1) n'aspire qu'à participer aux jeux Olympiques.
- 2) frémis parce qu'elle a peur d'aller aux jeux Olympiques.
- 3) ne veut pas aller aux jeux Olympique, car c'est un grand poids sur ses épaules.

**A11.** Depuis un an elle s'entra ne ...

- 1) dans un petit village de Seine-et-Marne.
- 2) au Centre national de gymnastique de Bulgarie.
- 3) au Centre national de gymnastique de France.

**A12.** Stéphanie Cotel. . .

- 1) adore l'entra nement.
- 2) n'aime pas l'entra nement.
- 3) manque toujours l'entra nement.

**A13.** Stéphanie Cotel continue à faire de la G.R.S. . . .

- 1) parce qu'elle a toujours envie de savoir ce qu'elle vaut.
- 2) parce qu'elle a toujours envie de savoir ce qu'elle veut.
- 3) parce qu'il n'y a plus personne au-dessus d'elle.

**A14.** Ce qui compte pour elle pendant les compétitions . . .

- 1) c'est le meilleur résultat comme tel.
- 2) c'est le chemin pour arriver au meilleur résultat.
- 3) c'est le plaisir de parvenir.

#### **В а р и а н т 4**

Прочитайте интервью с бельгийской писательницей.

#### **Immigrer, émigrer ...**

**Journaliste:** Chers auditeurs, nous rencontrons aujourd'hui Madame Limbourg, qui vient de publier un livre sur l'histoire de l'immigration en Belgique. Bonjour, madame. Vous tes un écrivain assez connu dans votre pays. Mais c'est pour la première fois que vous avez abordé le problème d'immigration?

**Madame Limbourg:** Oui, justement. Mais c'est le problème qui m'intéressait toujours et qui est devenu très actuel aujourd'hui. Et non seulement en Belgique, en France, en Allemagne, partout en Europe.

**Journaliste:** Dans l'introduction générale de votre livre, vous dites qu'un quart de la population belge a au moins un grand-parent d'origine étrangère. Ce n'est pas exagéré?

**Madame Limbourg:** Mais non, c'est la vérité des chiffres: la Belgique a été et reste un pays d'immigration.

**Journaliste:** Vous insistez particulièrement sur l'immigration italienne. Pourquoi?

**Madame Limbourg:** Parce que c'est celle qui a davantage marqué le développement économique, mais aussi culturel, humain de notre pays. Et puis aussi pour des raisons personnelles, puisque mon grand-père paternel était italien.

**Journaliste:** Il s'agit d'une immigration relativement ancienne.

**Madame Limbourg:** Oui. Mais c'est de 1946 à 1956 qu'elle a été très intense.

**Journaliste:** Pourquoi ces deux dates précisément?

**Madame Limbourg:** 1946, c'est la date de la signature d'un accord entre la Belgique et l'Italie: l'Italie s'engageait à envoyer 50 000 (cinquante mille) travailleurs en Belgique: de son côté, la Belgique devait approvisionner l'Italie en charbon.

**Journaliste:** Et qu'est-ce qui s'est passé en 1956?

**Madame Limbourg:** Et en 1956, précisément le 8 août 1956, c'est la tragédie de Marcinelle.

**Journaliste:** Vous pouvez rappeler pour nos jeunes auditeurs de quoi il s'agit?

**Madame Limbourg:** Bien sûr Marcinelle, c'est la catastrophe minière la plus grave que l'Europe ait connue. Ce jour-là, un incendie s'est déclaré au fond d'une mine, sans doute à la suite d'une fausse manœuvre: 262 (deux cent soixante deux) mineurs ont perdu la vie, dont 136 (cent trente six) Italiens.

**Journaliste:** Et c'était la fin de l'immigration en Belgique?

**Madame Limbourg:** Bien qu'on ne puisse pas parler véritablement de la fin de l'immigration italienne en Belgique, on assiste alors à un véritable ralentissement.

**Journaliste:** Comment se passait le départ pour la Belgique?

**Madame Limbourg:** Eh bien, les compagnies minières envoyaient des recruteurs belges en Italie. C'est à Milan que la sélection avait lieu: visite médicale, signature d'un contrat et puis le grand voyage ...

**Journaliste:** Leurs familles les accompagnaient?

**Madame Limbourg:** Pas tout de suite. D'abord, les hommes venaient seuls. Ils habitaient dans des logements collectifs, des baraques qu'on appelait les cantines. Leurs familles les rejoignaient dans un deuxième temps.

В заданиях А8-А14 обведите цифру 1, 2 или 3, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

**A8.** Madame Limbourg vient de publier un livre sur l'histoire de ...

- 1) l'émigration en Belgique.
- 2) la migration en Belgique.
- 3) l'immigration en Belgique.

**A9.** Dans son livre Madame Limbourg remarque qu'un quart de la population belge ...

- 1) a au moins deux parents d'origine étrangère.
- 2) a un grand-parent d'origine étrangère.
- 3) sont des étrangers.

**A10.** Le grand-père de Madame Limbourg était...

- 1) italien.
- 2) français.
- 3) belge.

**A11.** 1946, c'est la date de ...

- 1) la tragédie de Marcinelle.
- 2) la victoire de la Belgique sur l'Italie.
- 3) la signature d'un accord entre la Belgique et l'Italie.

**A12.** Marcinelle, c'est... que l'Europe ait connue.

- 1) la bataille la plus sanglante
- 2) la catastrophe minière la plus grave
- 3) la catastrophe naturelle la plus grave

**A13.** Ce jour-là ... ont perdu la vie.

- 1) 262 personnes
- 2) 272 personnes
- 3) 1262 personnes

**A14.** Après cette tragédie les Italiens ...

- 1) ont cessé de venir en Belgique.
- 2) sont devenus moins nombreux à venir en Belgique.
- 3) sont rentrés à Milan de Belgique.

## В а р и а н т 5

Прочитайте интервью с музыкантом.

### Passion de la musique

**Journaliste:** Dans la famille Burger, Alice joue du violoncelle, Mathilde de la flûte traversière, Samuel du violon et de la guitare; Frédéric, lui, écrit, compose et chante tout en jouant de l'accordéon. Les sœurs jumelles sont au conservatoire, les deux frères en sont sortis. Preuve que la musique peut aussi être une affaire de famille! Leur groupe s'appelle *Les Orgues de Barbaque*. Frédéric a consenti à répondre à nos questions pour tous. Pourquoi aimez-vous tous autant la musique?

**Frédéric:** C'est grâce à notre père. Ancien pianiste professionnel, il a joué dans différents groupes et continue aujourd'hui en amateur.

**Journaliste:** D'habitude, vous répétez beaucoup?

**Frédéric:** En général une fois par semaine. Mais ça dépend un peu de l'humeur de chacun. Le plus souvent, nous répétons dans le salon. C'est l'avantage d'avoir choisi d'autres instruments qui ne nécessitent pas d'amplis. Il faut aussi penser aux voisins ... Par contre, comme nous habitons Cergy, dans le Val d'Oise, les difficultés sont plutôt venues des cours car, à force de jouer, Alice et Mathilde rentraient tard ... Cela dit, elles sont quand même dans les premières de la classe.

**Journaliste:** Depuis combien de temps le groupe existe-t-il?

**Frédéric:** Un an tout juste. Mais notre duo accordéon-violon existait déjà avant.

**Journaliste:** Votre duo accordéon-violon?

**Frédéric:** Oui. En fait, Sam et moi nous avons l'habitude d'aller jouer régulièrement dans les bars, dans le métro ou le RER, pour recueillir un peu d'argent avant de partir en vacances. Avec nos sœurs, c'est venu du jour au lendemain. Un matin nous leur avons dit: "Dimanche, nous avons un concert. Vous venez jouer avec nous.»

**Journaliste:** Et alors, que s'est-il passé?

**Frédéric:** Ça a tout de suite bien marché avec les filles. C'était à l'occasion d'une immense brocante. Tous nos copains étaient là pour nous soutenir. Alors, nous avons décidé de continuer. Par la suite, nous avons beaucoup joué dans la rue. Entre les kermesses, les brocantes, les marchés plus tous les bars avec ou sans salle de concerts, nous avons largement dépassé les cinquante concerts.

**Journaliste:** Quelles sont vos salles préférées?

**Frédéric:** Sauf exception, nous n'aimons pas trop les grandes salles. Elles ne sont pas faites pour notre style de musique. Nous préférons les salles plus humaines.

**Journaliste:** De quoi parlent vos chansons?

**Frédéric:** De la vie des gens, de leurs petits malheurs et de leurs défauts ... De la chanson réaliste avec un brin de tristesse. Pour l'inspiration, cela va des Négresses Vertes à la Mono Negra en passant par Mono Solo, les T tes Raides sans oublier Jacques Brel, Renaud, Piaf... Comme nous aimons aussi la musique tzigane, nous tentons de nous y mettre, mais ce n'est pas évident.

**A8.** Dans la famille Burger tous jouent...

- 1) du violoncelle
- 2) de la guitare
- 3) d'un instrument de musique

**A9.** Les enfants aiment la musique grâce à ...

- 1) leur père, ancien pianiste professionnel
- 2) leur grand-père, ancien violoniste professionnel
- 3) leur mère, ancienne cantatrice professionnelle

**A10.** Leur groupe existe depuis ...

- 1) deux ans
- 2) un an
- 3) douze ans

**A11.** La fréquence des répétitions dépend ...

- 1) de la salle
- 2) des instruments de musique
- 3) de l'humeur des musiciens

**A12.** Le premier concert du groupe a eu lieu ...

- 1) dans un supermarché
- 2) dans la rue pendant une brocante
- 3) dans une salle de concert

**A13.** Leurs chansons parlent...

- 1) des malheurs du monde
- 2) des grands événements dans la vie du pays
- 3) de la vie quotidienne des gens simples

**A14.** Pour jouer leur musique ils préfèrent...

- 1) les grandes salles
- 2) les salles qui sont humaines
- 3) les salons de musique

## 2.4. Задания на понимание основного содержания прочитанного текста

### В а р и а н т 1

Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Н и текстами 1-7. Каждая тематическая рубрика соответствует только одному тексту, при этом одна из них – лишняя.

#### A. *Economie*

1. “ La France n’est pas un pays comme les autres. Jamais elle n’acceptera que des citoyens vivrai séparés, avec des chances différentes, avec des avo ni If inégaux Dominique de Villepin a souhaité que les responsables politiques prennent les événement» comme “ un avertissement et un appel”.

#### B. *Sports*

2. Delon ne va pas fort, il a feté ses 70 ans le 8 novembre. Il vit seul parmi ses chiens, souffre de problèmes de coeur au sens propre comme au sens figuré. Il a confié songer au suicide. Reclus à Loiret, il espère rencontrer une femme qui lui redonnerai.

#### C. *Violences*

3. Dans le cadre de la manifestation les Arts au vert, J.-M. Pelt anime la conférence “ Les langages de la nature : la communication chez les animaux et les plantes ” , suivie d’un débat sur la conversation de la flore.

#### D. *Culture*

4. Meilleur pilote français de rallye dans les années 80, Jean Ragnotti a réalisé une carrière de 20 ans au cours de laquelle il a gagné trois manches du championnat du monde. Il n’a jamais entendu parler du dopage dans le monde automobile. Mais il perdait trois kilos par jour lors d’un rallye.

#### E. *Politique*

5. Des petits groupes isolés continuent à provoquer les forces de l’ordre qui “restent toujours autant mobilisées”. 8 voitures ont encore br lé dans la nuit du 13 novembre à Compiègne, Creil, Baron (Picardie).

F. Faits divers

6. Picardie. Le temps ensoleillé en matinée. Le ciel se voile puis se couvre en cours d'après-midi avec quelques pluies. Mardi, l'alternance de passages nuageux et de belles périodes ensoleillées dans l'intérieur des terres, sur le littoral le soleil est moins généreux.

G. Meteo

7. La France est le premier producteur européen (2 millions de tonnes) de volailles. Malgré les menaces de grippe aviaire, les éleveurs français garantissent des poulets parfaitement sains. La consommation annuelle de la volaille est de 24 kg par habitant.

H. Carnet du jour

## В а р и а н т 2

Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Н и текстами 1-7. Каждая тематическая рубрика соответствует только одному тексту, при этом одна из них – лишняя.

A. Politique

1. Soirée "Amitié" a eu lieu à l'hôtel "Abou Nawas Hammamet". Des clients de cette unité hôtelière ont vécu des moments de détente. Pour l'occasion on a convié une troupe de musique, les spectacles se sont terminés à une heure avancée de la nuit.

B. Economie

2. La cote de popularité de Jacques Chirac progresse de quatre points en novembre, à 35% d'opinions favorables, tandis que celle de Dominique de Villepin gagne deux points à 45%, selon un sondage LH2-Louis Harris pour "Liberation", i-Tele et Yahoo.

C. Sports

3. Caen, la fête du Sport s'est déroulée du 8 au 16 juin, avec des compétitions et initiation : moto acrobatique, tir à l'arc. A l'occasion du 51ème anniversaire des débarquements : half track DCA, jeep amphibie, automitrailleuse M8 etc. ont traversé la ville et étaient ensuite exposés.

D. Carnet du jour

4. La tension était forte le 7 novembre en Azerbaïdjan, où la principale coalition d'opposition a refusé de reconnaître les résultats des législatives de dimanche entachées d'irrégularités selon les observateurs internationaux. Alors que le parti au pouvoir était officiellement donné vainqueur.

E. Mode

5. Le styliste Stella McCartney réalise une collection de quarante pièces uniques pour la célèbre marque suédoise Hennes et Mauritz. Les "fashions" s'impatientent et les vendeurs sont sur le pied de guerre pour installer les vêtements de la créatrice avant le 9 novembre 2006.

F. Présidentielles

6. Les mosaïques chrétiennes du III<sup>e</sup> siècle qui recouvraient le sol de la plus ancienne église de Terre sainte ont été découvertes sous le sol de la prison israélienne. Selon les spécialistes, les ruines datent d'avant la légalisation du christianisme dans l'empire byzantin.

G. Juridiction

7. La notion "le harcèlement au travail" a fait son apparition dans le code du travail grâce à la loi du 11 juin 2002 qui vise à protéger les travailleurs et oblige l'employeur à prendre les mesures de prévention.

H. Archeologie

### **В а р и а н т 3**

Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Н и текстами 1-7. Каждая тематическая рубрика соответствует только одному тексту, при этом одна из них – лишняя.

A. Faits divers

1. Le groupe pharmaceutique suisse Roche a annoncé qu'il allait augmenter sa production du médicament Tamiflu, efficace contre la grippe aviaire. Fin 2006, il produira 300 millions de doses (chacune représente une boîte de dix capsules), soit dix fois plus qu'en 2004).

- B. Equitation 2. 100 millions d'euros, c'est la somme déboursée par le géant taïwanais de la téléphonie mobile, BenQ pour devenir le nouveau sponsor maillot du Real Madrid. Le contrat a été conclu pour les cinq prochaines saisons.
- C. Politique 3. Début juin l'Hippodrome Central de Moscou a accueilli la 6e édition de la rencontre franco-russe (Association russe d'élevage des Trotteurs Sodroujestvo et son invité français la Société d'Encouragement du Cheval français): la compétition de troïkas russes et le concours de beauté des trotteurs Orlov.
- D. Pharmacologie
- E. Chaussure 4. Onze jours de violences et pas de relâchement. Le premier secrétaire du PS, F. Hollande, a prévenu être "attentif" au "bon usage" du recours au couvre-feu qui est "d'usage exceptionnel". La loi ne peut pas "être durable, ni s'appliquer partout".
- F. Television 5. Michelin se lance dans la chaussure sport. Le leader mondial des pneumatiques va fournir à Babolat des semelles de tennis. Michelin vise à prendre une part de marché de 20% en Europe et aux Etats-Unis. Les chaussures seront vendues entre 55 et 100 euros.
- G. Corruption 6. L'ex président péruvien Alberto Fujimori a été placé en état d'arrestation le 2 novembre au Chili. Les autorités péruviennes réclameraient son extradition afin de le juger pour atteinte aux droits de l'homme et corruption. Fujimori affirme sa volonté de regagner le Pérou afin d'y briguer la présidentielle.
- H. Sports 7. Sébastien Cauet reprendrait le Muppet show avec des invités français. L'émission n'a jamais été adapté dans un autre pays que les Etats-Unis. On attend cette reprise inventive des années 80 avec impatience!

## В а р и а н т 4

Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Н и текстами 1-7. Каждая тематическая рубрика соответствует только одному тексту, при этом одна из них – лишняя.

A. Sport

1. Le ministre de Transports a demandé à 12 préfets des départements les plus touchés pu les accidents de la route de lancer les actions pl ciblées pour diminuer le nombre des morts et d blessés qui a augmenté de 1,2% en novembre par rapport au meme mois 2005.

B. Législation

2. Le Président russe V. Poutine a signé une loi imposant des restrictions (une amende de 2 à 9 euro) quant à la consommation de bière et d'alcool dans les lieux publics. La meme somme devra trêversee par toute personne impliquant des mineurs.

C. Circulation

3. De nombreuses cérémonies ont eu lieu un peu partout au Canada, pour feter le 17e anniversaire de la mort des 14 jeunes filles de l'école de Montreal tuees d'une fusillande. L'auteur des faits, M.Lepin, s'est suicide ensuite apres avoir declare que des feministes avaient detruit sa vie.

D. Santé

4. L'ancien Premier ministre britannique Margaret Tharcher, 80 ans, a quitté hier l'hospital de Londres où elle avait été admise après s' tre sentie faible en fin d'après-midi.

E. Faits divers

5. Après une défaite malheureuse contre Grave-lines, le Paris Basket Racing devra retrouver la route de la victoire face à Reims, sur son parquet du stade Pierre-de-Coubertin. Il doit gagner s'il veut réitérer sa fabuleuse série de cinq victoires consécutives obtenues au novembre 2005.



- E. Sport 5. Le relooking virtuel réussi du premier coup. Le logiciel Bi métric Make-up est mis en pratique sur le stand Lanc me du Bon marché tout le mois de décembre. La cliente se fait prendre en photo et l'ordinateur lui propose une gamme de teint, de fard et le rouge à lèvres appropriés à son visage.
- F. Automobile 6. Pendant le dernier dimanche avant les fêtes de Noël le métro du Père Noël a circulé sur la ligne 3 entre Pont-de-Levallois et Gallieni, distribuant des cadeaux et des friandises par milliers aux enfants et... aux plus grands. La rame a connu un beau succès auprès des familles venues pour l'opération.
- G. Medicine
- H. Fetes 7. Le marché de véhicules français a accru en 2006. L'organisme d'études et de prévisions du groupe Cetelem prévoit pour l'année prochaine une augmentation des immatriculations des voitures particulières neuves en France de 1,9%, après environ 3% de hausse en 2006.

## 2.5. Задания на понимание структурно-смысловых связей текста

### В а р и а н т 1

Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений А-Г. Одна из частей в списке А-Г – лишняя. Перенесите ответы в таблицу.

Un très grand nombre de différents animaux, oiseaux et poissons se déplacent pour chercher de la nourriture. Souvent, ces déplacements sont courts, mais il y a des animaux qui font des voyages plus ou moins longs  
1 \_\_\_\_\_.

Ces grands déplacements s'appellent les migrations. En général, 2 \_\_\_\_\_, c'est son déplacement d'une région où il se nourrit en été, vers une autre où il se nourrit en hiver.

La plus grande migration est la migration d'un oiseau de l'Arctique 3 \_\_\_\_\_, en Antarctique et puis l'hiver dans l'hémisphère sud, en Atlantique, après un vol de 11000 kilomètres. Une autre migration des oiseaux qui peut étonner le lecteur, c'est la migration des pluviers dorés de l'Amérique

du Nord; ce petit oiseau parcourt sans s'arrêter une distance de plus de 2000 kilomètres 4 \_\_\_\_\_. Il est clair que les migrations dépendent des conditions climatiques 5 \_\_\_\_\_, mais les climats influencent moins la migration des animaux que la nécessité d'une nourriture pour les petits. Les migrations dépendent donc, en premier lieu, des nécessités de nourriture.

Le plus souvent, les poissons migrateurs quittent l'océan pour remonter les fleuves. Mais y a des poissons qui émigrent des fleuves vers la mer. Le saumon, par exemple, commence sa vie dans les rivières et descend jusqu'à la mer 6 \_\_\_\_\_. Ensuite, il remonte les fleuves pour frayer.

- A. qui passe l'été dans l'hémisphère nord
- B. parce qu'elles sont saisonnières
- C. pour descendre jusqu'à la mer
- D. qui séparent l'Alaska des les Hawaii
- E. pour revenir ensuite dans leur pays natal
- F. où il se nourrit et se développe pendant plusieurs années
- G. la migration d'un animal

1	2	3	4	5	6

### В а р и а н т 2

Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений А-Г. Одна из частей в списке А-Г – лишняя. Перенесите ответы в таблицу.

Louis Pasteur est un des savants qui a fait beaucoup de découvertes importantes dans le domaine de la chimie et de la biologie. En voici un exemple. Un groupe de vignerons a demandé à Pasteur de les conseiller dans la préparation du vin, 1 \_\_\_\_\_.

Pasteur a découvert que la fermentation du vin est causée par des microbes, et que 2 \_\_\_\_\_, les microbes seraient détruits sans changer.

Plus tard, Pasteur a utilisé la plupart de ses découvertes à d'autres liquides, tel que le lait, par exemple, et il a publié le résultat de ses recherches. Nous devons à ce savant génial la "pasteurisation" du lait 3 \_\_\_\_\_ et empêche la propagation des maladies. Pasteur a trouvé la cause de plusieurs maladie 4 \_\_\_\_\_. Il a découvert le moyen d'empêcher les épidémies. Ce moyen, 5 \_\_\_\_\_, est utilisé dans le monde entier.

Mais une des plus merveilleuses découvertes du grand savant est la découverte de la vaccination contre la rage 6 \_\_\_\_\_ et tue toujours ses victimes.

Des milliers de gens de tous les pays du monde honorent le nom de Louis Pasteur, ce savant génial, bienfaiteur de l'humanité.

- A. qui attaquent les animaux domestiques et les hommes
- B. qui se propage très rapidement
- C. pour empêcher le vin de devenir aigre
- E. qui empêchent les épidémies si l'on chauffe le vin à une certaine température
- F. qui tue les microbes
- G. appelé "vaccination"

1	2	3	4	5	6

### В а р и а н т 3

Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений А-Г. Одна из частей в списке А-Г – лишняя. Перенесите ответы в таблицу.

Le 26 septembre 1912, en pêchant dans un fleuve de l'Allemagne du Nord, à un centaine de kilomètres de la mer un pêcheur a trouvé un crabe dans son filet. Aucun crabe n'était connu jusqu'ici dans les eaux douces de l'Europe. Les spécialistes ont trouvé 1 \_\_\_\_\_ qui habitait normalement dans les fleuves et les rivières de la Chine et de la Corée.

Comment le crabe chinois avait-il pu arriver en Europe Occidentale?

Les savants ont supposé que de très petits jeunes crabes avaient voyagé de Chine en Allemagne dans l'eau des ballasts de navires 2 \_\_\_\_\_.

Depuis 1924, l'occupation de l'Europe par le crabe chinois est devenue très rapide: vers le Nord, 3 \_\_\_\_\_, vers le Sud, la Flandre en France; 1960, on a trouvé le crabe chinois dans Méditerranée. Le crabe chinois, 4 \_\_\_\_\_, ressemble assez au crabe habituel. Il a presque 9 centimètres de large et 8 centimètres de long. Il mange plantes aquatiques, mollusques, larves, insectes, etc. Quand il attaque les poissons le crabe n'est pas dangereux. Il devient dangereux 5 \_\_\_\_\_. Le crabe chinois gagne la pêche en mettant en morceaux les filets avec ses pinces, 6 \_\_\_\_\_. ce nouvel habitant d'eaux de l'Europe.

- A. que c'était un crabe chinois
- B. que le crabe avait voyagé
- C. en blessant les poissons pris dans les masses circulant entre ces deux pays
- D. lorsqu'il mange leur nourriture
- E. la mer Baltique et la Finlande

1	2	3	4	5	6

## В а р и а н т 4

Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений, обозначенными буквами А-Г. Одна из частей в списке А-Г – лишняя. Занесите букву, обозначающую соот ветствующую часть предложения, в таблицу.

Parmi toutes les révolutions artistiques qui marquent le XX<sup>e</sup> siècle jusqu'à la Seconde Guerre mondiale, il ne s'en trouve guère qui n'ait connu à Paris ses développements les plus éclatants. C'est à Picasso 1 \_\_\_\_\_, réunissant artistes français et étrangers, critiques et poètes, la «bande à Picasso»: Max Jacob, André Salmón, Jean Cocteau.

Le terme d'«École de Paris», 2 \_\_\_\_\_, désigne une pléiade d'artistes rassemblés dans la capitale d'entre deux guerres, fidèles des cafés du quartier de Montparnasse et de la Ruche – un lot constitué d'ateliers d'artistes.

Dans ce «foyer d'art extr emement actif» 3 \_\_\_\_\_, il faut rendre hommage à ces étrangers 4 \_\_\_\_\_. Picasso le Catalan, Foujita le Japonais, Chagall et Zadkine les Russes, Modigliani l'Italien et tant d'autres.

Venus nombreux de tous les horizons vers Paris, 5 \_\_\_\_\_, comme le Bateau-Lavoir, à Montmartre ou la Ruche, à Montparnasse, et sont des habitués des cabarets et des cafés littéraires comme Le Lapin agile.

Ils partagent une extr me pauvreté, 6 \_\_\_\_\_. Les artistes des années 1920 jouent les premiers r les sur la scène parisienne artistique. Leur succès grandissant leur confère une importance dans la vie artistique: nombreuses expositions dans les galeries parisiennes, participation aux salons les plus célèbres.

- A. qui confine parfois à la misère
- B. qu'est devenu Paris
- C. que revient la création du premier réseau
- D. les artistes s'installent dans des ateliers souvent collectifs
- E. consacré par l'usage depuis les années 1920
- F. qui est venu à Paris
- G. qui se sont formés en France

1	2	3	4	5	6

## В а р и а н т 5

Прочитайте текст и заполните пропуски 1-6 частями предложений, обозначенными буквами А-Г. Одна из частей в списке А-Г – лишняя.

Занесите букву, обозначающую соот ветствующую часть предложения, в таблицу.

Deux parachutistes français se préparent à sauter en parachute, vers le 19 avril, au-dessus du p le Nord avant de tenter une première mondiale à la fin de l'année: sauter et atterrir sur le p le Sud géographique. Mario Gervasi et Jean-Claude Laffaille ont gagné en Sibérie arctique la base Bornéo, 1 \_\_\_\_\_. Ils devront faire leur tentative dimanche, 19 avril, 2\_\_\_\_\_.

Les deux hommes n'en sont pas à leur saut d'essai: «En 1995, on a établi le record mondial d'atterrissage. Au centimètre près, on s'est posé sur le point zéro du p le Nord», a expliqué Mario Gervasi.

Les deux hommes sont retournés sauter au p le Nord pour se familiariser avec le matériel 3 \_\_\_\_\_. «Personne n'a encore réussi à sauter en parachute au-dessus du p le Sud», a noté Mario Gervasi. Le moindre inattention, le moindre détail peuvent en effet avoir, selon Mario Gervasi, des conséquences dramatiques: «Si vous perdez vos lunettes, avec une température de  $-110^{\circ}\text{C}$ , 4 \_\_\_\_\_. Si vous perdez un gant, les doigts gèlent, et, 5 \_\_\_\_\_, c'est impossible. De plus, si vous tombez dans un point d'eau, 6 \_\_\_\_\_, c'est fini pour vous», a expliqué Gervasi, pour lequel «sauter au-dessus du p le Nord à 4000 mètres, c'est vraiment magique. C'est l'attraction du p le. Une fois qu'on y a mis le pied, cela vous attire. C'est quelque chose de magique, de féérique. On ne vit que pour ça».

- A. qu'ils utiliseront pour le p le Sud
- B. ça gèle tout de suite
- C. c'est quelque chose de féérique
- D. qui peut quelquefois faire 500 mètres de diamètre
- E. située à 120 km du p le Nord
- F. pour ouvrir le parachute
- G. si les conditions le permettent

1	2	3	4	5	6

## 2.6. Задания на полное и точное понимание информации в тексте

### В а р и а н т 1

Прочитайте текст и выполните задания А15-А21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

## Jean Christophe

Ainsi, Christophe devint le chef de la famille, à quatorze ans. Il accepta résolument cette tâche écrasante. Son orgueil lui défendait de recourir à la charité des autres. Il se jura de se tirer d'affaire seul.

Son traitement à l'orchestre n'y suffisait plus. Il donna des leçons. Son talent de virtuose, sa bonne réputation, et surtout la protection du prince, lui attirèrent une nombreuse clientèle dans la haute bourgeoisie. Tous les matins, depuis neuf heures, il enseignait le piano à des fillettes, souvent plus âgées que lui, qui l'intimidaient par leurs coquetteries et qui l'exaspéraient par la niaiserie de leur jeu.

De ses leçons il devait courir à la répétition du théâtre. Souvent il n'avait pas le temps de déjeuner; il emportait dans sa poche un morceau de pain et de charcuterie qu'il mangeait pendant l'entracte. Il suppléait parfois Tobias Pfeiffer, le Musik-Director qui s'intéressait à lui et l'exerçait à diriger de temps en temps à sa place les répétitions d'orchestre. Il lui fallait aussi continuer lui-même son éducation musicale. D'autres leçons de piano remplissaient sa journée, jusqu'à l'heure de la représentation. Et bien souvent, le soir, après la fin du spectacle, on le demandait au théâtre. Là, il devait jouer pendant une ou deux heures. La princesse prétendait se connaître en musique; elle l'aimait fort, sans faire de différence entre la bonne et la mauvaise.

Christophe sortait de là, vers minuit, les mains brulantes, la tête fiévreuse, l'estomac vide. Il était en sueur; et, dehors, la neige tombait, ou un brouillard glacé. Il avait plus de la moitié de la ville à traverser, pour regagner sa maison; il rentrait à pied, claquant des dents, mourant d'envie de dormir et de pleurer; et il devait prendre garde à ne pas salir dans les flaques son unique habit de soirée.

Il retrouvait sa chambre, qu'il partageait toujours avec ses frères; et jamais le dégoût et le désespoir de sa vie, jamais le sentiment de sa solitude ne l'accablait autant qu'à ce moment. Heureusement, dès qu'il posait la tête sur l'oreiller, il était terrassé par le sommeil, qui lui enlevait la conscience de ses peines.

*D'après Romain Rolland*

**A15.** A quel âge Christophe a-t-il commencé à gagner la vie?

- 1) à 13 ans
- 2) à 14 ans
- 3) à 15 ans
- 4) à 16 ans

**A16.** Pourquoi n'a-t-il pas recouru à la charité des autres?

- 1) Ses frères lui défendaient de le faire.
- 2) Jean Christophe avait peur de déranger tout le monde.
- 3) Personne ne voulait l'aider.
- 4) Christophe était orgueilleux.

**A17.** Comment Christophe gagnait-il sa vie?

Il donnait des leçons de musique ...

- 1) aux fillettes des familles riches.
- 2) à la princesse
- 3) au prince
- 4) aux jeunes musiciens du théâtre.

**A18.** La journée du travail de Christophe commençait par ...

- 1) la répétition de l'orchestre.
- 2) ses leçons de musique.
- 3) le spectacle au théâtre.
- 4) le concert au château.

**A19.** Quelle phrase correspond au contenu du texte?

- 1) Christophe avait une nombreuse clientèle grâce à la protection du directeur du théâtre.
- 2) Après ses leçons Christophe rentrait à la maison pour déjeuner.
- 3) Parfois Christophe dirigeait les répétitions de l'orchestre.
- 4) Après le spectacle il allait au château où il devait écouter la princesse jouer du piano.

**A20.** Après sa journée de travail Christophe éprouvait...

- 1) de la solitude
- 2) du goût de la vie
- 3) de l'espoir
- 4) de la fierté de lui-même

**A21.** Il suit du texte que Christophe était un jeune homme ...

- 1) curieux
- 2) laborieux
- 3) envieux
- 4) joyeux

## **В а р и а н т 2**

Прочитайте текст и выполните задания A15-A21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствуют и выбранному вами варианту ответа.

### **A la cité universitaire. Veille d'examens**

“Examens!”

Le mot est monté dans le “bus” en même temps que Catherin. Depuis une semaine, il refuse de la laisser. Tout Paris, semble-t-il prépare des examens. Le

cordonnier, la blanchisseuse s'informent: "C'est pour quand?" avec, dans la voix, un mélange de respect et de pitié.

Directeur du Collège Néerlandais distribue chaque matin une manne de sourires et de recommandations: "Vous sentez-vous prêt? Ne vous énervez-vous pas?" Catherine a reçu de sa mère "tu lettre lui conseillant "d'éviter les nuits blanches, de surveiller h intestin, et de rev tir pour le grand jour le tailleur noir qu'elle s'obstine à dédaigner". Enfin, l'abbé Lebeau a parlé des devoirs de l'étudiant chrétien et rappelé qu'il ne fallait pas oublier Dieu, ni avant ni après l'épreuve.

Mais personne ne prend l'examen avec autant de sérieux que l'étudiant. Il oublie qu'il était amoureux, écrivait des vers, souffrait des dents, se passionnait de politique: il oublie de manger, de se raser, de changer de chemise, il oublie de respirer, mais ses poumons s'en souviennent et absorbent la fumée de ses cigarettes; il oublie de in lier, mais ses jambes intelligentes le conduisent, à travers les H mi et les cyclistes, jusqu'à l'examineur.

Pourquoi cette ferveur? Parce que l'étudiant ne joue pas seulement ses vacances, sa bourse, son séjour à la Cité (qui expulse i deuxième échec), son avenir, mais sa raison d' trem me. Pendant ml un hiver, il a porté le titre d'étudiant. Y avait-il droit? A-t-il étudié? La chute dans le néant le guette. Cette menace lui inspire la force d'avalier, de mecher, de ruminer les kilos de papier.

A l'extérieur de la Cité, hors de la protection des grilles i i xlées de lierre, le coeur accélère ses battements. Des plans, des iade-mémoire, des schémas remplacent les dictionnaires et les encyclopédies. Jusqu'à la dernière minute, Catherine picore des graines de savoir : une date, une citation. Elle a déjà présenté deux certificats: celui d'histoire du XXe siècle et celui de la géographie humaine. Contrairement à ses prévisions, elle a réussi le premier et faillitre collée au second.

"Des chiffres, donnez-moi des chiffres", l'interrompit le professeur de géographie humaine, alors qu'il avait répété maintes fois (Catherine l'entend encore) que les chiffres ne prouvaient rien, que les statistiques se pliaient aux caprices des plus futiles hypothèses. Il avait coupé un éloquent plaidoyer de Catherine en faveur de la nationalisation du sol par un : "Citez-moi quelques faits concrets".

Catherine avait gardé le silence. Enfin les sourcils de ma tre desserrèrent leur pince. Il tendit la perche d'une seconde question : "Parlez-moi du développement de l'industrie automobile en Italie".

Catherine s'accorda le temps de respirer. La sueur perlait à la racine de ses cheveux et l'étau qui lui serrait la gorge ne laissait échapper que des sons imperceptibles. Ainsi le passant qui vient d'échapper à un grave accident, s'évanouit à l'idée de cette mort qu'il a fr lée. L'industrie automobile la rassura

peu à peu; au bord de sa paupière, la larme sécha et elle se surprit à exposer, non sans autorité, la courbe de production des diverses grandes marques.

Lorsqu'elle se tut, le crayon du maître glissa lentement à côté de son nom, hésita, virevolta sur sa pointe comme une danseuse, tourna et remonta: "Un huit, devina Catherine, je suis sauvée".

**A15.** Quelle période de la vie des étudiants est décrite dans le texte?

- 1) La période des examens
- 2) Le stage industriel
- 3) Les vacances d'hiver
- 4) Les travaux pratiques

**A16.** Parmi ces recommandations, lesquelles appartiennent au Directeur?

- 1) N'oublie pas Dieu
- 2) Surveille ton intestin
- 3) Ne vous énervez pas
- 4) Travaille mieux

**A17.** Parmi ces recommandations, lesquelles appartiennent à la mère de Catherine?

- 1) N'oublie pas Dieu
- 2) Surveille ton intestin
- 3) Ne vous énervez pas
- 4) Travaille mieux

**A18.** Quelle phrase appartient au texte?

- 1) U travaille sans relâche
- 2) Il fait tous ses devoirs
- 3) Il oublie qu'il était amoureux, écrivait des vers, souffrait des dents, se passionnait de politique
- 4) Il pense aux vacances

**A19.** A quel échec expulset-on de la Cité Universitaire?

- 1) Au troisième échec
- 2) Au quatrième échec
- 3) On n'expulse pas
- 4) Au deuxième échec

**A20.** Quelle question a sauvé Catherine?

- 1) Sur l'industrie automobile en Italie
- 2) Sur la nationalisation du sol
- 3) Sur l'histoire du XX siècle
- 4) Sur la géographie humaine

**A21.** Quelle était la note de Catherine?

- 1) Trois sur cinq
- 2) Huit sur vingt
- 3) Vingt sur vingt
- 4) Quatre sur quinze

### **В а р и а н т 3**

Прочитайте текст и выполните задания A15-A21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствуют и выбранному вами варианту ответа.

### **Jean Christophe**

Le concert allait commencer. La moitié de la salle était vide. Le grand-duc n'était pas venu. Melchior s'agitait, se penchait à la fenêtre. Le vieux Jean-Michel se tourmentait aussi; mais c'était au sujet de son petit-fils. Christophe n'avait aucune inquiétude pour ses morceaux; mais la pensée des saluts qu'il devait faire au public le troublait.

Cependant, il fallait commencer: le public s'impatientait. L'orchestre entama l'Ouverture de Coriolan. L'enfant ne connaissait ni Coriolan, ni Beethoven: car s'il avait souvent entendu des pages de celui-ci, c'était sans le savoir; jamais il ne s'inquiétait du nom des œuvres qu'il entendait; il les appelait de noms de son invention, il les classait d'ordinaire en trois catégories: le feu, la terre et l'eau, avec mille nuances diverses. Mozart appartenait presque toujours à l'eau; il était une prairie au bord d'une rivière, une petite pluie de printemps, ou bien un arc-en-ciel. Beethoven était le feu: tantôt un brasier aux flammes gigantesques, tantôt une forêt incendiée, tantôt un grand ciel plein d'étoiles palpitantes, dont on voit, avec un battement de cœur, une étoile qui se détache, glisse, et meurt doucement, par une belle nuit de septembre. Cette fois encore, les ardeurs impérieuses de cette œuvre héroïque le brûlèrent comme le feu. Tout le reste disparut: que lui faisait tout le reste? Il était dans cette volonté furieuse qui l'emportait. Il la suivait haletant, les larmes aux yeux; son sang battait; et il tremblait de tous ses membres. Et tandis qu'il écoutait ainsi, l'oreille tendue, il eut un heurt violent au cœur: l'orchestre s'était arrêté net et après un instant de silence il commença un air militaire. Le passage d'une musique à l'autre était si brutal et inattendu, que Christophe en grinça des dents, et tapa du pied avec colère, montrant le poing au mur. Mais Melchior exultait: c'était le prince qui entra, et que l'orchestre saluait de l'hymne national. Et Jean-Michel faisait, d'une voix tremblante, ses dernières recommandations à son petit-fils.

L'ouverture recommença et finit, cette fois. C'était le tour de Christophe. On le mena à l'entrée de la scène, on lui montra le piano sur le devant de l'estrade,

on lui expliqua une dernière fois tout ce qu'il avait à faire, et on le poussa hors des coulisses.

Il n'avait pas trop peur, étant depuis longtemps habitué aux salles de théâtre; mais quand il se trouva seul sur l'estrade, en présence de centaines d'yeux, il fut brusquement si intimidé, qu'il eut un mouvement instinctif de recul et qu'il se retourna même vers la coulisse pour y entrer, il y aperçut son père, qui lui faisait des gestes « et des yeux furibonds. Il fallait continuer. D'ailleurs, on l'avait aperçu dans la salle. A mesure qu'il avançait, montait un brouhaha de curiosité, bientôt suivi de rires. On se levait pour mieux le voir, Christophe, terrifié par le bruit, les regards, n'eut plus qu'une idée: arriver au plus vite au piano, qui lui apparaissait comme un **lot au** milieu de la mer. Tête baissée, sans regarder ni à droite ni à gauche, il défila au pas accéléré le long de la rampe, et arrivé au milieu de la scène, au lieu de saluer le public, comme c'était convenu, il lui tourna le dos, et fonça droit sur le piano. La chaise était trop élevée. Au lieu d'attendre dans son trouble, il se précipita sur les genoux. Cela ajouta à la gaieté de la salle. Mais maintenant, Christophe était sauvé: en face de son instrument, il ne craignait plus personne.

**A15.** Qui devait jouer du piano pendant le concert?

- 1) Jean-Michel
- 2) Christophe
- 3) Melchior
- 4) Le grand-duc

**A16.** Pourquoi le concert ne commençait-il pas?

- 1) L'orchestre n'était pas prêt
- 2) Le public n'était pas venu
- 3) Christophe était très ému
- 4) Le grand-duc n'était pas venu

**A17.** Quelle idée troublait Christophe?

- 1) Il ne savait pas saluer le public
- 2) Il avait oublié ses morceaux
- 3) Son père était ému
- 4) Son grand-père lui parlait du public

**A18.** A quelle catégorie de Christophe appartenait Mozart?

- 1) Il représentait l'eau
- 2) Il appartenait au feu
- 3) Il faisait penser à la terre
- 4) Il ressemblait à l'air

**A19.** Pourquoi a-t-on interrompu le jeu de l'orchestre?

- 1) Pour attendre le public
- 2) Pour recommencer plus tard
- 3) Pour saluer le prince qui est entré
- 4) Pour écouter Christophe

**A20.** Christophe, comment voyait-il le piano?

- 1) Il lui semblait comme une prairie au bord d'une rivière
- 2) Il lui apparaissait comme un lot au milieu de la mer
- 3) Il était pour lui comme une forêt incendiée
- 4) Il représentait le ciel plein d'étoiles

**A21.** Qu'est-ce que Christophe fit quand il avait vu que la chaise était trop élevée?

- 1) Il appela son père
- 2) Il fit signe à son grand-père
- 3) Il attendit
- 4) Il la gravit sur les genoux

#### **В а р и а н т 4**

Прочитайте текст и выполните задания A15-A21. В каждом задании обведите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

#### **NAISSANCE D'UN MAÎTRE**

Le peintre Pierre Douche achevait une nature morte, fleurs dans un pot de pharmacie, quand le romancier Paul-Emile Glaise entra dans l'atelier. Il observa pendant quelques minutes son ami qui travaillait, puis dit fortement: «Non».

L'autre, surpris, leva la tête, et s'arrêta de polir le pot.

– Non! reprit Glaise. Non! Tu n'arriveras jamais. Tu as du métier, tu as du talent, tu es honnête. Mais ta peinture est plate. Dans un salon de cinq mille toiles, rien n'arrive devant les tiennes le promeneur endormi... Et c'est dommage.

– Pourquoi? soupira l'honnête Douche. Je fais ce que je vois: j'essaie d'exprimer ce que je sens.

– Il s'agit bien de ça, mon pauvre ami. Il y a plus de tableaux que d'acheteurs, et plus d'imbéciles que de connaisseurs. Le seul moyen de réveiller les imbéciles, c'est de faire des choses énormes. Annonce que tu vas peindre au Pôle Nord. Fonde une école. Mélange des mots savants: extériorisation, dynamisme, subconscient. Compose des manifestes. Nie le mouvement, ou le repos, le blanc, ou le noir, le cercle, ou le carré. Invente la peinture cylindrique, la peinture à quatre dimensions...

Pierre Douche jeta sa palette dans un coin et se laissa tomber sur le divan.

– Je vais, dit-il, me faire inspecteur d'assurances, employé de banque, agent de police. La peinture est le dernier des métiers. J'en ai assez, je renonce.

Paul-Emile, ayant écouté, alluma une cigarette et réfléchit assez longuement.

– Te sens-tu capable, dit-il enfin, d'annoncer que tu prépares depuis dix ans un renouvellement de ta manière. Je vais informer nos «élites», en deux articles bien placés, que tu fondes l'école idéo-analytique. Jusqu'à toi, les portraitistes, dans leur ignorance, ont étudié le visage humain. Sottise! Non, ce qui représente vraiment l'homme, ce sont les idées qu'il évoque en nous. Ainsi le portrait d'un industriel, c'est une cheminée d'usine, un poing fermé sur une table. Comprends-tu, Pierre Douche, et peux-tu me peindre en un mois vingt portraits idéo-analytiques?

Le peintre sourit tristement.

– En une heure, dit-il, et que dirai-je, quand on me demandera des explications?

– A toute demande d'explication, tu prendras un temps, tu allumeras ta pipe, et tu diras ces simples mots: «Avez-vous jamais regardé un fleuve?» Cela ne veut rien dire mais ils te trouveront bien fort.

Deux mois plus tard, le vernissage de l'Exposition Douche s'achevait en triomphe. Resté seul avec le peintre, le romancier Paul-Emile Glaise fut pris d'une crise de rire. Le peintre fronça le sourcil et dit brusquement: «Imbécile! Glaise, tu es un imbécile. Il y a quelque chose dans cette peinture».

Le romancier contempla son ami avec stupeur: «Qu'est-ce qu'elle a ta peinture? Douche, souviens-toi. Qui t'a suggéré cette manière nouvelle?»

Alors Pierre Douche prit un temps, et, tirant de sa pipe une énorme bouffée, dit: «As-tu jamais regardé un fleuve?»

*D'après André Maurois*

**A15.** Quel tableau achevait Pierre Douche quand son ami entra dans son atelier?

- 1) Une nature morte
- 2) Un portrait
- 3) Un paysage
- 4) Une icône

**A16.** Selon l'opinion de Paul-Emile Glaise, pourquoi son ami n'a-t-il pas de succès?

- 1) Il ne sait pas peindre
- 2) Il appartient à une école progressiste
- 3) Il ne sait pas vendre ses tableaux
- 4) Sa peinture est plate

**A17.** Paul-Emile Glaise, qu'a-t-il proposé à son ami?

- 1) De renoncer à la peinture
- 2) De faire des choses énormes
- 3) De devenir agent de police
- 4) De partir à la campagne

**A18.** Pierre Douche, quels portraits devait-il peindre?

- 1) Les portraits réalistes
- 2) Les portraits des femmes
- 3) Les portraits idéo-analytiques
- 4) Les portraits des enfants

**A19.** Pierre Douche, quelle phrase devait-il prononcer pour répondre aux questions des critiques et des spectateurs?

- 1) Avez-vous regardé des arbres?
- 2) Avez-vous vu un enfant?
- 3) Avez-vous regardé un fleuve?
- 4) Avez-vous visité mon atelier?

**A20.** Quelle phrase n'appartient pas au texte?

- 1) Douche, énigmatique, fuma sans répondre
- 2) Il fut pris d'une crise de rire
- 3) Le romancier contempla son ami avec stupeur
- 4) Deux mois plus tard, le vernissage de l'Exposition Douche s'achevait en triomphe

**A21.** Quelle était la réaction de Pierre Douche après le triomphe de son vernissage?

- 1) Il a admiré ses portraits, il les trouvait magnifiques
- 2) Il a éclaté de rire
- 3) Il a abandonné son métier
- 4) Il a crié furieux

### **В а р и а н т 5**

Прочитайте текст и выполните задания A15-A21. В каждом задании обведите цифру 1,2, 3или4, соответствующую выбранному вами варианту ответа.

### **LE COUCOU**

Le général Bramble me pria de venir passer les fêtes de Noël à la campagne: «Je n'invite cette année que mon beau-frère, Lord Tullock, ce ne sera donc pas

bien gai; mais si vous ne craignez ni la solitude, ni l'hiver anglais, nous serons heureux de vous recevoir.»

Je savais que mes amis avaient eu, au cours de l'année, le chagrin de perdre une fille de dix-huit ans, qui s'était tuée en tombant de cheval. Je les plaignais; je souhaitais les voir; j'acceptai.

Je fus heureux de la présence de Lord Tullock. Le Général Bramble peut rester pendant trois heures au coin du feu en fumant sa pipe, sans dire un seul mot. Mrs. Bramble brode ou travaille, elle aussi en silence. Le visage de Mrs. Bramble était sillonné par les larmes, mais elle ne me parla pas de son deuil. Le premier soir seulement, quand je montai me coucher elle s'arrêta un instant devant la chambre qui précédait la mienne, me dit: "C'était sa chambre», et détourna la tête.

La veille de Noël, nous passâmes la soirée dans la bibliothèque, la vaste pièce n'était éclairée que par des bougies, au clair de lune, on apercevait, à travers la fenêtre, le jardin blanc de neige. Lord Tullock parla de la nuit de Noël.

« En Suède, dit Lord Tullock, j'ai souvent vu les paysans préparer le souper des revenants. Là, pendant la nuit de Noël, les morts reviennent dans les maisons où ils ont passé leur vie. Avant de se séparer, les gens de la ferme allument un grand feu, mettent sur la table du linge bien blanc, et laissent la place aux ombres. Le lendemain matin, on retrouve sur le sol un peu de terre, des assiettes, des verres ont été déplacés et une odeur étrange flotte dans l'air».

Il me sembla que Lord Tullock manquait de tact. Je décidai d'aller me coucher. J'avais si chaud que je ne pouvais dormir. Bientôt, dans la chambre voisine, un coucou sonna minuit. J'étais fatigué, un peu nerveux, mais en même temps il me semblait que cette insomnie était agréable. J'entendis le coucou sonner toutes les heures jusqu'à l'aube, où je m'endormis enfin.

Quand je descendis le lendemain matin pour le petit déjeuner, un peu en retard, Mrs Bramble me demanda comment j'avais passé la nuit.

– Pour tout à fait franc, dis-je, j'ai peu dormi. Mais cela n'était pas désagréable et le coucou m'a tenu compagnie.

– Comment? dit le Général brusquement, Vous avez entendu un coucou?

– Mais oui, dis-je, surpris par le ton sur lequel il avait prononcé cette phrase.

Alors je vis que Mrs Bramble me regardait avec une attention émue, les yeux pleins de larmes.

– Je dois vous expliquer, dit-elle. Dans la chambre voisine de la vôtre, il y a en effet un coucou. Ma fille l'avait reçu en cadeau alors qu'elle était tout enfant, et elle le remontait elle-même chaque soir. Depuis sa mort personne n'a plus touché à son coucou, il restait silencieux, mais hier soir, voyez-vous, c'était la nuit de Noël.

*D'après André Maurois*

**A15.** Combien de personnes f taient le Noël ensemble?

- 1) Trois personnes
- 2) Deux personnes
- 3) Quatre personnes
- 4) Cinq personnes

**A16.** La fille des Bramble, en quelles circonstances est-elle morte?

- 1) Elle est morte d'une crise cardiaque
- 2) Elle s'est tuée dans un accident de voiture
- 3) Elle s'est tuée en tombant dans l'escalier
- 4) Elle s'est tuée en tombant du cheval

**A17.** Où se trouvait la chambre de l'auteur?

- 1) Ac té de l'ancienne chambre de la jeune fille
- 2) A c té du salon
- 3) Dans le grenier
- 4) Près de l'entrée

**A18.** Qui a parlé de la tradition de Noël en Suède?

- 1) Lord Tullock
- 2) Le Général
- 3) MrsBramble
- 4) La fille des Bramble

**A19.** Les paysans suédois, à qui préparaient-ils le souper de Noël?

- 1) Aux amis
- 2) Aux morts
- 3) Aux parents
- 4) Aux enfants

**A20.** Quelle phrase n'appartient pas au texte?

- 1) Mrs Bramble pleurait beaucoup et parlait tout le temps de sa fille morte
- 2) Pendant la nuit de Noël, les morts reviennent dans les maisons où ils ont passé leur vie
- 3) Mrs Bramble me regardait avec une attention émue, les yeux pleins de larmes
- 4) Mrs. Bramble brode ou travaille, elle aussi en silence

**A21.** L'auteur, qu'est-ce qu'il a entendu pendant la nuit?

- 1) Il a entendu le vent souffler
- 2) Il a entendu Mrs Bramble pleurer
- 3) Il a entendu sonner le coucou
- 4) Il a entendu ses amis parler

## 2.7. Задания на проверку грамматических навыков (базовый уровень)

### В а р и а н т 1

Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B4-B10, так чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B4-B10.

#### Histoire Du Louvre

B4. Avant de devenir un musée, le Louvre a été un palais royal pendant des siècles. C'était d'abord une forteresse \_\_\_\_\_ sous le règne de Philippe Auguste. CONSTRUIRE

B5. Au XVIe siècle, François Ier a fait abattre cette forteresse et construire à sa place un palais neuf qui a ensuite \_\_\_\_\_ agrandi par différents rois. ETRE

B6. C'est il y a un peu plus de deux siècles, à l'époque de la Révolution que le Louvre \_\_\_\_\_ un musée. DEVENIR

B7. La décision a été \_\_\_\_\_ en 1791 par l'Assemblée, et le 18 novembre 1793, pour la première fois, les Parisiens sont venus visiter le nouveau musée. PRENDRE

B8. Depuis cette date, le Louvre est toujours un musée mais il \_\_\_\_\_ . CHANGER

B9. Pendant très longtemps le musée n'a occupé qu'une partie des bâtiments de l'ancien palais, il cohabitait avec différentes administrations. Le ministère des Finances y \_\_\_\_\_ jusqu'en 1988. RESTER

B10. En moins de quinze ans, le Louvre a été considérablement transformé et agrandi. Les travaux ont été \_\_\_\_\_ avant la fin de notre siècle. TERMINER

## В а р и а н т 2

Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B4-B10, так чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B4-B10.

### Jacques- Yves Cousteau

B4. Qui n'a pas vu sur son écran de télévision apparaître le visage énergique du commandant Cousteau? Qui n'a pas \_\_\_\_\_ une de ses nombreuses explorations sous-marines ou lu ses récits sur les requins, les dauphins ou les baleines?

SUIVRE

B5. L'officier de marine Jacques- Yves Cousteau, nommé directeur du Musée océanographique de Monaco en 1957, \_\_\_\_\_ depuis longtemps connu et populaire dans le monde entier..

ETRE

B6. Jacques- Yves Cousteau \_\_\_\_\_ il y a plus de quatre-vingts ans près de Bordeaux, dans le sud-ouest de la France, mais c'est à Paris qu'il a fait ses études.

NAITRE

B7. Très jeune, à vingt ans, il \_\_\_\_\_ réaliser sa première ambition: il est devenu officier de marine.

POUVOIR

B8. Ensuite, sa carrière de marin l'a mené sur tous les océans, mais les profondeurs des mers l'ont toujours fasciné. C'est à partir de 1952 qu'il \_\_\_\_\_ le commandement de la Calypso, un bateau spécialement équipé pour la recherche au fond des mers.

PRENDRE

B9. Pendant cinquante ans le commandant Cousteau a inspiré la recherche océanographique et collectionné les et les distinctions.

SUCCES

B10. En novembre 1988, il est \_\_\_\_\_ membre de l'Académie française.

DEVENIR

### В а р и а н т 3

Прочитайте приведенный ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами В4-В10, так чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы В4-В10.

#### La Marseillaise sur les Champs-Élysées

В4. Le 14 juillet 1989, le peuple français a célébré le bicentenaire de la Révolution française. Les délégations des pays différents sont \_\_\_\_\_ à Paris.

VENIR

В5. 8 mille participants dont 2500 étrangers, 1500000 spectateurs sur les Champs-Élysées ont \_\_\_\_\_ part à la fête.

PRENDRE

В6. C'était la plus grande fête du monde pour commémorer la révolution la plus célèbre. Pendant la fête l'actrice \_\_\_\_\_ Jessy Normann a chanté la Marseillaise, l'hymne national français.

AMERICAIN

В7. C'était un spectacle magnifique \_\_\_\_\_ d'idées, d'humour et d'images.

PLEIN

В8. Le spectacle \_\_\_\_\_ lieu sur les Champs-Élysées entre Place de la Concorde et l'Arc de Triomphe..

AVOIR

В9. Jean-Paul Goude a utilisé \_\_\_\_\_ espace comme une scène théatrale.

CE

В10. Avec le dessin, la photographie, le collage, le film, la vidéo il \_\_\_\_\_ aux spectateurs une toute époque. C'était un spectacle inoubliable.

MONTRER

### В а р и а н т 4

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами В4-В10, так чтобы, они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы В4-В10.

- B4. L'Obélisque de Luxor de la place de la Concorde a été \_\_\_\_\_ en 1250 avant Jésus-Christ, il est gé d'environ 3 250 ans. CONSTRUIRE
- B5. Il est \_\_\_\_\_ du temple de Ramsès II à Thèbes. VENIR
- B6. Le vice-roi d'Egypte l' \_\_\_\_\_ à la France, parce qu'il voulait remercier le Français Champollion OFFRIR
- B7. Pour ses \_\_\_\_\_ traductions des hiéroglyphes. BRILLANT
- B8. Ce savant a été le premier à avoir déchiffré l'écriture des \_\_\_\_\_ Egyptiens. ANCIEN
- B9. Après le débarquement à Paris en 1835, les \_\_\_\_\_ Astérix et Obélix étant en vacances, 300 soldats l'ont posé sur le socle. FAMEUX
- B10. 200 000 spectateurs se \_\_\_\_\_ sur la place pour applaudir cet exploit le jour de l'ouverture du monument le 26 octobre 1936. RASSEMBLER

### В а р и а н т 5

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B4-B10, так чтобы они грамматически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B4-B10.

B4. Chateau fort en Moyen Age, ménagerie, résidence royale à la Renaissance, cité d'artisans au 17e siècle, résidence de l'empereur avec des écuries des pur-sang et musée depuis 1793, le Louvre n'a cessé de se transformer au fil des \_\_\_\_\_ . SIECLE

B5. En 1981, le Président F. Mitterrand a \_\_\_\_\_ étendre les collections. SOUHAITER

- B6. Il a \_\_\_\_\_ construire une nouvelle entrée en forme d'une pyramide de verre translucide. FAIRE
- B7. Le projet a eu beaucoup \_\_\_\_\_ difficultés. DES
- B8. L'idée d'introduire cet objet incongru au milieu de batiments de style Napoléon III, n'a pas \_\_\_\_\_ aux Parisiens. PLAIRE
- B9. Pourtant, la Pyramide est \_\_\_\_\_ une partie du décor parisien.' DEVENIR
- B10. la nuit, elle ressemble à une lanterne magique \_\_\_\_\_ qui brille dans la ville. ILLUMINE

## 2.8. Задания на проверку грамматических навыков (повышенный уровень)

### В а р и а н т 1

Прочитайте текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B11-B16.

#### La Maison de la radio

- B11. Le 14 décembre 1963, le général de Gauleinaugure la Maison de la radio sur les \_\_\_\_\_ de la Seine. BORD
- B12. Aujourd'hui, Radio France est l'un des plus importants \_\_\_\_\_ du monde. RESEAU
- B13. C'est d'abord France Inter avec son programme, puis les radios spécialisées comme France Musique ou France Info qui donne des informations \_\_\_\_\_ la journée. TOUT
- B14. C'est aussi Radio France Internationale (RFI) qui permet à 100 millions d' \_\_\_\_\_ de garder le contact avec la France et la langue française. AUDUTEUR

B15. RFI propose des émissions en FM dans les pays où les auditeurs sont les plus \_\_\_\_\_.

NOMBREUX

B16. La télévision ne lui fait pas encore vraiment concurrence, RFI rend compte des événements dans le monde mieux que ses rivales \_\_\_\_\_.

ETRANGER

## В а р и а н т 2

Прочитайте текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенные номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B11-B16.

### Noël en France

B11. Bien au-delà de sa signification, Noël est devenu avant tout une fête de RELIGIEUX X famille.

RELIGIEUX

B12. C'est aussi une fête commerciale: durant les semaines qui, les rues sont illuminées, les magasins sont décorés et débordent de marchandises alléchantes.

PRECEDER

B13. "La période des fêtes" est le moment de l'année où les Français dépensent le d'argent pour les cadeaux et la nourriture raffinée.

BEUACOUPI

B14. Le réveillon de Noël se déroule autour d'un repas fin : après des huitres, du saumon fumé, du foie gras on sert une dinde, souvent \_\_\_\_\_ aux marrons.

FARCIR

B15. La dinde étant \_\_\_\_\_ une viande assez ordinaire, elle tend à être remplacée par un chapon (un jeune coq).

DEVENIR

B16. Les enfants attendent avec impatience le matin de Noël pour découvrir les cadeaux que le Père Noël \_\_\_\_\_ a apportés.

ILS

### **В а р и а н т 3**

Прочитайте текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, ии печатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски пи пученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельны пому заданию из группы B11-B16.

#### **Le Nouvel An en France**

B11. Le réveillon du jour de l'An (la Saint Sylvestre) est \_\_\_\_\_ familial que Noël.

PEU

B12. A minuit tout le monde s'embrasse pour se souhaiter "la \_\_\_\_\_ année".

BON

B13. On présente ses vœux pour la \_\_\_\_\_ année non seulement à sa famille et à ses amis.

NOUVEAU

B14. mais à \_\_\_\_\_ les gens que l'on rencontre durant tout le mois de janvier.

TOUT

B15. Le mois de janvier est aussi la période des étrennes, une somme d'argent \_\_\_\_\_ aux personnes que l'on veut remercier pour leurs services: la concierge, la femme de ménage, le facteur.

DESTINE

B16. Quant à ses proches, on \_\_\_\_\_ fait plutot des cadeaux pour Noël.

ILS

### **В а р и а н т 4**

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B11-B16.

### Le grand feu de Bouge.

B11. Le grand feu de Bouge remonte à un passé lointain où nos ancêtres br latent symboliquement l'hiver pour appeler au retour \_\_\_\_\_ soleil, donc de la vie.

DE

B12. Dans \_\_\_\_\_ l'Europe subsistent encore des traditions liées à ces anciennes traditions. C'est le cas à Bouge.

TOUT

B13. Le premier dimanche de la Car me, on y allume le grand feu. A la tombée de la nuit, six feu sont d'abord allumés aux quatres coins des collines \_\_\_\_\_ pour créer une ambiance magique.

AVOISINANT

B14. Ensuite, les membres de cette Confrérie nocturne \_\_\_\_\_ le Bonhomme Hiver jusqu'à un bucher haut de 15 mètres composé de fagots de branches de sapin.

EMMENER

B15. Bien attaché, il va petit à petit s'enflammer et ce feu sera visible à plus de 20 \_\_\_\_\_ autour de la Bouge.

KILOMETRE

B18. Aujourd'hui le feu d'artifice illumine \_\_\_\_\_ le ciel au-dessus de la fume encore flottante du grand ciel.

BRUYANT

### В а р и а н т 5

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте слова, напечатанные заглавными буквами в конце строк, обозначенных номерами B11-B16, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами. Каждый пропуск соответствует отдельному заданию из группы B11 -B16.

### Balade en Provence

B11. Cette \_\_\_\_\_ région du midi de la France tient son nom de l'époque romaine.

BEAU

B12. Un siècle avant notre ère, les légionnaires y fondent Aix et construisent une chaussée qui \_\_\_\_\_ en Espagne: la «via Dominitia».

MENER

B13. Comme toutes les c tes \_\_\_\_\_ de l'Europe, la Provence est régulièrement exposé aux invasions et aux pillages islamistes.

MEDITERANEEN

B14. César et Auguste installent leurs vétérans à Narbonne, Arles, Fréjus, Béziers, Orange, Avignon. Plus près de nous, la Provence a inspiré de \_\_\_\_\_ peintres:

NOMBREUX

B15. Van Gogh et Cézanne l'ont \_\_\_\_\_ sur la toile.

IMMORTALISER

B16. Aujourd'hui l'ancienne Provence est \_\_\_\_\_ dans la région de Provence-Alpes-C te d'Azur qui regroupe 6 départements, couvre 31436 km<sup>2</sup> et compte environ 4 millions d'habitants.

INCLURE

## 2.9. Задания на проверку лексических навыков

### В а р и а н т 1

Прочитайте текст, заполните пропуски, обозначенные номерами 22-28. Эти номера соответствуют заданиям A22-A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номера выбранного вами варианта ответа.

#### Un exploit

Voilà une histoire qui frappe vivement Riquet. Lui A22 aime beaucoup la chasse. Il possède un arc qu'il a fait avec une branche de coudrier et il A23 \_\_\_\_\_ souvent à lancer des flèches. Hier, il a tiré sur une bande de poules qui se sont enfuies en A24 \_\_\_\_\_ des "cot, cot, cot" apeurés.

Riquet a son plan. Il a préparé son arc et sa provision de flèches. Il s'est exercé deux heures au retour de l'école. Après le repas du soir, la nuit tombée, quand la lune commence à A25 \_\_\_\_\_, il sort et pénètre à pas de A26 \_\_\_\_\_ dans le jardin ... Oh joie! tout près d'un chou, il voit miroiter le dos arrondi d'un lapin. Il avance A27 \_\_\_\_\_ aucun bruit, sur la pointe des pieds. Quelle chance! Le lapin n'a rien entendu et n'a pas bougé... Riquet n'est plus qu'à deux mètres de son gibier. Il s'arrete, il bande son arc, il vise avec soin

et tire... Ça y est: la flèche a A28 \_\_\_\_\_, c'est un exploit! et tout a coup, Riquet entend des "miaou, miaou, miaou" plaintifs. Le lapine de garenne n'était que le bon vieux chat de la maison... Heureusement que les flèches de Riquet n'étaient pas très dangereuses!

*D'après Brunet Deschu*

A22. 1) jamais	2) aussi	3) non plus	4) autant
A23. 1) se repose	2) se lève	3) s'installe	4) s'exerce
A24. 1) appelant	2) rugissant	3) poussant	4) miaulant
A25. 1) aller	2) briller	3) se cacher	4) passer
A26. 1) loup	2) chien	3) cheval	4) bœuf
A27. 1) avec	2) sans	3) en	4) d'
A28. 1) venu	2) allé	3) descendu	4) porté

## В а р и а н т 2

Прочитайте текст, заполните пропуски, обозначенные номерами 22-28. Эти номера соответствуют заданиям A22-A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номера выбранного вами варианта ответа.

### Chasseurs

Le père de Riquet est fermier en Touraine. Sa vigne lui donne de beaux A22 \_\_\_\_\_, et ses champs bien A23 \_\_\_\_\_ produisent du blé en abondance. Lorsqu'il a travaillé A24 \_\_\_\_\_ ardeur toute une semaine, son grand plaisir, c'est d'aller à la chasse. Demain, il partira de A25 \_\_\_\_\_ heure avec son chien Pataud, et gare à vous, lapins, lièvres et perdreaux!

Ce soir, il prépare son A26 \_\_\_\_\_ canons de l'arme, il place les cartouches dans sa ceinture de chasseur. Deux amis, chasseurs comme lui, sont venus A27 \_\_\_\_\_ la veillée en sa compagnie.

– Un jour, dit l'un d'eux, j'avais A28 \_\_\_\_\_ battu la campagne toute la journée. J'étais revenu bredouille sans m me avoir vu lu moindre grive. Eh bien, justement au moment d'aller me coucher, qu'est-ce que j'aperçois dans le jardin? Toute une bande de lapins de garenne qui broutaient mes choux et qui détalent en vitesse.

*D'après Brunet Descham*

A22. 1) pommes	2) raisins	3) poires	4) prunes
A23. 1) cultivés	2) cueillis	3) élevés	4) ramassés
A24. 1) à	2) de	3) entre	4) avec
A25. 1) bonne '	2) mmmmauvaise	3) petite	4) grande
A26. 1) épée	2) sabre	3) fusil	4) pelle

- |               |           |           |           |
|---------------|-----------|-----------|-----------|
| A27. 1) aller | 2) courir | 3) tirer  | 4) passer |
| A28. 1) battu | 2) frappé | 3) touché | 4) serré  |

### В а р и а н т 3

Прочитайте текст, заполните пропуски, обозначенные номерами 22-28. Эти номера соответствуют заданиям A22-A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номера выбранного вами варианта ответа.

#### Pinokio a faim

La nuit tombait et Pinokio, qui n'avait rien mangé se sentit des tiraillements d'estomac qui ressemblaient fort à de l'appétit. A22 \_\_\_\_\_ les enfants, l'appétit grandit vite; et, en quelques instants l'appétit devint de la faim; cette faim, ne voyant rien venir, se changea en une faim de A23 \_\_\_\_\_. Pinokio se A24 \_\_\_\_\_ alors à courir dans la chambre, à fouiller tous les tiroirs, à fureter dans tous les recoins à la recherche d'un A25 \_\_\_\_\_ de pain, A26 \_\_\_\_\_ tout rassis, d'un petit cro ton, d'un vieil os, d'un peu de soupe moisie, d'une ar te de poisson, d'un noyau de cerise, en somme de quelque chose à A27 \_\_\_\_\_; mais il ne trouva rien, rien de rien, absolument rien. Pendant ce temps, sa faim grandissait, grandissait sans cesse; le pauvre Pinokio ne réussissait à tromper sa faim qu'en b illant A28 \_\_\_\_\_. Il b illait m me si fort que sa bouche s'ouvrait parfois jusqu'aux oreilles.

*d'après Collodi, les Aventures de Pinocchio*

- |                    |               |                 |           |
|--------------------|---------------|-----------------|-----------|
| A22. 1) en         | 2) dans       | 3) avec         | 4) chez   |
| A23. 1) chien      | 2) loup       | 3) tigre        | 4) lion   |
| A 24. 1) dit       | 2) fit        | 3) mit          | 4) finit  |
| A25. 1) peu        | 2) beaucoup   | 3) assez        | 4) petit  |
| A26. 1) alors      | 2) m me       | 3) déjà         | 4) encore |
| A27. 1) m cher     | 2) marcher    | 3) acheter      | 4) vendre |
| A 28. 1) autrement | 2) aucunement | 3) probablement |           |

### В а р и а н т 4

Прочитайте текст, заполните пропуски, обозначенные номерами 22-28. Эти номера соответствуют заданиям A22-A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номера выбранного вами варианта ответа.

## Du raisin dans les platanes

Le matin, en ouvrant leurs volets, les habitants de la place de Saint-Émilion à Bordeaux ont été surpris et ils se sont A22 \_\_\_\_\_ les yeux, pour s'assurer qu'ils étaient bien réveillés: des grappes de raisin pendaient aux arbres de la place. Une hallucination collective, dans cette ville où le vignoble et les vendanges occupent tous les A23 \_\_\_\_\_? Non! En allant y voir A24 \_\_\_\_\_, ils ont constaté que A25 \_\_\_\_\_ grappes étaient en plastique! Un outrage pour toute la commune, capitale mondiale du bon vin. A26 \_\_\_\_\_ n'a rien entendu. Il faut dire que le vent a soufflé assez fort cette nuit. Les gendarmes sont venus constater les faits et la municipalité a fait nettoyer la place. Une question reste posée: y a-t-il un rapport entre les grappes en plastique de Saint-Émilion et les appareils cassés A27 \_\_\_\_\_ ont été retrouvés, A28 \_\_\_\_\_ matin, pendus aux arbres de l'esplanade des Quinconces?

- |                      |              |              |               |
|----------------------|--------------|--------------|---------------|
| A22. 1) ouverts      | 2) fermés    | 3) frotté    | 4) clignés    |
| A23. 1) t tes        | 2) pensées   | 3) idées     | 4) esprits    |
| A24. 1) de plus près | 2) auprès de | 3) près de   | 4) après      |
| A25. 1) quelles      | 2) telles    | 3) ces       | 4) ses        |
| A26. 1) Aucun        | 2) Quelque   | 3) Quelqu'un | 4) Personne   |
| A27. 1) qui          | 2) qu'       | 3) dont      | 4) lesquelles |
| A28. 1) aujourd'hui  | 2) un jour   | 3) demain    | 4) hier       |

## В а р и а н т 5

Прочитайте текст, заполните пропуски, обозначенные номерами 22-28. Эти номера соответствуют заданиям A22-A28, в которых представлены варианты ответов. Обведите номера выбранного вами варианта ответа.

### La galette des rois est les autres

Ce gâteau est servi A22 \_\_\_\_\_ pour la fête religieuse l'Épiphanie, qui célèbre la visite des Rois mages à l'enfant Jésus. A23 \_\_\_\_\_ XI<sup>e</sup> siècle, les chanoines du chapitre de Besançon désignaient leur futur dirigeant en A24 \_\_\_\_\_ une pièce d'argent dans un pain. Peu à peu, d'autres congrégations ont adopté cette coutume. C'est sans doute de cet usage que A25 \_\_\_\_\_ la tradition de « tirer les rois ». Autrefois, on cachait une fève pour désigner le « Roi du jour » ou « Roi de la fève »; A26 \_\_\_\_\_ qui l'avait reçue devait A27 \_\_\_\_\_ une galette le dimanche suivant. Ainsi, les gourmands dégustaient de la galette plusieurs semaines de suite.

Les crêpes est une autre spécialité française – bretonne pour la précision – la plus connue. À l'origine consommées en l'absence de pain, les crêpes sont

A28 \_\_\_\_\_ comme une pâtisserie, à déguster pour les occasions spéciales, au cours du XIX<sup>e</sup> siècle.

- |      |              |                |                  |               |
|------|--------------|----------------|------------------|---------------|
| A22. | 1) autrement | 2) couramment  | 3) par tradition | 4) longuement |
| A23. | 1) À         | 2) En          | 3) Dans          | 4) Au         |
| A24. | 1) cachant   | 2) cherchant   | 3) trouvant      | 4) mangeant   |
| A25. | 1) va        | 2) vient       | 3) revient       | 4) devient    |
| A26. | 1) ce        | 2) ceux        | 3) lui           | 4) celui      |
| A27. | 1) offrir    | 2) mettre      | 3) tirer         | 4) passer     |
| A28. | 1) mangées   | 2) considérées | 3) préparées     | 4) achetées   |

## Часть II. ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА GRAMMAIRE FRANCAISE

### Глаголы AVOIR и ETRE Présent de l'indicatif

#### ГЛАГОЛ AVOIR: PRÉSENT (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ)

Глагол AVOIR (иметь) занимает особое место в грамматике французского языка. Он выполняет много служебных функций, но пока мы попробуем составлять лишь простые фразы.

avoir	иметь
j'ai	у меня есть
tu as	у тебя есть
il a	у него есть
elle a	у нее есть
nous avons	у нас есть
vous avez	у вас есть
ils ont	у них есть
elles ont	у них (ж.р.) есть

В русской фразе можно опустить глагол-связку, во французской – это не допускается.

#### ГЛАГОЛ AVOIR: ОТРИЦАНИЕ

Во французском языке при отрицании глагол сопровождается двумя частицами: *ne* и *pas*. *Ne* ставится перед глаголом, *pas* после него: *j'ai ton adresse* – у меня есть твой адрес – *je n'ai pas ton adresse* – у меня нет твоего адреса (*ne*, как и многие служебные слова, теряет букву *e* перед гласным).

При отрицании неопределенный и частичный артикль замещаются предлогом *de*:

*j'ai un frère* – у меня есть брат; *je n'ai pas de frère* – у меня нет брата; *je n'ai pas du temps libre* – у меня нет свободного времени (*du* здесь – это слитный артикль (предлог *de* + артикль *le*))

#### ГЛАГОЛ ÊTRE: PRÉSENT (НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ)

Прежде всего, глагол ÊTRE (быть) используется для описания состояния или указания на род занятий (профессию).

*être petit* – быть маленьким, *être grand* – быть большим, *être curieux* – быть любопытным.

Обратите внимание, что при спряжении глагола в русском варианте сам глагол опускается, что не разрешается во французском языке.

être	быть
je suis fort	я сильный
tu es fort	ты сильный
il est fort	он сильный
elle est forte	она сильная
nous sommes forts	мы сильные
vous êtes forts	вы сильные
ils sont forts	они сильные
elles sont fortes	они сильные (ж.р.)

Глагол *être* используется очень активно для описания (и не забываем, что прилагательное после глагола *être* согласуется с управляющим словом в роде и числе): *la chambre est grande* – моя комната большая; *son frère est haut* – его брат высокий; *nous sommes fatigués* – мы устали; *elles sont charmantes* – они очаровательны.

Когда мы используем глагол *être* для обозначения профессии или рода занятий, то артикль перед существительным не ставится: *je suis étudiante* – я студентка; *tu es peintre* – ты художник; *il est soldat* – он солдат; *elle est cantatrice* – она (оперная) певица; *nous sommes écoliers* – мы школьники; *vous êtes professeur* – вы преподаватель; *ils sont médecins* – они врачи; *elles sont paysannes* – они крестьянки.

Но если при существительном появляется определение, то употребляется неопределенный артикль: *vous êtes un bon cuisinier* – вы хороший повар; *elle est une bonne copine* – она хорошая подруга.

## Exercices

**1. Вставьте вместо пропусков глагол «avoir». Переведите предложения на русский язык.**

1. Paul ... vingt ans.
2. Nous ... une maison de campagne.
3. Les enfants ... sommeil.
4. Vous ... envie d'un café?
5. Marie ... un saxophone.
6. Ils ... trois enfants.
7. On ... soif!
8. Tu ... faim?

**2. Вставьте вместо пропусков глагол «avoir». Переведите предложения на русский язык.**

Je ... un fils. Il s'appelle Thibaud. Il ... huit ans. Il ... un très bon copain qui s'appelle Antoine. Ils ... tous les deux les yeux verts et les cheveux roux. La mère d'Antoine et moi, nous ... aussi les cheveux roux. On ... à peu près le même âge: elle ... trente et un ans, moi ... trente-deux ans. Nous ... les mêmes goûts, nous ... les mêmes disques et les mêmes livres. Nos enfants ... aussi les mêmes livres, les mêmes jouets et ils ... les mêmes copains.

**3. Составьте предложения согласно модели. Переведите предложения на русский язык.**

*Пример: Roland Duval – acteur – acteur célèbre. → Roland Duval est acteur, c'est un acteur célèbre.*

1. Monsieur Vigne – professeur – excellent professeur.
2. Klaus – étudiant – étudiant allemand.
3. Elton John – chanteur – chanteur très connu.
4. Madame Durand – infirmière – infirmière très aimée de ses malades.
5. Patrick – menuisier – menuisier très habile.

**4. Вставьте вместо пропусков глаголы «être» или «avoir» в настоящем времени. Переведите предложения на русский язык.**

1. Camille ... 18 ans ; elle ... jeune.
2. Nous ... au sommet du Mont Blanc. La vue ... magnifique, mais nous ... très froid.
3. Lucien ... de la fièvre. Il ... malade.
4. Vous ... soif? Vous voulez un jus de fruits?
5. Les enfants crient et s'agitent. Ils ... fatigués, ils ... sommeil.
6. Marie .... deux frères et trois soeurs. Sa famille .... grande.
7. Tu .... programmeur? – Non, je ... photographe. Et toi?
8. Ma mère ... secrétaire. Et mes grandmères ... medecins.
9. Sabine, tu ... un chien? – Non, je ... deux chiens.
10. Mon feutre ... rouge et mon crayon ... jaune.
11. Ce .... Nicolas et son cousin. Et ce ... mon grandpère.
12. Son pantalon ... marron, sa chemise .... blanche, ses bottes .... bleues.
13. Vous ..... des cahiers et des crayons?
14. Nous ..... quatre: ma mère, mon père, ma petite soeur et moi.
15. Ives et Anne ..... beaucoup de chats.

## Pronoms personnels conjoints

### Личные местоимения

Tableau des pronoms personnels conjoints

Sujet Подлежащее		Complément direct Прямое дополнение (винительный падеж)	Complément indirect Косвенное дополнение (дательный падеж)
Singulier			
1-е л.	Je – я	Me – меня	Me – мне
2-е л.	Tu – ты	Te – тебя	Te – тебе
3-е л.	Il – он Elle – она	Le – его La – ее	Lui – ему Lui – ей
Pluriel			
1-е л.	Nous – мы	Nous – нас	Nous – нам
2-е л.	Vous – вы	Vous – вас	Vous – вам
3-е л.	Ils, elles – они	Les – их	Leur – им

### Личные приглагольные местоимения *le, la, les*

Местоимения *le, la, les* употребляются в роли прямого дополнения. Они становятся всегда непосредственно перед тем глаголом, к которому они относятся:

Je ferme *la fenêtre*. – Je *la* ferme. Paul lit-il *ce livre*? – Il ne *le* lit pas. Germaine corrige *ses fautes*. – *Les* corrige-t-elle? Faut-il lire *ce texte*? – Il faut *le* lire.

Местоимения *le, la* сокращаются перед глаголом, начинающимся с гласной или hнемого:

J'*é*cris *cette phrase*. – Je *l'*écris au tableau. Il achete *ce costume*. – Il *l'*achete.

### Примеры употребления

je lis une lettre <i>я читаю письмо</i>	=> je la lis <i>я его читаю</i>
je lis un livre <i>я читаю книгу</i>	=> je le lis <i>я её читаю</i>
je lis des annonces <i>я читаю объявления</i>	=> je les lis <i>я их читаю</i>
il regarde le tableau <i>он смотрит на картину</i>	=> il le regarde <i>он на нее смотрит</i>

je vais le voir demain <i>я его увижу завтра</i>	je vais lui écrire demain <i>я ему напишу завтра (я ей ...)</i>
nous vous attendons <i>мы вас ждем</i>	nous vous écrivons <i>мы вам пишем</i>
vous nous étonnez <i>вы нас удивляете</i>	vous nous écrivez <i>вы нам пишете</i>
je veux te voir <i>я хочу с тобой увидеться</i>	je veux te parler <i>я хочу с тобой поговорить</i>
ils te cherchent <i>они тебя ищут</i>	elles te demandent de venir <i>они просят тебя прийти</i>
tu la connais? <i>ты ее знаешь?</i>	tu lui plaît <i>ты ей/ему нравишься</i>

### Impératif

Forme affirmative attends-moi! <i>подождите меня</i>	Forme négative ne m'attends pas! (вместо moi – me) <i>не ждите меня</i>
accompagnez-les! <i>проводите их</i>	ne les accompagnez pas! <i>не провожайте их</i>

### Exercices

#### 1. Подчеркните личные приглагольные местоимения.

Une jeune femme éplorée dit à son mari:

Ah! je vois bien que tu ne m'aimes plus ... Quand je pleure, tu ne me demandes jamais plus pourquoi...

Il ne faut pas m'en vouloir, chérie: cette question m'a déjà coûté tellement cher...

#### 2. Remplacez les mots soulignés, par des pronoms personnels appropriés.

1. Claire lave *la vaisselle*.
2. Ils écoutent *ces deux disques*.
3. Toute la famille quitte *la ville*.
4. Vous oubliez *vos journaux* sur le banc.
5. Je finis *ma rédaction*.
6. Lisez-vous *ces romans anglais*?
7. Je propose *ce projet*.
8. Nous allons célébrer *leur mariage*.
9. Est-ce que tu aimes *le football*?
10. Qui critique *ces films*?

### 3. Remplacez les verbes par des pronoms personnels.

1. Publiez ces romans.
2. Lis ce texte.
3. Réalisons ces projets.
4. Posez cette question.
5. Achetez ce costume.
6. Prononçons ces mots.
7. Ne fais pas ces fautes.
8. Ne me posez pas cette question.
9. N'oublie pas tes choses.
10. Ne cherchez pas Judith.
11. Ne croyez pas Cyril sur parole.
12. Ne regardez pas le feu.

### 4. Remplacez les mots soulignés, par des pronoms personnels.

a) 1. Il donne son livre à *son père*. 2. Elle regarde *la télé*. 3. Nous corrigeons *nos fautes*. 4. Vous écrivez *la dictée*. 5. Elle téléphone à *ses amis*. 6. Ils achètent *ces bijoux*.

b) 1. Ils ont envoyé un télégramme à *leurs amis*. 2. Vous avez vu *la ville* à vol d'oiseau. 3. Elle a promis à *son fils* d'acheter un nouveau joujou. 4. Ils ont invité *leurs parents*. 5. J'ai fait *tous les exercices*.

c) 1. Je vais raconter *cette histoire* à mes enfants. 2. Nous venons de quitter *cette maison*. 3. Ils veulent aider *leur collègue*. 4. Vous pouvez faire *ce travail* tout seul. 5. Ils doivent inviter *ces jeunes filles*.

d) 1. Retenez *cet élève*. 2. Ne parlez pas à *cet homme*. 3. Quittez *vos amis*. 4. Regardez *ces cartes*. 5. Ne permettez pas à *cet enfant* de partir. 6. N'oubliez pas *cette règle*.

e) 1. Il faut dire *toute la vérité* à votre directeur. 2. Vous devez écrire *une carte postale* à votre ami français. 3. J'ai déjà raconté *cette histoire* à mes amis. 4. Nous ne montrerons pas *notre maison* à ce client. 5. Mon ami a acheté *les fleurs* à sa femme.

### 5. Écrivez des phrases affirmatives.

1. Ne me regardez pas. 2. Ne l'attends pas jusqu'à 2 heures. 3. Ne lui demande pas ça. 4. Ne me montre pas ces photos. 5. Ne leur envoyez pas ce télégramme. 6. Ne le traduisez pas. 7. Ne l'interrompez pas. 8. Ne la termine pas. 9. Ne l'interrompez pas. 10. Ne les laisse pas. 11. Ne l'achetez pas. 12. Ne les fais pas. 13. Ne me la posez pas. 14. Ne les oublie pas. 15. Ne la cherchez pas. 16. Ne le croyez pas sur parole. 17. Ne le regardez pas.

## 6. Напишите предложения в отрицательной форме.

1. Quittez-moi.
2. Regardez-le.
3. Corrigez-les.
4. Publiez-les.
5. Lis-le.
6. Réalisons-les.
7. Posez-la.
8. Achetez-le.
9. Prononçons-les.
10. Joue-le.
11. Apprenez-la.
12. Raconte-les.
13. Prenez-le.
14. Gagnons-le.
15. Fais-les.

## Артикли

*Артикль* – служебное слово, выражающее грамматические категории существительного: его род, число, категорию определенности и неопределенности.

Артикли во французском языке бывают определенными и неопределенными.

### Неопределенный артикль

Неопределенный артикль имеет следующие формы: *un* – для мужского рода единственного числа; *une* – для женского рода единственного числа; *des* – для множественного числа обоих родов.

Неопределенный артикль единственного числа восходит к латинскому числительному «один», которое, помимо значения единичности, имело значение «один из многих». Это значение сохраняется в неопределенном артикле и в настоящее время.

Неопределенный артикль употребляется:

1. Для выражения единичности. (В данном случае неопределенный артикль единственного числа имеет значение числительного «один»):

Il a *une soeur et deux frères*. – У него есть одна сестра и два брата.

2. При отнесении предмета к классу однородных предметов:

*C'est une table*.

3. Для обозначения предмета как одного из многих однородных предметов:

*Prenez un taxi*.

4. Для обозначения неопределенного множества предметов:

*J'achète des fleurs*. Sur la table il y a *des livres et des cahiers*.

5. При введении в речь предмета, нового для данной обстановки:

*Des jeunes filles* raversent la place. Pierre parle à *une femme*.

## Exercices

### 1. Определите форму выделенных артиклей

1. Avez-vous *un* frère ou *une* sœur?
2. Ils se dirigent vers *l'*Université.
3. J'aime beaucoup *les* oranges.
4. Est-ce que tu mets *du* sucre dans ton thé?
5. Je rentre à *l'*hôtel.
6. Est-ce que tu as vu *le* livre du professeur?
7. J'ai acheté

*de la crème au chocolat.* 8. Tu penses à l'avenir? 9. J'ai *des* timbres. 10. Nous sommes allés *au* cirque.

**2. Определите, на что указывает существительное с неопределенным артиклем.**

1. Ce sont *des lunettes*. 2. Il ramasse *un agenda* qui traîne sur le trottoir. 3. Devant ma maison il y a *un pommier*. 4. Le motocycliste, c'est *une personne* qui va à motocyclette. 5. J'ai brisé *une tasse* à café. 6. Avez-vous *une règle*? 7. Elle est capricieuse comme *une chèvre*. 8. *Une plante* demande de l'eau. 9. Tu as *un bon caractère*. 10. C'est *une belle nuit d'été*.

**3. Поставьте неопределенный артикль в нужной форме.**

1. Je vois que vous êtes .... connaisseur. 2. Ce ne sont pas ..... termes scientifiques. 3. C'est ..... bonne leçon! 4. Ce sont ..... phrases absurdes. 5. Il l'aime comme .... fou. 6. J'ai acheté .... légumes frais. 7. Ces étudiants ont .... bourse. 8. Vous prenez .... leçons de musique? 9. Dans le car, il n'y avait plus .... seule place libre. 10. Mon oncle s'est écrié de .... voix de tonnerre.

**4. Выберите нужную форму артикля в следующих дефинициях и сравнениях.**

1. L'aquarelle, c'est .... peinture à l'eau sur papier. 2. Comment le trouvez-vous?- Il est beau comme .... roi. 3. L'axiome, c'est .... vérité évidente qui n'est pas démontrable. 4. Les garçons se battent comme .... lions. 5. L'étudiant, c'est .... élève de l'enseignement supérieur. 6. Il répète tout ce qu'il entend dire. C'est vrai .... perroquet. 7. L'examineur, c'est .... personne qui fait passer .... examen. 8. Je l'aime comme ... frère. 9. L'ami, c'est .... personne avec qui on est lié d'amitié. 10. Vous courez bien, comme .... lièvre.

**5. Выберите нужную форму артикля.**

1. J'éprouvais .... honte indicible. 2. Il y avait une fois .... ogre. 3. Il est blanc comme .... linge, le pauvre homme. 4. Je respirais de .... poitrine allègre. 5. Ce jouet m'a causé .... exaltation extraordinaire. 6. Il est venu .... délégation à Paris. 7. Ce train n'avance pas, .... véritable escargot. 8. Il faisait ... temps abominable. 9. Elle a .... voix admirable. 10. C'est .... coiffure à la mode.

**Определенный артикль**

Определенный артикль выделяет предмет (или группу предметов) со всеми признаками или во всем его объеме. Он указывает, что данный предмет по условиям обстановки или контекста связывается говорящим о

нем с одним определенным предметом (или одной определенной группой предметов).

Определенный артикль имеет следующие формы: *le* – для мужского рода единственного числа; *la* – для женского рода единственного числа; *les* – для множественного числа обоих родов.

Перед словами, начинающимися с гласного или *h* немого, артикли *le* и *la* теряют гласный и образуют усеченный артикль *l'*: *l'élève (m)*, *l'heure (f)*.

Определенный артикль употребляется:

1. Для обозначения предмета, единственного в своем роде: земля, луна и т.д.

*La terre* (земля), *la lune* (луна).

2. Для обозначения предмета, единственного в данной обстановке:

*Fermez la porte. Ouvrez la fenêtre. Je cherche le directeur.*

3. Для обозначения предмета (или лица), который стал определенным, потому что о нем уже упоминалось:

*Une femme traverse la rue. La femme est jeune et belle.*

4. Для обозначения понятия во всем объеме, в самом общем смысле:

*J'aime les livres. Les jeunes filles aiment bavarder.*

5. Для обозначения всего класса предметов:

*La chaise a quatre pieds. La rose est une fleur.*

6. В значении указательного и притяжательного детерминатива:

*J'ai mal à la tête* (*la* заменяет *ma*).

7. Если при существительном имеется определение, которое указывает на данный предмет как именно на тот, о котором идет речь:

*Prenez le journal qui est sur la table.*

NB:

Если перед существительными стоит притяжательное прилагательное, артикль не употребляется:

*Mon livre, sa femme, ces cahiers*

Перед именами собственными, обозначающими названия городов, артикль не употребляется:

*Je vais à Paris.*

Если существительное, употребленное в роли именной части сказуемого, обозначает профессию, должность или род деятельности, артикль перед ним обычно не ставится:

*Danielle est pianiste. Michel est architecte.*

*Combien de livres avez-vous? J'ai beaucoup de livres.*

После оборота *c'est* перед именем существительным употребляется обычно неопределенный артикль:

*Qu'est-ce que c'est? C'est une chaise.*

Если имя существительное определено другим именем существительным, указывающим на принадлежность, перед ним ставится определенный артикль:

C'est la chaise de Marie. Ce n'est pas la chaise de Marie.

Если имя существительное, обозначающее национальность или жителя города, является именной частью составного сказуемого, артикль перед ним опускается:

L'ami de Marie est Russe. Claire est Parisienne.

Если при существительном, выполняющем функцию именной части сказуемого, имеется определение, существительное употребляется с неопределенным артиклем:

Sa soeur est actrice. Sa soeur est une bonne actrice.

Перед существительным, являющимся прямым дополнением глагола в отрицательной форме, неопределенный артикль единственного и множественного числа опускается, а вместо него употребляется предлог *de*.

J'ai un frère, mais je n'ai pas de soeur. Il ne fait pas de fautes dans ses dictées.

1. Определенный артикль перед прямым дополнением глагола, стоящего в отрицательной форме, сохраняется:

Je n'aime pas les livres de cet écrivain.

2. После существительных, имеющих собирательное значение, а также после существительных, обозначающих количество, употребляется предлог *de*, а артикль обычно опускается:

un groupe de garçons; un kilo de pommes; une semaine de vacances; une quinzaine de phrases.

3. Существительные *matin* и *soir* употребляются без артикля: после наречий *hier*, *demain*, существительных, обозначающих дни недели, а также после *le lendemain*:

*hier soir* – вчера вечером; *le lendemain matin* – на другой день утром; *dimanche soir* – в воскресенье вечером.

4. При указании адреса перед существительными *rue*, *avenue*, *boulevard*, *place* артикль не употребляется:

J'habite avenue de la Paix. – Я живу на проспекте Мира. J'ai pris le metro place Maïakovski. – Я сел в метро на площади Маяковского.

5. Если перед существительным во множественном числе стоит прилагательное, то неопределенный артикль опускается, а вместо него употребляется предлог *de*:

une belle fleur – *de* belles fleurs; une grande fenêtre – *de* grandes fenêtres.

6. Все существительные, обозначающие названия месяцев, – мужского рода. Они употребляются без артикля.

janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre

7. Все существительные, обозначающие названия времен года – мужского рода:

l'hiver, le printemps, l'été, l'automne

Обратите внимание на отсутствие артикля при употреблении предлогов перед названиями времен года:

en hiver, en été, en automne, en printemps.

### Слияние определенных артиклей с предлогами

Определенный артикль *le, les* сливается с предлогом *de*, стоящим перед ним, и образует так называемый слитный артикль: *du (de + le) u des (de + les)*:  
les livres *du* professeur; les livres *des* élèves.

Артикль женского рода *la* и усеченный артикль *l'* с предлогом *de* сливаются:

les livres *de la* petite fille; les livres *de l'*ami de ma soeur.

Определенный артикль *le, les* сливается с предлогом *à*, стоящим перед ним, и образует слитный артикль *au (à + le) u aux (à + les)*:

Je telephone *au* directeur. Je parle *aux* amis de ma soeur.

Определенный артикль женского рода *la* и усеченный артикль *l'* с предлогом *à* не сливаются:

Il va *à la* gare. Elle va *à l'*école.

## Exercices

### 1. Определите вид артикля.

1. J'ai pris du thé. 2. Je me suis servi de l'ordinateur. 3. J'ai acheté du fromage blanc. 4. Il s'est approché de la porte pour la fermer. 5. Il fait du vent. 6. Ils se sont éloignés du Louvre. 7. Nous faisons de la musique. 8. La barque s'approche de la rive. 9. Cet appareil pompe de l'eau. 10. Elle fait du théâtre?

2. Укажите, чем вызвано употребление определенного артикля перед выделенными именами.

1. *La lune* éclairait le chemin. 2. C'est *la* plus haute *montagne* dans notre pays. 3. J'adore *les romans* historiques. 4. Florence a hoché *la tête*. 5. Lis *le chapitre* suivant. 6. Max n'a pas *la patience* de relire ce passage. 7. J'ouvre *la porte* : un garçon qui tient un paquet. *Le garçon* doit avoir douze ans. 8. C'est *le sac* de maman. 9. *Les serpents*, c'est méchant. 10. Passez-moi *le livre*, s'il vous plaît.

### 3. Поставьте нужный артикль.

1. Il faut acheter .... farine et faire .... crêpes. 2. Il faut avoir .... patience pour faire .... sport. 3. Si l'on prenait .... thé avec .... confiture? 4. Il ya .... soleil

aujourd'hui. Il fait .... soleil magnifique! 5. Notre voiture a fait .... 80 de moyenne. 6. Je l'ai fait par .... curiosité de savant. 7. Elle a .... esprit. 8. Il doit avoir .... chagrin. 9. Il fait .... froid de Sibérie. 10. C'est .... grâce naturelle.

#### **4. Поставьте нужный артикль.**

1. .... femmes sont de bien étranges créatures. 2. Son sourire n'exprime que .... joie de vivre et .... bonheur d'être belle. 3. Il leva .... yeux sur son oncle. 4. J'ai ... excuses. Je veux .... bonheur de Rémy. 5. Le bois sentait .... champignon. 6. C'est .... bluff! Vous n'avez nullement .... intention de partir! 7. C'est .... plus petite étoile de la Grande-Ourse. 8. Il voit son frère baisser .... tête. 9 .... soleil a séché sol. 10. Je n'ai pas .... temps de travailler à ma thèse.

#### **5. Поставьте нужный артикль.**

1. Cela sent .... faubourg. 2. Il m'a tendu..... main. 3. Passe-moi .... fourchettes. 4. Vous aimez .... gâteaux? 5. Elle n'a pas .... force de répondre. 6. Vous faites .... expériences. 7 .... parents de Basile s'absentent. 8. Il a .... amour de .... vie. 9. Il a .... sens des légendes. 10. Elle s'essuie .... mains.

#### **6. Поставьте нужный артикль.**

1. Je voudrais .... lait et .... pain. 2. Qui fait .... bruit? 3. Il a mangé .... poulet. 4. Il y a .... poète en lui. 5 .... pepsy ou bière? 6. Je fais .... omelette aux pommes de terre. 7. Tu achèteras .... beurre, .... fromage et .... jambon. 8. S'il te plaît, .... café noir. 9. Il soufflait .... vent fort. 10. – Tu fais .... musique? .... piano? – Non, je fais .... violon.

#### **7. Поставьте нужный артикль.**

1. Nous faisons .... ski. Et vous? – .... patinage artistique. 2. Dans la chambre voisine, les enfants font ... grand bruit. 3. Il travaille comme .... bœuf. 4. C'est .... bœuf bouilli avec frites? 5. – Julie a .... patience, .... patience exceptionnelle. 6. Il m'inspirait .... respect. 7. – Tu as .... fièvre? – Peut-être. 8. Françoise a servi .... sardines et .... salade de pommes de terre. 9. Il gagne .... argent fou. 10. J'ai pris .... thé très fort.

#### **8. Поставьте соответствующий артикль.**

1. – Et si l'on dansait encore? J'ai .... fourmis dans les jambes. – .... musique, il nous faut .... musique! 2. On m'offrait .... liqueurs du pays, .... caviar et... saumon fumé. 3. Il dit que c'est .... homme agréable et qui avait .... talent. 4. Je savais qu'il composait ... musique et qu'il avait écrit curieux .... opéra sur .... sujet d'histoire chinoise. 5. De .... saveur douce, Caro de Nestlé se déguste avec .... eau ou .... lait, à toute heure de la journée.

**9. Поставьте, если необходимо, артикль.**

1. .... France est située à .... Ouest de .... Europe.
2. Il a montré sur la carte trois continents : .... Afrique, ..... Asie et .... Europe.
3. .... Méditerranée est .... mer chaude.
4. Nous allons en .... Espagne, à .... Madrid.
5. France est arrosée par quatre grands fleuves : .... Seine, .... Loire, .... Rhône et .... Garonne.
6. Christophe Colomb découvrit .... Amérique en 1492.
7. .... Havre est .... grand port.
8. .... Normandie et .... Bretagne sont .. régions d'élevage.
9. .... Pyrénées sépare .... France de .... Espagne.
10. .... Belgique a .... frontières avec .... France, .... Pays-Bas, .... Luxembourg et .... Allemagne.

**11. Remplacez le nom du pays par d'autres noms géographiques, en tenant compte de la préposition et de l'article.**

*Exemple: Je vais en Suisse.*

1. .... Genève
2. .... Aix-en-Provence
3. .... l'Iran
4. .... le Caire
5. .... les Etats-Unis
6. .... l'Alsace
7. .... la Belgique
8. .... la Bretagne
9. .... le Maroc
10. .... Chypre
11. .... la Sibirie
12. .... Moscou
13. .... la Suède
14. .... le Caucase
15. .... Pskov
16. .... l'Asie
17. .... Cuba
18. .... la Norvège

## Имя существительное

### Образование некоторых существительных женского рода

1. Наиболее общим случаем является образование существительных женского рода путем прибавления к существительному мужского рода немого -е.

Прибавление немого -е к существительным мужского рода, оканчивающимся на гласный, изменяет слово только орфографически:

un ami – une amie.

Прибавление немого -е к существительным мужского рода, оканчивающимся на непроизносимый или произносимый согласный, влечет за собой некоторые орфографические и фонетические изменения:

а. При прибавлении немого -е к существительным мужского рода, оканчивающимся на непроизносимую согласную, конечный согласный произносится, а предыдущий гласный в некоторых случаях изменяется, т.е. удлиняется или сокращается:

un bavard – une bavarde; un étudiant – une étudiante.

б. При прибавлении немого -е к существительным, оканчивающимся в мужском роде на носовой гласный, носовой гласный становится чистым (причем он иногда изменяется качественно), а конечное -n произносится:

un Américain – une Américaine; un partisan – une partisane; un voisin – une voisine.

Существительные, оканчивающиеся на -en, -ien, -on, и существительное paysan удваивают -n в женском роде:

un Européen – une Européenne; un Parisien – une Parisienne; un lion – une lionne; un paysan – une paysanne.

с. Существительные, оканчивающиеся на -f, в женском роде изменяют его на -v, причем предыдущий гласный становится долгим:

un sportif – une sportive.

д. У существительных, оканчивающихся на -er, -ier, при прибавлении -е, конечное -г произносится, а предыдущий гласный становится открытым и долгим (в орфографии открытость звука передается путем *accent grave*):

un étranger – une étrangère; un ouvrier – une ouvrière.

2. Существительные могут образовывать женский род также путем прибавления различных суффиксов:

а. Некоторые существительные имеют особые суффиксы для каждого рода, например: -eur, -euse, -teur, -trice:

un danseur – une danseuse; un chanteur – une chanteuse; un directeur – une directrice; un acteur – une actrice

б. Ряд существительных, оканчивающихся в мужском роде на -е, имеют в женском роде суффикс -esse:

un hôte – une hôtesse; un maître – une maîtresse; un poète – une poétesse.

3. Род существительных может быть выражен артиклем:

un enfant – une enfant.

4. Во французском языке, так же как и в русском, существует ряд существительных, которые не имеют особой формы для женского рода:

un professeur, un peintre, un sculpteur, un medecin, un ecrivain, un architecte, un acteur, un ingénieur, un savant.

### Множественное число существительных

Большинство имен существительных имеют во множественном числе окончания -s:

la place – les places; ma chaise – mes chaises

Имена существительные, оканчивающиеся на -s, -x, -z, во множественном числе сохраняют форму единственного числа:

un fils – des fils; une voix – des voix; un nez – des nez.

Имена существительные, оканчивающиеся на -au, -eau, -eu, имеют во множественном числе окончание -x:

un pouau- des pouaux; un drapeau – des drapeaux; un jeu – des jeux.

Некоторые существительные мужского рода, оканчивающиеся на -ou, имеют во множественном числе окончание -x:

un chou – des choux; un joujou – des joujoux; un genou – des genoux.

Существительные мужского рода, оканчивающиеся на -al, имеют во множественном числе окончание -aux:

un canal – des canaux; un general – des généraux; un cheval – des chevaux.

Исключение: le bal, le carnaval, le festival:

les bals, les carnivals, les festivals.

Существительные, оканчивающиеся в единственном числе на -ail, в большинстве случаев во множественном числе имеют на конце -s:

un détail – des details.

Существительное le travail имеет во множественном числе окончание -aux: les travaux.

Существительное l'oeil имеет во множественном числе форму les yeux.

### Exercices

#### 1. Образуйте женский род от следующих существительных.

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. un élève.....        | 8. un artiste.....        |
| 2. un Bulgare.....      | 9. un partenaire.....     |
| 3. un malade.....       | 10. un locataire.....     |
| 4. un collègue.....     | 11. un universitaire..... |
| 5. un touriste.....     | 12. un pianiste.....      |
| 6. un propriétaire..... | 13. un secrétaire.....    |
| 7. un violoniste.....   | 14. un enfant.....        |

**2. Образуйте женский род от следующих существительных.**

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1. un rival.....     | 10. un brun.....     |
| 2. un fiancé.....    | 11. un jumeau.....   |
| 3. un Espagnol.....  | 12. un Breton.....   |
| 4. un étranger.....  | 13. un partisan..... |
| 5. un poltron.....   | 14. Gabriel.....     |
| 6. un voisin.....    | 15. un candidat..... |
| 7. un collégien..... | 16. un cadet.....    |
| 8. un chat.....      | 17. Jean.....        |
| 9. un ouvrier.....   | 18. un paysan .....  |

**3. Замените существительные мужского рода на существительные женского рода.**

1. Michel est un bon élève.
2. Cet Américain est son rival?
3. Jean est un touriste de l'autre groupe.
4. Simon est son fiancé?
5. Germain est un excellent pianiste.
6. François est mon voisin.
7. Gabriel est mon partenaire.
8. Cet Espagnol est mon ami.
9. Monsieur Duffi est mon secrétaire.
10. Cet homme est le propriétaire de cette maison.

**4. Образуйте женский род от следующих существительных.**

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. un homme..... | 9. un loup.....      |
| 2. un coq.....   | 10. un empereur..... |
| 3. un mari.....  | 11. un tigre.....    |
| 4. un bœuf.....  | 12. un oncle.....    |
| 5. un frère..... | 13. un neveu.....    |
| 6. un bouc.....  | 14. un père.....     |
| 7. un fils.....  | 15. un copain.....   |
| 8. un roi.....   | 16. un époux.....    |

**5. Образуйте женский род от следующих существительных.**

1. un écolier.....
2. un instituteur.....
3. un héros.....
4. un traducteur.....
5. un poète.....
6. un producteur.....

**6.Согласуйте, если необходимо, выделенные именные группы.**

1. Madame Durand est un.....excellent..... peintre.
2. Marguerite Duras est un.....écrivain.....célèbre.
3. Monique, tu es.....employé.....dans cette banque?
4. Cette sportive est champion.....des Jeux Olympiques.
5. Adèle est un.....bon.....interprète.....
6. Christiane Rochefort est l'auteur..... de ce roman.
7. Cette femme sera un.....excellent.....chef.....
8. Brigitte est instituteur.....? – Non, sculpteur.....
9. Madeleine est un..... menteur.....
10. Laurence est devenue député.....
11. Germaine est un.....grand.....amateur..... du tennis.
12. Madame Morsel n'est pas un.....professeur..... mais un juge.....
13. Blandine a été un.....témoin.....de cet accident.

**7. Определите род существительных. Поставьте после каждого из них соответствующую букву: мужской род (m), женский род (f).**

1. Il m'a donné quelques leçons de géographie....., de botanique .....et de biologie.....
2. J'apprends des règles de grammaire.....
3. C'est une quinte de toux.....
4. L'été.....est ma saison préférée.
5. C'est une poêle de fonte.....?
6. Vous parlez l'italien.....?
7. Il y avait beaucoup d'objets de bronze.....et de cuivre.....
8. Nous avons planté plusieurs arbres : chêne....., pin....., mélèze....., bouleau....., tilleul....., peuplier.....et sapin.....
9. J'aime les pommes.....et les pêches.....
10. Nommez quelques verbes.....du 1-er groupe.

**8. Определите род существительных по конечному звуку. Проверьте по словарю.**

- |                |              |              |
|----------------|--------------|--------------|
| 1. bâtiment    | 9. escalier  | 17. science  |
| 2. maladie     | 10. phase    | 18. canif    |
| 3. attitude    | 11. terme    | 19. crèmerie |
| 4. instruction | 12. blessure | 20. point    |
| 5. nettoyage   | 13. moteur   | 21. voiture  |
| 6. liaison     | 14. salive   | 22. ouest    |
| 7. bateau      | 15. examen   | 23. chemise  |
| 8. assiette    | 16. grenade  | 24. cheveu   |

**9. Определите род существительных по конечному звуку, а также установите – правило это или исключение.**

- |              |               |                 |
|--------------|---------------|-----------------|
| 1. paix      | 9. patrie     | 17. stade       |
| 2. goût      | 10. tarif     | 18. Queue       |
| 3. main      | 11. leçon     | 19. veste       |
| 4. cactus    | 12. flamme    | 20. Craie       |
| 5. provision | 13. roue      | 21. Appartement |
| 6. silence   | 14. mur       | 22. fête        |
| 7. pont      | 15. esprit    | 23. Eau         |
| 8. argent    | 16. bavardage | 24. existence   |

**10. Поставьте существительные во множественном числе.**

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| un livre.....          | 19. un cheval.....   |
| 1. une chaise.....     | 20. un bal.....      |
| 2. un écolier.....     | 21. un bœuf.....     |
| 3. une-sauterelle..... | 22. un œil.....      |
| 4. un astronaute.....  | 23. un œuf.....      |
| 5. une voix.....       | 24. un journal.....  |
| 6. un pois.....        | 25. un lieu.....     |
| 7. un trou.....        | 26. un festival..... |
| 8. un chou.....        | 27. un coucou.....   |
| 9. un genou.....       | 28. un métal.....    |
| 10. un travail.....    | 29. un joujou.....   |
| 11. un détail.....     | 30. un neveu.....    |
| 12. un bleu.....       | 31. un morceau ..... |
| 13. un couteau.....    | 32. un arsenal.....  |
| 14. un pneu.....       | 33. un clou.....     |
| 15. un corail.....     | 34. un jeu.....      |
| 16. un rail.....       | 35. un sou.....      |
| 17. un cheveu.....     | 36. un chandail..... |

**11. Поставьте существительные, выделенные курсивом, во множественное число.**

1. J'ai mal *au genou*.
2. Elle aimait *le festival* de chanson.
3. Qui achètera *ce bijou*?
4. Jiliette va danser *au bal* cet été.
5. J'ai déjà gonflé *le pneu*.
6. As-tu mal à *l'œil*?
7. Il y a *un couteau* sur la table de cuisine.
8. J'ai planté *un chou*.

9. Tu as *un trou* au coude.  
10. On vient d'atteler *le cheval*.

## L'adjectif

### Имя прилагательное

Имена прилагательные согласуются в роде и числе с именем существительным, к которому они относятся:

Le père *reste* seul. La mère *reste* seule. Cette jeune fille. Ces jeunes filles.

Женский род прилагательных

• Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на -е немое, в женском роде не изменяются ни орфографически, ни фонетически:

*I est jeune. Elle est jeune. Ce texte est difficile. Cette dictée est difficile.*

• Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на произносимый гласный или согласный, в женском роде имеют -е немое, которое изменяет слово лишь орфографически:

*Il reste seul. Elle reste seule. Ce cahier est bleu. Cette fleur est bleue.*

• Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на произносимую согласную, в женском роде имеют -е немое, которое изменяет слово не только орфографически, но и фонетически: произносимая согласная становится произносимой:

Gris – *grise*; prêt – *prête*

• Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на -eux, в женском роде имеют -euse:

Heureux – *heureuse*; sérieux – *sérieuse*

• Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на -et, в женском роде имеют -ette:

Cadet – *cadette*

• Следующие прилагательные имеют особую форму в женском роде:

bas – basse	frais – fraîche
gros – grosse	long – longue
épais – épaisse	beau – belle
roux – rousse	nouveau – nouvelle
doux – douce	vieux – vieille
blanc – blanche	public – publique

### Множественное число прилагательных

Признаком множественного числа прилагательных является конечное неизменяемое -s:

*La jeune fille – les jeunes filles.*

Прилагательные, оканчивающиеся в единственном числе на -s или на -x, не имеют особой формы для множественного числа:

Ce *vieux* livre – ces *vieux* livres; ce cahier *gris* – ces cahiers *gris*.

Большинство прилагательных, оканчивающихся в единственном числе на -al, во множественном числе изменяют -al на -aux:

Social – soci *aux*; international – internation *aux*.

Прилагательные beau и nouveau имеют -x во множественном числе: *beaux, nouveaux*.

Прилагательное bleu во множественном числе имеет -s: *bleus*.

## Exercices

### 1. Переведите предложения на русский язык.

1. Tu vas suivre ce large couloir.
2. Il travaille à l'usine chimique.
3. Marie a mis une robe bleue.
4. C'est un conseiller culturel.
5. C'est une cathédrale très ancienne.
6. Il faut acheter un dictionnaire français.
7. Quelle enfant menteuse!
8. On va visiter le palais royal.
9. Elle est pâlotte.
10. C'est une question politique.

### 2. Образуйте прилагательные женского рода

- 1) une jupe (noir)
- 2) la richesse (moral)
- 3) une pomme (mûr)
- 4) sa vie (secret)
- 5) une veste (vert)
- 6) une robe (paysan)
- 7) une femme (hautain)
- 8) une partie (nul)
- 9) une veste (brun)
- 10) une lumière (gris)
- 11) une couleur (vif)
- 12) une note (aigu)
- 13) une pluie (fin)
- 14) l'opinion (public)
- 15) une danse (grec)
- 16) ma vie (entier)

- 17) la Gaule (chrétien)
- 18) une question (indiscret)
- 19) une maison (pareil)
- 20) une prononciation (net)
- 21) une parole (cruel)
- 22) une conduite (scandaleux)
- 23) une (bon) nouvelle
- 24) une promesse (menteur)
- 25) une observation (concret)
- 26) une idée (idiot)
- 27) l'obscurité (complet)
- 28) une société (protecteur)
- 29) une entreprise (public)
- 30) la date (ultérieur)
- 31) la vérité (littéral)
- 32) une image (nette)
- 33) une vie (tapageux)
- 34) une (long) nostalgie
- 35) une phrase (spirituel)
- 36) une femme (replet)
- 37) l'opinion (public)
- 38) l'Asie (mineur)
- 39) l'exposition (universel)
- 40) une parole (net)
- 41) une plaie (mortel)
- 42) la surprise (général)
- 43) une tradition (grec)
- 44) une rivière (profond)
- 45) une (grand) circulation
- 46) une personnalité (exquis)
- 47) son entreprise (financier)
- 48) une casserole (plein)
- 49) une fillette (vif)
- 50) la rue (latéral)
- 51) une valise (léger)
- 52) la mâchoire (inférieur)
- 53) la langue (maternel)
- 54) une histoire (pareil)
- 55) une élève (paresseux)

### **3. Согласуйте прилагательное с существительным.**

1. Il avait une (fort) somme dans une banque.
2. C'était une femme (charmant) et (distrain).
3. Nous écoutons de la musique (léger).
4. Vous donnerez une réponse (net) .
5. Je te dirai une devinette (villageois).
6. Il a écrit une comédie (immortel).
7. Votre idée (génial)!
8. Le pays traverse une crise (aigu).
9. Quelle (mauvais) blessure!
10. C'était une chance (complet), (parfait), (rond).
- 11.

### **4. Подберите соответствующую форму прилагательного.**

1. Un caractère ..... – une situation ..... (franc)
2. Un ..... couloir – une journée ..... (long)
3. Son cheval ..... – son épée ..... (favori)
4. Un homme ..... – une ..... modestie (faux)
5. Du papier – une fumée (épais)
6. Un ..... chien – une ..... somme (gros)
7. Un regard ..... – une parole ..... (jaloux)
8. Un sourire ..... – une tumeur ..... (malin)
9. Un village ..... -une danse ..... (andalou)
10. Du pain ..... – la race ..... (blanc)
11. Un accueil – une nouvelle (frais)
12. Un bouillon ..... – une substance ..... (gras)
13. Le ..... état – une ..... personne (tiers)
14. Du raisin ..... – une lumière ..... (doux)
15. Un ..... visage – une petite fille si ..... (gentil)
16. Un plafond ..... – une note ..... (bas)
17. Un coup ..... – une toux ..... (sec)
18. Son visage ..... – sa figure ..... (las)

### **5. Согласуйте прилагательное с существительным.**

1. Je regardais une page ..... (blanc).
2. Elle a répondu d'une voix ..... (las).
3. Julie est ..... (actif)?
4. Quelle branche ..... (sec)!
5. C'est de l'eau ..... (doux).
6. Merci de votre ..... (gentil) lettre.
7. Il a exercé une (bas) vengeance.
8. Nous entrons dans une forêt ..... (épais).

9. C'est de ..... (frais) date.
10. Ce sera une ..... (gros) entreprise.
11. C'était une ville ..... (franc).
12. Cela exerce une influence ..... (malin).
13. On a apporté une ..... (faux) nouvelle.
14. J'ai fait la ..... (gras) matinée.
15. Il a une tumeur ..... (bénin).
16. C'est une ..... (gros) affaire.

**6. Согласуйте прилагательное с существительным.**

1. Un ..... bâtiment – un ..... hôtel – une ..... fille (beau)
2. Un ..... oreiller – un métal ..... – une ..... résistance (mou)
3. Une ..... méthode – un ..... médicament un ..... an – (nouveau)
4. Un prix ..... – un ..... espoir- une vitesse ..... (fou)
5. Un ..... arbre – un ..... livre – une ..... maison (vieux)

**7. Напишите прилагательное в нужной форме.**

1. Nouveau  
Un ..... partenaire, une ..... auto, un ..... horloge, une ..... amie, un .....  
endroit.
2. Fou  
Une joie ....., un succès ....., un argent ....., un ..... élan, une circulation .....
3. Beau  
Une ..... affaire, un ..... homme, une ..... histoire, un ..... paysage, un .....  
ouvrage.
4. Vieux  
Un ..... ami, une ..... robe, un ..... banc, une ..... habitude, un .....  
acrobate.
5. Mou  
Un homme ....., une tige ....., un caractère ....., une vie ....., un beurre .....

**8. Замените в тексте мужской род на женский род.**

Je ne m'étais épargné aucun ridicule : je fus jaloux, je fus passionné, je fus stupide, je fus maladroit, je fus ridicule, je fus crédule, je fus pitoyable, je fus tendre, je fus méfiant, je fus tout ce qu'on veut, sauf ce qu'il fallait être, c'est-à-dire indifférent.

*F. Sagan*

**9. Охарактеризуйте своих друзей, знакомых или себя, используя прилагательные.**

Un homme (une femme, une jeune fille...):

grand, beau, joli, laid, fort, gai, charmant, gentil, sympathique, protecteur, énergique, actif, adroit (maladroit), bon (méchant), gai, heureux, sensible, compétent, tendre, crédule, indifférent, jaloux, méfiant...

### **Притяжательные прилагательные**

Притяжательные прилагательные имеют следующие формы:

в единственном числе:

mon, ma  
ton, ta  
son, sa  
notre  
votre  
leur

во множественном числе:

mes  
tes  
ses  
nos  
vos  
leurs

Во французском языке притяжательное прилагательное стоит в одном лице с обладателем предмета:

*Je parle à ma sœur.* – Я разговариваю со своей сестрой.

*Ils écrivent à leur mère.* – Они пишут своей матери.

*Примечание:* французским притяжательным прилагательным в русском языке соответствуют притяжательные местоимения (мой, твой, наш и т.д.), причем в русском языке имеется также местоимение свой, обозначающее принадлежность любому лицу, эквивалента которому во французском языке нет. (Я разговариваю со *своей* сестрой. Вы забыли *свою* книгу, и т.д.)

### **Exercices**

#### **1. Определите род притяжательных прилагательных.**

1. Où est ton sac? 2. C'est mon auto. 3. Je ne vois pas ma cravate. 4. Son appareil ne fonctionne pas. 5. Ton amie est bien gentille. 6. Ta photo est bien réussie. 7. Je n'ai pas aimé son histoire. 8. Son arbre commence à verdier.

#### **2. Вставьте соответствующие притяжательные прилагательные.**

1. Tu n'as pas oublié .... argent? 2. Je ne vois pas .... ciseaux et .... aiguille. 3. M. le commissaire, .... agents sont bien compétents. 4. Jean, quel désordre dans .... armoire! 5. – Léonie, veux-tu inviter .... amie chez nous? – .... nouvelle amie, maman? 6. Trouver Serge? Mais j'ai perdu .... adresse, .... nouvelle adresse. 7. – Victor, est-ce que tu as rangé .... affaires? – .... affaires, maman? 8. – C'est .... idée, Jacques? – Oui, c'est... .... idée. 9. – Raconte-moi .... histoire! .... nouvelle histoire? 10. Claire cherche .... album.

**3. Замените выделенные курсивом существительные притяжательными прилагательными 3-го лица единственного и множественного числа.**

*Пример: Voilà les cahiers de Georges. Voilà ses cahiers.*

1. Ce sont les journaux *de mon oncle*.
2. C'est le dictionnaire *de Lili*.
3. Voilà les papiers *de mes collègues*.
4. Ce sont les roses *de ma mère*.
5. Voilà les vêtements *de mes enfants*.
6. C'est le portrait *de ma grand-mère*.
7. Ce sont les projets *de mon copain*.
8. C'est la famille *d'Agathe*.
9. Voilà la maison *de mon cousin*.
10. Ce sont les parents *de ses amis*.

**4. Вставьте соответствующие притяжательные прилагательные.**

1. L'orateur a terminé .... discours. 2. Je pense à .... maison, à .... parents. 3. Vous manquez à .... promesse. 4. J'ai échappé à .... poursuivants. 5. Alice le remercie de .... attention. 6. Nous voulons bien refaire .... travail. 7. Ils pensent à .... travail. 8. Tu ne l'as pas vu de .... propres yeux? 9. Vous parlez de .... connaissances? 10. Ils se désintéressent de.... affaires. 11. Nous allons consulter .... juristes. 12. Je lirai .... notes. 13. Elle a réveillé .... enfants. 14. Tu as trouvé .... livres de grammaire?

**5. Дайте утвердительный ответ на вопросы.**

*Пример:*

– *Est-ce que cette revue est à toi?*

– *Oui, c'est ma revue.*

1. Est-ce que ces valises sont à vous?
2. Est-ce que ce parapluie est à toi?
3. Est-ce que ces clés sont à nous?
4. Est-ce que cet album est à moi?
5. Est-ce que ces jouets sont à ces enfants?
6. Est-ce que cette cravate est à ton frère?
7. Est-ce que cet argent est à moi?
8. Est-ce que ces voitures sont à tes collègues?
9. Est-ce que ce diplôme est à Nicole?
10. Est-ce que ces dossiers sont à ton père?

**6. Поставьте вопросы к данным ответам.**

*Образец:*

– *C'est ton vélo?*

– *Oui, ce vélo est à moi.*

1. \_\_\_\_\_

– Non, cette carte d'identité n'est pas à moi.

2. \_\_\_\_\_

– Oui, ces timbres sont à toi.

3. \_\_\_\_\_

– Non, ce dessin n'est pas à moi.

4. \_\_\_\_\_

– Oui, ce sont mes fleurs.

5. \_\_\_\_\_

– Non, cette collection n'est pas à moi.

6. \_\_\_\_\_

– Oui, ces disques sont à moi.

7. \_\_\_\_\_

– Non, ces bijoux ne sont pas à elle.

8. \_\_\_\_\_

– Oui, cette montre est à lui.

9. \_\_\_\_\_

– Non, ces tableaux ne sont pas à elle.

10. \_\_\_\_\_

– Oui, cet appareil est à nous.

**7. Вставьте, если необходимо, артикль или притяжательное прилагательное.**

.... jeune homme fait .... auto-stop sous .... pluie. .... auto s'arrête. ....  
conducteur baisse .... vitre et demande :

– Où allez-vous?

– À .... Paris.

– Moi aussi. Bonne route!

Et .... automobiliste remonte .... vitre et repart...

**8. Вставьте, если необходимо, артикль или притяжательное прилагательное.**

.... France se caractérise par .... diversité de .... activités économiques. Vouée  
à .... agriculture par .... richesse de .... sols, elle se situe en ce domaine à ....  
premier rang de .... nations de .... Europe occidentale. Elle est notamment  
réputée pour .... qualité de .... vins, de .... fruits, de .... produits de .... industrie  
est également très développée.

**9. Вставьте, если необходимо, артикль, предлог de или притяжательное прилагательное.**

Madame Dupont a marié .... fille et .... fils. Elle confie à ..... amie:

– .... fille est vraiment bien tombée. .... mari est plein de .... attention pour elle. Tous .... matins, il lui porte .... petit déjeuner à .... lit.

.... après-midi, .... fille va faire.... achats dans .... grands magasins, puis elle fait .... bridge .... amis. Dans le fond, pour elle, c'est .... vie rêvée.

– C'est merveilleux!... Et .... fils?

– Oh! lui, il n'a pas eu .... chance. .... femme ne fait rien de tout! Elle exige d'être servie à .... lit, elle fait .... magasins, elle joue à .... bridge ... Enfin, pour tout dire, elle ne vaut pas .... grand-chose ...

**10. Вставьте, если необходимо, артикль, притяжательное или указательное прилагательное.**

Dans .... avion français à destination de .... Londres, .... hôtesse de l'air annonce :

– Nous arrivons en .... Angleterre; serrez .... ceintures, s'il vous plaît!

.... Anglais se penche alors vers voisin et dit :

– Ah! ....

Français! Il faut toujours qu'ils fassent .... allusions désagréables à .... cuisine!

## **ВРЕМЕНА**

### **Present de l'indicatif**

#### **Глаголы I группы**

Все французские глаголы делятся на три группы. Наиболее многочисленной является I группа, в которую входят глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на -er: parler, aimer, marcher, etc.

В 3-м лице единственного числа настоящего времени глаголы I группы имеют окончание -e: elle parle.

В 3-м лице множественного числа они имеют неизменяемое окончание -ent: elles marchent; elles aiment

В повелительном наклонении глаголы I группы во 2-м лице единственного числа имеют окончание -e, во 2-м лице множественного числа – окончание -ez: parle! parlez!

Спряжение глаголов I группы в настоящем времени  
изъявительного наклонения

parler	
je parle	nous parlons
tu parles	vous parlez
il parle	ils parlent

**Отрицательная форма глагола**

Во французском языке отрицательная форма глагола образуется при помощи отрицательных частиц *ne* и *pas*.

Частица *ne* ставится перед глаголом, *pas* – после глагола.

Утвердительная форма	Отрицательная форма
Je travaille	Je <i>ne</i> travaille <i>pas</i>
Ils aiment	Ils <i>n'</i> aiment <i>pas</i>
Répétez!	<i>Ne</i> répétez <i>pas</i> !

**Некоторые случаи отсутствия отрицания *pas***

Если при глаголе в отрицательной форме имеются отрицательные слова *jamais* (никогда), *rien* (ничего), *plus* (больше не), частица *pas* *не употребляется*:

Il *n'hésite jamais* à rester le soir. Il *ne lui a rien* dit. Pierre *ne bouge plus*.

**Особенности некоторых глаголов I группы**

- В глаголах, которые оканчиваются на *-cer*, перед *a* и *o* пишется *ç* (с *cétille*):

Prononcer – nous prononçons.

- В глаголах, оканчивающихся на *-ger*, перед *a* и *o* после *g* пишется буква *-e*:

Corriger – nous corrigeons.

- В глаголах, оканчивающихся на *-guer*, буква *u* входит в основу и поэтому сохраняется перед всеми глагольными окончаниями:

Conjuguer – je conjugue, nous conjugurons.

Глаголы типа *repetet*

Présent		Impératif
je répète	nous répétons	répète!
tu répètes	vous répétez	répétons!
il répète	ils répètent	répétez!

**П р и м е ч а н и е .** Глаголы, имеющие в предпоследнем слоге инфинитива *é*, в *présent de l'indicatif* и в *impératif* меняют *é* на *è* перед слогом, содержащим *e* немое (*e muet*).

## Глаголы типа *lever*

Présent		Impératif
je lève	nous levons	lève!
tu lèves	vous levez	levons!
il lève	ils lèvent	levez!

**Примечание.** Большинство глаголов I группы, имеющих в предпоследнем слове *e* беглое (*e caduc*), изменяют его на *è*, если в последующем слове имеется *e* немое: *il se promène, ils achètent.*

Исключение составляют лишь некоторые глаголы на *-eler, -eter*, как, например, *jeter, appeler*, которые удваивают конечную согласную основы перед *e* немым: *j'appelle, je jette.*

## E x e r c i c e s

### 1. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму **Présent**:

1. Les arbres (*caché*) la forêt. 2. La mer du Nord (*baigné*) la France au Nord. 3. La France (*posséder*) des territoires et des départements d'outre-mer. 4. On (*appeler*) les territoires français en-dehors du continent *européen* territoires / départements d'outre-mer. 5. Nous (*appeler*) souvent la filiale parisienne. 6. On (*projeter*) ce film partout. 7. La France (*jouer*) un grand rôle dans l'histoire mondiale. 8. Les Pyrénées (*séparer*) la France de l'Espagne. 9. Le génie (*commencer*) les beaux ouvrages, mais le travail les (*achever*). 10. Il (*payer*) par carte bancaire. 11. La femme (*régner*) et ne gouverne pas (*Mme de Girardin*). 12. Le lundi, nous (*commencer*) à travailler très tôt, voilà pourquoi nous ne (*manger*) presque rien le matin.

### 2. Поставьте глаголы в нужную форму **Présent**:

I) Parler, travailler, étudier, adorer, organiser Bénédicte \_\_\_\_\_ avec des collègues canadiens, australiens et américains.

Elle \_\_\_\_\_ des séminaires internationaux. Bénédicte \_\_\_\_\_ l'anglais, bien sûr, mais maintenant, elle \_\_\_\_\_ être avec des étrangers.

II) Jouer, habiter, déjeuner, regarder La mère d'Isabelle \_\_\_\_\_ seule et elle \_\_\_\_\_ beaucoup la télévision. Isabelle \_\_\_\_\_ avec sa mère deux fois par semaine. La mère et la fille \_\_\_\_\_ souvent au Scrabble.

### 3. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму **Présent**:

- 1) Elle (*promener*) \_\_\_\_\_ un sourire encourageant sur l'assistance.
- 2) Le soleil (*peser*) \_\_\_\_\_ de toute sa force.
- 3) Je (*répéter*) \_\_\_\_\_ ma réponse.
- 4) Les enfants (*lever*) \_\_\_\_\_ les mains.

- 5) La mère (amener) \_\_\_\_\_ son fils à l'école.
- 6) Il (jeter) \_\_\_\_\_ un coup d'oeil sur mes notes.
- 7) Il (acheter) \_\_\_\_\_ un beau complet.
- 8) Ils (projeter) \_\_\_\_\_ un voyage intéressant.
- 9) Elle (feuilleter) \_\_\_\_\_ son cahier.
- 10) Vous (payer) \_\_\_\_\_ vos impôts.
- 11) Tu (envoyer) \_\_\_\_\_ une lettre à ton frère.
- 12) Nous (déménager) \_\_\_\_\_ au mois de janvier.
- 13) Nous (prononcer) \_\_\_\_\_ bien tous les sons.
- 14) Cette lumière trop vive (fatiguer) \_\_\_\_\_ les yeux.
- 15) J' (espérer) \_\_\_\_\_ passer bien mon examen.
- 16) Il (répéter) \_\_\_\_\_ cette règle.
- 17) Nous (changer) \_\_\_\_\_ de trottoir.
- 18) Nous (conjuguer) \_\_\_\_\_ beaucoup de verbes.
- 19) Tu (parler) \_\_\_\_\_ bien français.
- 20) Je (adorer) \_\_\_\_\_ regarder les films en anglais.
- 21) Elle (discuter) \_\_\_\_\_ sur la psychologie.
- 22) Marie (manger) \_\_\_\_\_ beaucoup de légumes.
- 23) Natalie (préparer) \_\_\_\_\_ la nourriture.
- 24) Olga (demander) \_\_\_\_\_ d'aller avec elle.
- 25) On (parler) \_\_\_\_\_ sur l'économie en France.
- 26) Victor (manger) \_\_\_\_\_ trop de bonbons.
- 29) Svetlana (téléphoner) \_\_\_\_\_ à son directeur.
- 34) Ma tante (appeler) \_\_\_\_\_ son fils.

### Спряжение глаголов II группы

Ко II группе относятся глаголы, которые оканчиваются в инфинитиве на -ir. Характерным признаком глаголов этой группы является наличие суффикса -iss во множественном числе настоящего времени изъявительного наклонения (и в производных от него временах).

#### Личные окончания глаголов II-й группы

Глагол *finir*

Présent		Impératif	Participe passé
je finis	nous finissons	finis!	fini
tu finis	vous finissez	finissons!	
il finit	ils finissent	finissez!	

(bâtir, applaudir, choisir, réunir, grandir, rougir, réfléchir, remplir, etc.)

## Exercices

### 1. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму Présent.

1. Je (rougir) à sa vue. 2. Ils (choisir) la boîte. 3. Personne (ne te hair). 4. Comment est ce qu'ils (reagir)? 5. Elle (guérir). 6. Vous (ne pas vieillir). 7. On les (punir). 8. La peur le (saisir). 9. C'est de l'eau (boire). 10. (Finir) notre discussion!

### 2. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму Présent.

1. Les étoiles (pâlir) à t'approche du jour. 2. Vous (réfléchir) trop. 3. La loupe (grossir) les objets. 4. Nous (obéir) à tous ses ordres. 5. Les observations ne (agir) pas sur lui. 6. A midi les restaurants (se remplir) en un instant. 7. Ces villes d'eau (jouir) d'une grande popularité. 8. Ils ne (réagir) plus à rien. 9. Ils (se réjouir) à l'idée de cette promenade. 10. Je vois que vous (saisir) l'essentiel. 11. En approchant de la gare le train (ralentir). 12. Vous (grossir), vous devriez vous mettre au régime. 13. La malade (se rétablir) lentement.

### 3. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в повелительном наклонении.

1. (Réfléchir) avant de répondre. 2. (Remplir) vos verres! 3. (Réunir) d'abord tous les faits. 4. (Agir) au plus vite. 5. (Eclaircir) d'abord ce mystère.

### 4. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в повелительном наклонении в отрицательной форме.

1. Ne (se réjouir) pas trop tôt. 2. Ne (réagir) pas à ses paroles. 3. (Ralentir) vos pas. 4. (Se rétablir) vite. 5. Ne le (punir) pas.

### 5. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Présent.

1. C'est ce qui le (réjouir) le plus. 2. La foule (grossir) à chaque pas. 3. Nous (agir) dans son intérêt. 4. Plus sa colère (grandir), plus il montrait de calme. 5. ils (se réunir) chaque dimanche. 6. Ils sentent que la voiture ne lui (obéir) plus. 7. Cet homme (jouir) de l'estime générale. 8. En descendant ils (choisir) attentivement où poser les pieds. 9. On le (punir) souvent.

## Спряжение глаголов III группы Личные окончания глаголов III группы

Единственное число: -s, -s, -t. Множественное число: -ons, -ez, -ent.  
Примечание: несколько глаголов на -oir в 1-м и 2-м лице единственного числа имеют окончание -x; je veux; tu veux, tu veux.

### Спряжение глагола *aller*

Présent		Impératif	Participe passé
je vais tu vas il va	nous allons vous allez ils vont	va! allons! allez!	allé

**Примечание.** В повелительном наклонении во 2-м лице единственного числа отсутствует окончание -s: va!

### Спряжение глаголов типа *venir*

Présent		Impératif	Participe passé
je viens tu viens il vient	nous venons vous venez ils viennent	viens! venons! venez!	venu

(venir, revenir, devenir, prévenir, tenir, retenir, etc.)

### Спряжение глагола *faire*

Présent		Impératif	Participe passé
je fais tu fais il fait	nous faisons vous faites ils font	fais! faisons! faites!	fait

**Примечание.** Во 2-м лице множественного числа глагол *faire* имеет особую форму с согласной -t в основе и окончанием -es: vous faites.

### Спряжение глагола *avoir*

Présent		Impératif	Participe passé
j'ai tu as il a	nous avons vous avez ils ont	aie! ayons! ayez!	eu

**Примечание.** Вопросительная форма для 1-го лица единственного числа глагола *avoir* может быть образована как с помощью оборота *est-ce que*, так и с помощью инверсии: *est-ce que j'ai?* *ai-je?*

### Спряжение глагола *être*

Présent		Impératif	Participe passé
je suis tu es il est	nous sommes vous êtes ils sont	sois! soyons! soyez!	été

**П р и м е ч а н и е .** Вопросительная форма для 1-го лица единственного числа глагола *être* может быть образована как с помощью оборота *est-ce que*, так и с помощью инверсии: *est-ce que je suis? suis-je?*

### Спряжение глагола *mettre*

Présent		Impératif	Participe passé
je mets tu mets il met	nous mettons vous mettez ils mettent	mets! mettons! mettez!	mis

### Глаголы на *-endre, -ondre*

Présent		Impératif	Participe passé
je réponds tu réponds il répond	nous répondons vous répondez ils répondent	réponds! répondons! répondez!	repondu

**П р и м е ч а н и е .** Глаголы на *-endre, -ondre* характеризуются отсутствием окончания *-t* в 3-м лице единственного числа настоящего времени.  
(*répondre, confondre, attendre, entendre, rendre, vendre, descendre, defender, etc.*)

### Глагол *voir (revoir)*

Présent		Impératif	Participe passé
je vois tu vois il voit	nous voyons vous voyez ils voient	vois! voyons! voyez!	vu

### Глагольный префикс *re-*

Основное значение глагольного префикса *re-* повторение. Он соответствует русскому *пере-*. Глаголы с префиксом *re-* могут переводиться на русский язык также с помощью слов *снова*, *еще раз*:

*voir* видеть – *revoir* снова увидеть; *lire* читать – *relire* перечитывать.

**Примечание.** Следует иметь в виду, что 1) не от всякого глагола можно образовать новый глагол с префиксом *re-* и что 2) не все глаголы с префиксом *re-* означают повторение того действия, которое выражается простым глаголом.

### Глагол *savoir*

Présent		Impératif	Participe passé
je sais tu sais il sait	nous savons vous savez ils savent	sache! sachons! sachez!	su

**Примечание.** Во 2-м лице единственного числа повелительного наклонения глагол *savoir* не имеет *-s* на конце.

Если за глаголом *savoir* в отрицательной форме следует инфинитив, вводимый вопросительным словом, *pas* обычно отсутствует. (Его опущение обязательно перед *que*.)

*Je ne sais où aller; à qui parler; comment l'expliquer.*

### Глаголы типа *prendre*

Présent		Impératif	Participe passé
je prends tu prends il prend	nous prenons vous prenez ils prennent	prends! prenez! prenez!	pris

(*prendre, comprendre, apprendre, etc.*)

### Глаголы типа *connaître*

Présent		Participe passé
je connais tu connais il connaît	nous connaissons vous connaissez ils connaissent	connu

**Примечание.** Глаголы на *-aître* имеют accent circonflexe над *i* перед буквой *-t*: *Il connaît*.

### Глаголы типа *partir*

Présent		Impératif	Participe passé
je pars tu pars il part	nous partons vous partez ils partent	pars! partons! partez!	parti

### Глаголы типа *pouvoir*

Présent		Participe passé
je peux (je puis) tu peux il peut	nous pouvons vous pouvez ils peuvent	pu

#### Примечания :

1. В 1-м и 2-м лицах единственного числа *présent de l'indicatif* глагол *pouvoir* имеет окончание -х: *je peux, tu peux*

2. В 1-м лице единственного числа глагол *pouvoir* имеет две формы: *je peux* и *je puis*. В вопросительной форме, образованной при помощи инверсии, употребляется только вторая: *puis-je?*

3. В отрицательной форме после глагола *pouvoir*, употребленного в простых временах, второй элемент отрицания (*pas*) может отсутствовать: *Je ne peux (puis) vous le dire.*

### Глаголы типа *vouloir*

Présent		Participe passé
je veux tu veux il veut	nous voulons vous voulez ils veulent	voulu

#### Примечания :

1. В 1-м и 2-м лицах единственного числа настоящего времени глагол *vouloir* имеет окончание -х.

2. Глагол *vouloir*, употребленный в вопросительной форме во 2-м лице единственного и множественного числа в сочетании с инфинитивом, служит для смягчения просьбы или приказа:

*Voulez-vous relire la dernière phrase?*

Прочтите, пожалуйста, еще раз последнее предложение.

3. В разговорном стиле речи формы *voulez-vous, veux-tu*, стоящие обычно в конце предложения, очень часто употребляются вместо *s'il vous plait* и *s'il te plait*.

4. *Passez-moi le journal, voulez-vous? Attends-moi un moment, veux-tu?*

Глаголы типа *dire*

Présent		Impératif	Participe passé
je dis tu dis il dit	nous disons vous dites ils disent	dis! disons! dites!	dit

Примечание. Во 2-м лице множественного числа глагол *dire* имеет особую основу *dit* и окончание *-es*; глагол *interdire* имеет правильную форму: *vous interdisez*. (*dire, interdire*)

Глаголы типа *mettre*

Présent		Participe passé
je mets tu mets il met	nous mettons vous mettez ils mettent	mis

(*mettre, remettre, compromettre, permettre, transmettre, etc.*)

Глаголы на *-uire*

Présent		Participe passé
je traduis tu traduis il traduit	nous traduisons vous traduisez ils traduisent	traduit

(*traduire, conduire, construire, reconstruire, détruire, produire, reproduire, introduire, etc.*)

Глаголы типа *pleuvoir*

Présent – il pleut Imparfait – il pleuvait Passé simple- il plut	Future simple – il pleuvra Participe passé – plu
--	---

Глаголы типа *falloir*

Présent – il faut Imparfait – il fallait Passé simple- il fallut	Future simple – il faudra Participe passé – fallu
--	--

### Глаголы на *-aitre*

Présent		
je connais tu connais il connaît	nous connaissons vous connaissez ils connaissent	Future simple – je connaîtrai Passé simple – je connus Participe passé- connu

**Примечание.** Глаголы на *-aitre* имеют *accentcirconflexe* над *-i* в том случае, когда за *-i* следует буква *-t*: il connaît; je connaîtrai.

(connaître, reconnaître, paraître, apparaître, réparaître, disparaître, etc.)

### Глагол *apercevoir*

Présent		
j'aperçois tu aperçois il aperçoit	nous apercevons vous apercevez ils aperçoivent	Future simple – j'apercevrai Passé simple – j'aperçus Participe passé- aperçu

### Глаголы на *devoir*

Présent		
je dois tu dois il doit	nous devons vous devez ils doivent	Future simple – je devrai Passé simple – je dus Participe passé- dû

### Глаголы на *-frir, -vrir*

Présent		
j'ouvre tu ouvres il ouvre	nous ouvrons vous ouvrez ils ouvrent	Future simple – ouvre, ouvrons, ouvrez Passé simple – j'ouvris Participe passé- ouvert

**Примечание.** Глаголы, оканчивающиеся на *-frir, -vrir*, в *présent de l'indicatif* и в *Impératif* имеют окончание глаголов первой группы.

(ouvrir, couvrir, offrir, souffrir, etc.)

## Exercices

### 1. Поставьте глаголы типа *tenir, venir* в указанной форме.

1. Ils (revenir) du Brésil. Vous vous souvenez a qui (appartenir) cette montre? 2. Je (tenir) la parole. 3. Que (devenir)-vous? 4. Vous (ne pas retenir) ce

mot anglais? 5. Quand (venir) – ils? 6. Avec son aide, nous (obtenir) cette bourse. 7. Ils nous (prévenir) de leur visite. 8. Ils (intervenir) aux débats. 9. Cette citerne (contenir) combien de litres? 10. Vous nous (soutenir)? 11. Je (parvenir) à mon but.

**2. Поставьте глаголы типа dormir, partir, servir в указанной форме.**

1. Je (dormir) quelques heures. 2. Vous (partir) ce soir? 3. Je (desservir) la table. 4. Nous (ne pas sortir) cet après-midi? 5. Cela (sentir) l'arbre de Noël. 6. On nous (servir) du café. 7. Tu (mentir) à tout le monde. 8. Sans toi, nous (ne pas partir) en vacances. 9. Ils (consentir) à faire un voyage avec nous.

**3. Поставьте глаголы типа lire, écrire в указанной форме.**

1. On (lire) ci-dessous cette lettre. 2. Nous (écrire) un test. 3. Ils (écrire) ce paragraphe. 4. Il (reécrire) l'exercice. 5. Je (élire) Bernard le président de notre mouvement. 6. Elle (écrire) un récit depuis le matin. 7. Vous (décrire) le voyage de ce personnage. 8. (Inscrire) votre nom au tableau. 9. On vous (prescrire) ce médicament?

**4. Поставьте глаголы типа dire, interdire в указанной форме.**

1. (Dire ) tout! 2. Le docteur lui (interdire) de fumer. 3. Qui (prédire) l'inondation? 4. Nous vous le (dire). 5. On lui (interdire) de sortir. 6. Ils (dire) du mal de tous. 7. (Ne pas le contredire)? 8. Vous (dire) cela.

**5. Поставьте глаголы типа faire, plaie в указанной форме.**

1. (Refaire) ce travail! 2. Ces films me (plaire). 3. Vous (faire) trop de bruit. 4. Ils (défaire) ce contrat? 5. Cette décision (satisfaire) tout le monde. 6. Je (déplaie) ce pertrait. 7. Nous (faire) nos devoirs. 8. Tu (refaire) ce test.

**6. Поставьте глаголы типа battre, mettre в указанной форме.**

1. (Mettre) une cravat. 2. Qui (commettre) ce crime? 3. On (abattre) quelques vieux arbres. 4. Ils (ne pas admettre) votre attitude. 5. Vous (combattre) cet homme! 6. (Promettre)-nous de revenir! 7. Nous (battre) Paris. 8. Je vous (permettre) de quitter la sale. 9. Tu (battre) le record. 10. Serge (n'omettre) aucun détail.

**7. Поставьте глаголы типа vouloir, pouvoir в указанной форме.**

1. Vous (pouvoir) lui écrire? 2. Je (pouvoir) le prévoir. 3. La loi le (vouloir). 4. Ils (pouvoir) le lui expliquer? 5. Nous (vouloir) les encourager. 6. Ils (vouloir) voyager. 7. Vous (vouloir) une tasse de café? 8. Nous (pouvoir) les aider. 9. Je (vouloir) lire. 10. Tu (pouvoir) résoudre ce problème?

**8. Поставьте глаголы типа voir, savoir в указанной форме.**

1. Nous les (voir) aujourd'hui. 2. Maintenant vous (savoir) tout. 3. Qui (voir)? 4. Nous (ne pas le savoir). 5. Ils (ne pas les voir). 6. On (savoir) cela. 7. Je (savoir) la vérité. 8. Tu (voir) cet accident? 9. Vous (voir) que vos amis ont arrive.

**9. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Présent.**

1. Cette femme est malade, elle ne (pouvoir) pas travailler. 2. Les gens (naître, souffrir, mourir). 3. Ils ont gagné une voiture, ils (être) heureux. 4. Vous (mentir), je ne vous (croire) plus. 5. Les petits enfants (devoir) dormir beaucoup. 6. Mes parents (vouloir) acheter une petite maison à la campagne. 7. Ce sont des préjugés qui (vivre) longtemps. 8. Répétez, s'il vous plaît, je ne vous (entendre) pas. 9. Dites, est-ce que vous me (comprendre) bien? 10. A cet âge les enfants (lire et écrire) assez bien. 11. Mon ami ne (pouvoir) pas acheter un billet, c'est la saison. 12. (Savoir)-vous, à quelle heure (partir) le train? 13. Je ne (connaître) pas cet homme. 14. Ce (être) des professionnels, ils (savoir) comment faire. 15. Il (faire) souvent des cadeaux à sa femme et à ses enfants. 16. Ces étudiants (faire) beaucoup de fautes. 17. Il (vouloir) accompagner son ami. 18. Nous (être) très fatigués, nous (vouloir) prendre le congé.

**10. Поставьте глаголы «prendre», «faire» ou «aller» в нужную форму в Présent.**

1. Bonjour, Charlotte! Je \_\_\_\_\_ trois jours de vacances. En fait, je \_\_\_\_\_ le pont du juillet. Je \_\_\_\_\_ à Strazbourg, au festival de musique. Je suis très contente! Je \_\_\_\_\_ l'avion vendredi matin à 6 heures.  
2. Nous \_\_\_\_\_ à Amsterdam. C'est super, nous \_\_\_\_\_ le TGV à 9 h 25 et nous arrivons à 13 h 36.  
3. Quand il \_\_\_\_\_ du tourisme, il \_\_\_\_\_ beaucoup de photos.  
4. Qu'est-ce que tu \_\_\_\_\_, pour le pont de la Toussaint? Tu \_\_\_\_\_ des vacances? Oui? Tu \_\_\_\_\_ en Italie? C'est super!

**11. Поставьте глаголы «pouvoir» ou «devoir» в нужную форму в Présent.**

- 1) Vous \_\_\_\_\_ répéter, s'il vous plaît?
- 2) Je \_\_\_\_\_ poster cette lettre aujourd'hui, elle est urgente.
- 3) Où est-ce que je \_\_\_\_\_ avoir des renseignements?
- 4) Elle \_\_\_\_\_ absolument payer sa facture d'électricité!
- 5) Nous \_\_\_\_\_ prendre ce document?
- 6) Tu \_\_\_\_\_ aider un enfant en difficulté?
- 7) Vous \_\_\_\_\_ apporter une pièce d'identité.
- 8) Qu'est-ce que nous \_\_\_\_\_ faire pour obtenir ce papier.

## Безличные глаголы

Во французском языке имеются глаголы, которые употребляются только в 3-м лице единственного числа. Подлежащим этих глаголов является безличное местоимение *il*, которое не представляет никакого реального предмета или лица. Эти глаголы называются *безличными*. Безличные глаголы переводятся на русский язык как личными, так и безличными предложениями:

*il faut* – надо; *il pleut* – идет дождь.

Некоторые глаголы, имеющие полное спряжение, могут употребляться также в безличных конструкциях. Так, глагол *faire* в сочетании с существительным или прилагательным образует безличные обороты, обозначающие явления природы:

*il fait beau* – хорошая погода; *il fait chaud* – жарко.

Глагол *être* образует безличные обороты, обозначающие время:

*Il est dix heures.* – Десять часов.

## Местоименные глаголы (*verbes pronominaux*)

Многие французские глаголы, как переходные, так и непереходные, имеют местоименную форму.

- Местоименные глаголы спрягаются с двумя приглагольными местоимениями, первое из которых является подлежащим, второе – прямым или косвенными дополнением:

*Je me lave* (*me* – прямое дополнение)

*Je me lave les mains* (*me* – косвенное дополнение)

- В качестве местоимений-дополнений для 1-го и 2-го лица единственного и множественного числа употребляются приглагольные местоимения *me, te, nous, vous*:

*Je me lave; tu te lave;*

*Nous nous lavons; vous vous lavez.*

Для 3-го лица обоих чисел и в инфинитиве употребляется возвратное местоимение *se*:

*Se laver; il se lave, ils se lavent.*

- Местоимения-дополнения согласуются в лице и числе с подлежащим:

*je me promene; nous nous reposons.*

- Местоимения-дополнения стоят непосредственно перед глаголом:

*Je me lave; tu ne te laves pas; se lave-t-il?*

Только в утвердительной форме повелительного наклонения местоимение-дополнение ставится после глагола, причем во 2-м лице единственного числа вместо местоимения *te* употребляется ударная форма *toi*:

*arrête-toi ici! levez-vous vite!*

- Если инфинитив местоименного глагола является дополнением к сказуемому, выраженному личной формой глагола, местоимение-дополнение согласуется в лице и числе с подлежащим:

*Je dois me lever à sept heures.*

*Allons nous promener.*

- В большинстве случаев французские местоименные глаголы соответствуют возвратным глаголам в русском языке:

*s'intéresser* – интересоваться;

*s'arrêter* – останавливаться.

Но иногда французские местоименные глаголы переводятся на русский язык глаголами возвратными и наоборот.

Глаголы неместоименные по-французски и возвратные по-русски:

<i>commencer</i>	начинаться	<i>descendre</i>	спускаться
<i>finir</i>	кончаться	<i>moner</i>	подниматься
<i>rester</i>	оставаться	<i>devenir</i>	становиться
<i>revenir</i>	возвращаться	<i>tacher</i>	стараться
<i>rentrer</i>	возвращаться	<i>durer</i>	продолжаться

Глаголы местоименные по-французски и невозвратные по-русски:

<i>se lever</i>	вставать	<i>se promener</i>	гулять
<i>se reposer</i>	отдыхать	<i>se passer</i>	происходить

#### Спряжение глагола *s'arrêter*

Forme affirmative	Forme négative	Forme interrogative
<i>je m'arrête</i> <i>tut'arrêtes</i> <i>ils'arrête</i> <i>nous nous arrêtons</i> <i>vous vous arrêtez</i> <i>ils s'arrêtent</i>	<i>je ne m'arrête pas</i> <i>tu ne t'arrêtes pas</i> <i>il ne s'arrête pas</i> <i>nous ne nous arrêtons pas</i> <i>vous ne vous arrêtez pas</i> <i>ils ne s'arrêtent pas</i>	<i>est-ce que je m'arrête?</i> <i>t'arrêtes-tu?</i> <i>s'arrête-t-il?</i> <i>nous arrêtons-nous?</i> <i>vous arrêtez-vous?</i> <i>s'arrêtent-ils?</i>
<b>Impératif</b>		
Forme affirmative Forme negative	<i>arrête-toi! arrêtons-nous! arrêtez-vous!</i> <i>ne t'arrête pas! ne nous arrêtons pas!</i> <i>ne vous arrêtez pas!</i>	

## Местоименные глаголы

s'intéresser, s'arrêter, s'installer, se trouver, se diriger, s'appeler, se rencontrer, se baigner, se réunir, se dépêcher, s'adresser, se promener, se lever, se coucher, se réveiller, se laver, s'essuyer, se raser, se peigner, s'habiller, se déshabiller, s'entraîner, se tromper, se reposer, se voir, s'approcher, se préparer, s'amiser, se composer, s'excuser, etc.

## Exercices

### 1. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Present.

1. Il (s'habiller) en un quart d'heure.
2. Nous (se réveiller) de bonne heure.
3. Vous (s'habituer) à votre nouvelle vie.
4. Je (se laver, se peigner, passé composé) et je suis sortie.
5. Marie (se réveiller) la première et (se coucher) la dernière.
6. Tu (se brosser) les dents et tu (s'habiller) vite.

### 2. Поставьте глаголы в отрицательную форму в повелительном наклонении.

1. Habille-toi!
2. Couchez-vous et endormez-vous!
3. Reposons-nous!
4. Lavons-nous à l'eau chaude!
5. Le-vez-vous!
6. Installe-toi près de la fenêtre!
7. Assieds-toi près de moi!
8. Asseyez-vous ici!

### 3. Поставьте глаголы в положительную форму в повелительном наклонении.

1. Ne te couche pas tôt!
2. Ne vous lavez pas à l'eau froide!
3. Ne te brosse pas les dents avec cette pâte dentifrice!
4. Ne te lève pas!
5. Ne vous installez pas ici!
6. Ne nous occupons pas de ce problème!

### 4. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Présent.

1. Je ne peux pas (s'habituer) à ces choses.
2. Je veux bien (se coucher).
3. Ils veulent (s'installer) dans cette ville.
4. Je ne peux pas (s'endormir), tellement je suis fatiguée.
5. Nous voulons (se reposer) ce soir.
6. Elle a un mauvais goût. Elle ne sait pas (s'habiller).
7. Je voudrais (s'habiller) bien.

### 5. Заполните пропуски.

1. Je veux ... reposer.
2. Pour saluer leur professeur ils ... sont levés.
3. Voulez-vous ... laver tout de suite?
4. A quelle heure ... lèveras-tu demain?
5. Cette femme est très élégante, elle ... habille dans ce magasin.
6. Attendez-moi, je vais ... habiller.
7. Ne ... arrêtez pas ici! Vous allez payer une amende!
8. A quoi ... intéresses-tu?

## 6. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Présent.

1. Je (preferer) (s'habiller) avec la robe longue noire que avec la jupe courte.
2. On (rester) chez nous cette semaine mais la semaine prochaine on (s'en aller) en France.
3. Il me faut prendre la douche avant de (se cousher).
4. Comment vous normalement (se reposer)?
5. Vous essayez de (s'endormir) pendant quelques heures mais vous(ne pas reussir).
6. Étant revenu chez moi, je (se dashabiller) et puis je (se cousher).
7. Comment tu (se prepare) au rendez-vous?
8. Après qu'il (se lever), il (s'habiller) et il (preparer) le petit déjeuner.
9. Ma soeur et son fiancé (se marier) à l'église le mois prochain.
10. Vous (s'amuser) à la fête?
11. Ils (se moquer) toujours de nous.
12. Je vous (proposer) de (se promener) ensemble dans le parc.
13. Tu (se laver) le visage ici. Je (s'inquieter) si mon ami ne m'envoie pas de messages.
14. Vous (se plaindre) de votre salaire, de votre travail, de votre vie.
15. Il est plein d'esprit, mais il (se moquer) de tous avec ironie.
16. Je (s'amuser) beaucoup quand je (se rencontrer) avec mes collègues.
17. Tu (se souvenir) de nos vacances en France?
18. Nous (se coucher) à 10 heures du soir. Samedi, Antoin (se reveiller) tard.
19. Je peux (s'essuyer) avec la serviette qui est dans le bain?
20. Tu (se maquiller) de nouveau?
21. Où tu vas cette fois-là?
22. Chaque semaine on (se reunir) dans notre maison.
23. Les deux dernières nuits je (s'endormir) devant l'ordinateur.

## Passé composé (Прошедшее сложное)

*Passé composé* выражает действие законченное, имевшее место в прошлом, но связанное с настоящим: действие, предшествующее действию в настоящем.

*Passé composé* употребляется в живой речи, в переписке, а также широко в прессе, научной литературе и иногда в повествовании от лица автора.

*Passé composé* переводится на русский язык глаголом как совершенного, так и несовершенного вида:

*J'ai répété* ma question.

Я *повторил* свой вопрос.

Il *n'a pas vu* ce film.

Он *не видел* этого фильма.

Formation du *passé composé*

*Passé composé* образуется при помощи вспомогательного глагола avoir или être в настоящем времени и *participe passé*(причастия прошедшего времени) спрягаемого глагола.

*Participe passé* глаголов I группы оканчивается на -e:

Parler – parlé, marcher – marché.

*Participe passe* глаголов II группы оканчиваетсяна -i:

Finir – fini, choisir – chosi.



elle est entrée nous sommes entrés (-es) vous êtes entrés (-es) ils sont entrés elles sont entrées		elle n'est pas entrée nous ne sommes pas entrés (-es) vous n'êtes pas entrés (-es) ils ne sont pas entrés elles ne sont pas entrées	
Forme interrogative			
suis-je entré (-e)? es-tu entré (-e)? est-il entré? est-elle entrée?		sommes-nous entrés (-es)? êtes-vous entrés (-es)? sont-ils entrés? sont-elles entrées?	
avoir		être	
j'ai eu tu as eu il a eu	nous avons eu vous avez eu ils ont eu	j'ai été tu as été il a été	nous avons été vous avez été ils ont été

**Примечания** (о связывании в *passé composé*):

1. В *passé composé* всегда *делается связывание* между вспомогательным глаголом и *participe passé* в 3-м лице единственного и множественного числа:

il est allé; ils ont acheté.

2. *Связывание делается* в отрицательной форме между отрицанием *pas* и *participe passé*:

il n'est pas allé; je n'ai pas acheté.

3. *Связывание не делается* во 2-м лице единственного числа между глаголом *avoir* и *participe passé*:

tu as acheté.

4. *Связывание не делается* в вопросительной форме между местоимением и *participe passé*:

ont-ils acheté? avons-vous été? êtes-vous allés?

5. В остальных случаях связывается *факультативно*. При этом следует учитывать следующее: чем более разговорным является стиль речи, тем меньше делается связываний:

tu es allé; nous sommes entrés; vous êtes arrivés; nous avons eu; vous avez acheté.

Conjugaison des verbes pronominaux au *passé composé*

В сложных временах все местоименные глаголы спрягаются с глаголом *être*:

Nous nous *sommes* promenés.

• *Participe passé* местоименных глаголов, имеющих возвратное значение, согласуется в роде и числе с местоимением-дополнением, если оно является прямым дополнением:

Elle s'est essuyée (*qui a-t-elle essuyé? – elle-même*). Nous nous sommes lavés.

• *Participe passé* не изменяется, если второе местоимение является косвенным дополнением:

Elle *s'est* essuyé le visage (*à qui* a-t-elle essuyé le visage? – *à elle-même*).  
Nous *nous* sommes lavé *les mains*.

Conjugaison du verbe *se laver* au passé composé

Forme affirmative	Forme négative
je me suis lavé (-e) tu t'es lavé (-e) il s'est lavé elle s'est lavée nous nous sommes lavés (-es) vous vous êtes lavés (-es) ils se sont lavés elles se sont lavées	je ne me suis pas lavé (-e) tu ne t'es pas lavé (-e) il ne s'est pas lavé elle ne s'est pas lavée nous ne nous sommes pas lavés (-es) vous ne vous êtes pas lavés (-es) ils ne se sont pas lavés elles ne se sont pas lavées
Forme interrogative	
me suis-je lavé (-e)? t'es-tu lavé (-e)? s'est-il lavé? s'est-elle lavée?	nous sommes-nous lavés (-es)? vous êtes-vous lavés (-es)? se sont-ils lavés? se sont-elles lavées?

## Exercices

### 1. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé.

1. Samedi je (passer) la chambre à l'aspirateur. 2. L'été passé ne pas (être) très chaud. 3. Il (savoir) leéi faire. 4. Ils me (offrir) de belles roses. 5. Cet appareil de photo, vous le (acheter) où? 6. Comment tu (pouvoir) faire une telle erreur? 7. Nous (oublier) le sac dans la voiture. 8. On ne pas (dormir) assez. 9. Nous (manger et boire) beaucoup. 10. Je (avoir) tort d'acheter cette voiture. 11. Elle (rougir). 12. A qui vous (donner) ce bouquin? 13. Comme j'étais en retard, je (devoir) prendre un taxi. 14. Il (vivre) longtemps dans la misère. 15. Ce film me (plaire) beaucoup. 16. Je (choisir) un pull vert, mais je (hésiter) entre le bleu et le vert. 17. Comment vous (aimer) ce spectacle? 18. Il te (rendre) la monnaie? 19. On me (envoyer) un cadeau par la poste il y a un mois. Je ne le (recevoir) pas.

### 2. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé.

(attendre) Hier soir, devant le cinéma, Annie ... Pierre jusqu'à 9 h.  
(regarder-voir) Hier soir nous ... la télévision. Nous ... un bon western.  
(avoir-commencer-finir) Hier, j' ... une longue journée de travail. J' ... à 8 h du matin et ... très tard dans la soirée.

(aller-mettre) Hier soir, nous ... au théâtre, Annie ... sa nouvelle robe. Moi, j' ... mon costume noir.

(dîner) M. et Mme Martin ... à 9 h chez leurs voisins.

**3. Поставьте глаголы в скобках в отрицательную форму в Passé composé.**

1. Hier j'ai vu ton frère. 2. Il a parlé à son chef. 3. Vous avez travaillé toute la journée. 4. Ils ont passé ce dimanche à la campagne. 5. Nous avons pu visiter beaucoup de lieux historiques.

**4. Поставьте глаголы в скобках в отрицательную форму в Passé composé как в примере.**

*Пример: Hier nous avons visité le Louvre. Avez-vous visité le Louvre?*

1. Il a déjà lu le scénario du film. 2. J'ai pris du thé et j'ai mangé des tartines. 3. Nous avons arrosé les fleurs. 4. Il a parlé à son fils. 5. Vous avez écrit à vos parents. 6. Je vous ai envoyé une carte postale il y a un mois. 7. Mon ami a reçu une bonne note. 8. Cette journée m'a beaucoup plu.

**5. Переведите на французский язык.**

1. Они прочитали много книг. 2. Мы вас прождали 2 часа. 3. Написали ли вы своим родителям? 4. Я был в Италии и Испании, но не был во Франции. 5. Они не захотели провожать нас. 6. Я смог купить билеты на завтрашний поезд. 6. Почему они нам не позвонили? 7. Вы уже перевели 2 страницы, но вы нам ничего не сказали. 8. Летом я работал переводчиком. 9. Этот писатель прожил на юге Франции более 10 лет. 10. Дети позавтракали и начали играть. И. Я плохо спал эту ночь. 12. Вчера у меня целый день болела голова. 13. Наша делегация посетила парламент. 14. Я был вчера в театре, но не видел этого человека. 15. Пьеса мне понравилась, и я много аплодировал.

**6. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé.**

1. Je (aller) à Paris pour une mission. 2. Vous (venir) pour quelques jours. 3. Il (descendre) à l'hôtel "Ukraine". 4. Elle (arriver) à Berlin à 8 heures. 5. Nous (partir) de Paris. 6. Je (rester) chez mes parents pendant 8 jours. 7. Elle (monter) en taxi. 8. Elles (arriver) à temps. 9. Hier soir, je ... (sortir). 10. Je ... (aller) au restaurant avec des amis. 11. Nous ... très bien (manger). 12. Puis on (voir) un vieux film de Chaplin. 13. Moi, j' ... beaucoup (rire). 14. A la sortie, nous ... (aller) dans un bar. 15. On ... trop (boire). Je (se coucher) à 3 h du matin et ... (se lever) à 9 heures. 16. Aujourd'hui j' ... (avoir) sommeil toute la journée.

### **7. Прочитайте рассказ Чарльза Дюпона.**

Charles Dupont a 70 ans. Il est écrivain. Tous les jours il se réveille à 8 heures précises. Il se lève. Il prend un bain d'une demi-heure et s'habille lentement devant la glace. Puis il sort, achète le journal et va dans un café pour prendre son petit déjeuner. Ensuite, il se promène dans le parc de la ville jusqu'à midi. A midi, il déjeune à la "Brasserie d'Alsace", puis il rentre chez lui et écrit pendant 6 heures. Le soir, il reste chez lui, se prépare un sandwich devant la télévision et se couche toujours à 10 h.

### **8. Расскажите, как провел день вчера Чарльз Дюпон, используя Passé Composé:**

"Hier, M. Dupont s'est réveillé..."

### **9. Заполните письмо глаголами «être» и «avoir».**

Enfin nous sommes en Grèce. Le pays de mes rêves! Nous ... arrivés le 2 août et nous ... restés 4 jours à Athènes. Nous ... vu bien sûr le Parthénon et Michel pris beaucoup de photos. Puis nous ... loué une voiture et nous ... partis pour le sud du pays. Nous ... visité tous les sites de l'ancienne Grèce. C'est magnifique! Jacques ... voulu goûter à la cuisine grecque et nous ... allés dans quelques très bons restaurants. Je ... trouvé de très jolies choses à acheter. Nous rentrons le 28.

*Je vous embrasse, Dominique*

### **10. Переведите предложения на русский язык.**

1. Je n'ai pas saisi le sens de la dernière phrase. 2. Nous sommes partis de très bonne heure. 3. Au res-taurant on leur a proposé un steak au poivre. 4. C'est alors que je me suis souvenu d'elle. 5. Joseph m' a offert un verre. 6. J'ai ri de cette plaisanterie, parce qu' elle m'a paru réussie, elle m' a plu. 7. As-tu pris tout le nécessaire? 8. C'est ainsi que les choses ont dû se passer. 9. Le conflit est né d'intérêts opposés. 10. Ils n'ont pas pu atteindre leurs objectifs. 11. On a cru aux témoins. 12. Pourquoi as-tu rompu ce marché? 13. Je l'ai joint par téléphone. 14. Nous avons été très sensibles aux cadeaux que vous nous avez faits parvenir. 15. Marcel a peint tout le salon.

### **11. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé.**

1. Ils (partir) samedi. 2. Elles (déjeuner) ensemble. 3. Je (sentir) une vive douleur. 4. Nous (arriver) juste à l'heure. 5. Je (goûter) le potage. 6. Vous (savoir) tout de même répondre à cette question! 7. Que (prendre)-tu pour ton petit déjeuner? 8. Ce jour-là nous (se réveiller) de bonne heure. 9. Ils ne (prendre) que deux livres. 10. Jeudi nous (avoir) un cours de français. 11. Je (être) occupée toute la semaine. 12. Ma sœur (devenir) une bonne musicienne.

13. Il (pleuvoir) toute la journée. 14. Nous (toucher) 400 francs. 15. (Mettre)-tu du sel dans la soupe? 16. Ils (reconnaître) cet homme. 17. Nous (partir) sans dire au revoir. 18. Il (vivre) cinq ans à Stras-bourg. 19. Je (ne pas dormir) de toute la nuit. 20. Nous (devoir) partir assez tôt. 21. Je (être) heureuse de visiter Paris. 22. Elles (descendre) à l'hôtel. 23. On lui (per-mettre) de partir. 24. Un nuage noir (apparaître) à l'horizon. 25. Lucien (courir) très vite, il (tomber) mais il (ne pas pleurer). 26. Pourquoi vous (rougir)? Vous avez honte? 27. (Venir)-vous le premier? 28. A quelle heure (sortir)-vous ce matin? 29. Il (ne pas vouloir) l'écouter. 30. Malheureusement sa mère (mourir).

**12. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé, как в примере:**

*Пример: J'ai dîné à huit heures du soir.*

1. Je dîne à huit heures du soir. 2. Ils finissent à lire ce roman. 3. Ton écriture me paraît modifiée. 4. Ils entrent sans faire de bruit. 5. Je vais au Bois de Boulogne. 6. Elle monte en voiture. 7. Ils arrivent au Havre. 8. Nous allons sur la butte de Montmartre. 9. Elle reste toute calme. 10. Nous rentrons tard. 11. J'écris à mon ami mais il ne me répond pas. 12. Les pêches mûrissent dans notre jardin. 13. Que dois-je faire? 14. Nous partons le même jour que vous. 15. Ils vont à Marseille en bateau. 16. Je réserve une chambre au nom de Pierre Dumont. 17. Qui prépare le dîner à la maison? 18. Où avez-vous mal? 19. Je choisis des brochettes comme plat de résistance. 20. Le garçon apporte l'addition.

**13. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé, используя глаголы “AVOIR” или “ETRE”?**

1. Qu'est-ce que vous (faire) ce week-end? 2. Hier nous (aller) au marché aux fleurs. Nous (acheter) des oeillets et des tulipes. 3. Ils (naître) l'un pour l'autre. 4. Sa femme (mourir) dans ses bras. 5. Je (trouver) la vie en France très chère. Et eux? Non, ils (ne pas trouver) la vie en France très chère. 6. Françoise (sortir) de bonne heure. 7. Tu (avoir) tort de lui parler comme ça! 8. Monique (venir)? 9. Luc et Valérie (arriver) à l'heure. 10. Jacques (apporter) du champagne. 11. Pourquoi est-ce que tes parents (ne pas vouloir) venir au concert? 12. Tu (penser) à parler de ça au frère de Gérard? 13. Elle (avoir) un mal de tête affreux. 14. Qu'est-ce qui te (arriver)? 15. Ils (ne pas vouloir) passer le week-end chez moi. 16. Vous (choisir) la couleur? Oui, le rouge. 17. De riche Colette (devenir) pauvre. 18. Le garçon de l'hôtel (monter) pour me prévenir. 19. L'automne (rougir) les feuilles des arbres. 20. Quand (partir)-elles en vacances? Il y a 15 jours. 21. Qui vous (faire) ce beau cadeau? 22. Francis (devenir) grand depuis notre dernière rencontre. 23. Hier dimanche nous (partir) à la pêche. 24. Ils (prendre) le car pour venir plus vite. 25. Qui de vous (casser)

ce vase? 26. Cette nuit le froid (être) vif. 27. Comment (savoir)-vous cette nouvelle? 28. Il (rentrer) prendre son imperméable. 29. Deux dames (venir) nous voir. 30. Le muguet (fleurir) tôt cette année. 31. Nous (descendre) et nous (rester) dans la cour. 32. De nombreuses lettres (arriver) pour papa ce matin. 33. Je (retrouver) l'adresse de mes amis. 34. Nous (aller) au cirque jeudi dernier. 35. Dieu (faire) l'homme à son image. 36. Tu (réussir) à trouver ce livre? 37. Elles (passer) de merveilleuses vacances. 38. Où (aller)-vous? Je (aller) chez le dentiste. 39. Ma mère (mourir) très jeune. 40. Il (descendre) de son cheval avec beaucoup d'élégance.

#### **14. Поставьте глаголы в нужную форму в Passé composé.**

- 1) Nous discutons de littérature. –
- 2) J'écoute de la musique. –
- 3) Vous regardez un documentaire à la télévision.
- 4) Tu parles avec ton voisin? –
- 5) Il dînent ensemble. –
- 6) Je passe un bon week-end. –
- 7) Il raconte sa soirée. –
- 8) Tu ne téléphones pas à Léon. –
- 9) Vous achetez des livres? –
- 10) Il n'invite pas Louise. –
- 11) Il va au cinéma. –
- 12) Nous restons à la maison. –
- 13) Ils s'occupent des enfants. –
- 14) Elle sort avec Frédéric. –
- 15) Nous passons à la poste. –
- 16) Ils arrivent à l'heure. –
- 17) Il ne vient pas à la fête. –
- 18) Tu ne pars pas avec Grégoire? –
- 19) Il s'inscrit au club de gym. –
- 20) Elle mange peu. –
- 21) Il aime beaucoup ce film. –
- 22) Il danse bien. –
- 23) Nous détestons vraiment cette musique. –
- 24) Ils parlent beaucoup. –
- 25) Tu travailles trop.

#### **15. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé.**

- 1) Elle \_\_\_\_\_ avec son ami (venir)
- 2) Je \_\_\_\_\_ à un club de danse (s'inscrire)

- 3) Nous \_\_\_\_\_ dans le restaurant où nous \_\_\_\_\_ la semaine dernière (aller, être)
- 4) Il \_\_\_\_\_ en faisant du ski (tomber)
- 5) Vous \_\_\_\_\_ à la maison toute la journée? (rester)
- 6) Tu \_\_\_\_\_ du chat? (s'occuper)
- 7) Qu'est-ce que tu lui \_\_\_\_\_? (répondre)
- 8) Est-ce que je \_\_\_\_\_ vous accompagner? (pouvoir)
- 9) Avec qui est-ce qu'il \_\_\_\_\_ au tennis? (jouer)
- 10) Quand est-ce que nous \_\_\_\_\_ au théâtre? (aller)
- 11) Qui \_\_\_\_\_ cet article? (écrire)
- 12) Ils \_\_\_\_\_ en voiture et \_\_\_\_\_ à grande vitesse (monter, partir)
- 13) Nous le \_\_\_\_\_ plus d'une heure (attendre)
- 14) Pourquoi \_\_\_\_\_ -elle contre vous? (se fâcher)
- 15) Il \_\_\_\_\_ chez nous jusqu'au mercredi (rester)
- 16) Elle \_\_\_\_\_ par avance (être prévenue)
- 17) On \_\_\_\_\_ de l'escalier très vite (descendre)
- 18) Nous \_\_\_\_\_ mardi dernier (sortir)
- 19) Elle \_\_\_\_\_ lentement à l'ascenseur (monter)
- 20) Marie \_\_\_\_\_ bien français (connaître)

**16. Выделите подлежащее синим цветом, а глаголы в passé composé – зелёным. Переведите предложения на русский язык.**

1. Tu as bien choisi tes jeux électroniques.
2. Les filles ont beaucoup aimé cette histoire.
3. L'an passé, j'ai bien travaillé.
4. Les grenouilles ont sauté dans l'eau.
5. On a emporté des livres pour les vacances.
6. Mon père m'a aidé pour les opérations.
7. Le chat a miaulé parce qu'il avait faim.
8. Les champignons ont poussé grâce à la pluie.
9. Le soleil a brillé aujourd'hui.
10. Tu as averti ton frère et ta soeur.

### T E S T

1. Ses amis lui (apporter) des fruits.
  - a) ont apporté
  - b) sont apporté
  - c) ont apportés
2. J' (lire) beaucoup de livres.
  - a) ai lut
  - b) a lu
  - c) ai lu

3. Nous (finir) notre travail.  
a) avons finit  
b) avions finit  
c) avons fini
4. J' (accepter) votre invitation.  
a) a accepté  
b) ai accepté  
c) ai accepte
5. Elle (rester) seule.  
a) est resté  
b) est restée  
c) a resté
6. Vous (habiter) cette ville.  
a) êtes habité  
b) avez habités  
c) avez habité
7. Paul (acheter) un cadeau pour sa femme.  
a) est acheté  
b) a achetée  
c) a acheté
8. (finir) de lire  
a) J'ai fini  
b) Je suis finit  
c) J'ai finit
9. Nos amis (arriver) avant nous.  
a) ont arrives  
b) sont arrives  
c) sont arrive
10. Il (quitter) la maison à 5 heures.  
a) est quitté  
b) a quitta  
c) a quitté
11. Vous (sortir) du métro.  
a) êtes sortis  
b) sommes sortis  
c) avez sortis
12. Nous (voir) ce film.  
a) avions vu  
b) avons vut  
c) avons vu

13. Ils (venir) vous voir lundi  
a) ont venu  
b) sont venus  
c) sont venit
14. Nous (travailler) beaucoup hier.  
a) avons travaillé  
b) sommes travaillés  
c) avions travaillé
15. (lire) votre lettre.  
a) J'a lu  
b) J'ai lit  
c) J'ai lu
16. Je (naître) en 1970.  
a) ai né  
b) suis né  
c) a né
17. Nous (avoir) nos vacances.  
a) avons eu  
b) sommes eus  
c) avons eu
18. Ma mère (rentrer) à trois heures.  
a) est rentrée  
b) est rentré  
c) a rentrée
19. Il lui (téléphoner).  
a) est téléphoné  
b) a téléphoné  
c) ai telephone
20. Nous (prendre) ces livres.  
a) avons pris  
b) avons pris  
c) somme pris

### **Imparfait**

*Imparfait* обозначает прошедшее незавершенное действие, изображаемое в процессе или в момент его протекания, причем это действие представляется, как неограниченное в своем течении и не имеющее ни начала, ни конца:

Il marchait vite. – Он шел быстро.

Formation de l'imparfait

*Imparfait* образуется путем прибавления к безударной основе *présent de l'indicatif* окончаний -ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient:

nous parl-ons- je parl-ais  
 nous finiss-ons- je finiss-ais  
 nous pren-ons- je pren-ais  
 nous voy-ons- je voy-ais.

Вспомогательный глагол *être* и безличные глаголы *falloir* и *pleuvoir* имеют в *imparfait* следующую форму:

Être – j'étais  
 Falloir – il fallait  
 Pleuvoir – il pleuvait.

parler	finir	lire	avoir	être
je parlais	je finissais	je lisais	j'avais	j'étais
tu parlais	tu finissais	tu lisais	tu avais	tu étais
il parlait	il finissait	il lisait	il avait	il était
nous parlions	nous finissions	nous lisions	nous avions	nous étions
vous parliez	vous finissiez	vous lisiez	vous aviez	vous étiez
ils parlaient	ils finissaient	ils lisaient	ils avaient	ils étaient

Примечания:

1. Глаголы группы на -cer, -ger, -guer имеют в *imparfait* те же орфографические особенности, что и в *présent*:

- Буква -с в глаголах на -cer принимает *cédille* перед окончанием, начинающимся с буквы -а, т.е. во всех трех лицах единственного числа и 3-ем лице множественного числа:

je commençais, ils commençaient;

- в глаголах на -ger перед буквой -а после -g пишется буква -е:  
 tu mangeais, ils mangeaient;

- в глаголах на -guer буква -и основы сохраняется в *imparfait* во всех лицах единственного и множественного числа:

il conjugait, nous conjugions.

2. Глаголы I группы с основой на -i типа *crier*, *copier* сохраняют -i основы во всех лицах: nous criions, vous criiez.

*Imparfait* употребляется:

1. Для обозначения прошедшего незавершенного действия в момент его протекания:

Des enfants *jouaient* dans la cour. Je *parlais* lentement.

2. Для обозначения обычных, повторяющихся действий, имевших место в прошлом:

Elle *rentrait* d'habitude à six heures du soir. Il *allait* voir sa mère deux fois par semaine.

Примечание: предложения этого типа содержат обычно обстоятельственные слова, указывающие на привычность, повторность действия, например:

d'habitude, parfois, tous les matins, chaque jour, etc.

3. В различного рода описаниях, где оно служит для выражения состояния, постоянного свойства:

La maison que nous *habitions* n'était pas grande.

4. Для обозначения прошедшего незавершенного действия, протекающего одновременно с другим завершенным или незавершенным действием: Здесь возможны два случая:

- два или несколько прошедших действий протекают параллельно, и оба представлены в процессе их протекания. В таком случае глаголы употребляются в *imparfait*:

Il *prenait* son petit déjeuner et *écoutait* la radio. – Он завтракал и слушал радио.

- одно прошедшее действие представлено в процессе его протекания и служит фоном для другого однократного, законченного действия. В таком случае первое действие выражено в *imparfait*, а второе в *passé composé*:

Je *prenais* mon repas quand tu as téléphoné. – Я обедал, когда ты мне позвонил.

## Exercices

**1. Обоснуйте употребление времени *Imparfait*. Переведите предложения на русский язык.**

1. Il était fatigué et marchait très lentement. Parfois il s'arrêtait pour se reposer. 2. Chaque matin je me levais à 6 heures et pendant que ma mère préparait le petit déjeuner, je faisais ma toilette. 3. Parfois Jean venait chez moi et nous jouions aux échecs. 4. Il faisait mauvais: il faisait du vent, les nuages couvraient le ciel. 5. Une fois par semaine Max allait à la piscine: il adorait nager. 6. Il faisait du soleil comme aux premiers jours d'avril.

**2. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в *Imparfait*.**

1. Tout le monde (aimer) et (estimer) cette femme. 2. Quand il (faire) chaud, ils (prendre) des bains de mer. 3. Tu (rougir) toujours de honte. 4. Nous (dormir) pendant que ma mère (faire) la vaisselle. 5. D'habitude je (passer) mes vacances en Crimée. 6. Pendant que vous (se promener), je (lire) des journaux. 7. La mère (ne pas aimer) rester seule et Rose (avoir) rarement l'occasion de sortir. 8. A la leçon de français ils (parler) toujours français. 9. Quand je (être) petit, je (passer) mes vacances chez ma tante, dans un petit village près de Nice.

**3. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé или в Imparfait.**

1. Quelle heure (être)-il, quand votre mère (partir)? Il (être) 9 heures pile.  
2. Ils (passer) l'enfance à Versailles. 3. Nous (regarder) la télévision quand Jacques (venir). 4. De sa fenêtre on (voir) tout Paris. 5. Je (penser) à cette proposition toute une journée. 6. Elle (parler) mal en public. 7. Je (relire) son télégramme trois fois mais je ne (comprendre) rien. 8. Il (être) 10 heures quand nous (sortir) du club. 9. Mon ami (avoir) 7 ans quand il (commencer) à étudier le français. 10. Quand ils (venir) chez Paul, il (être) encore au lit.

**4. Ответьте на вопросы.**

1. Comment s'appelait autrefois la rue Tverskaïa? 2. Quel temps faisait-il cet été? 3. Alliez-vous souvent à la campagne pendant les vacances? Qu'est-ce que vous y faisiez? 4. Quel âge aviez-vous quand vous êtes entré à l'école? 5. Quel âge avaient vos parents quand ils se sont mariés? 6. Faisait-il encore chaud le jour de la rentrée? 7. Vous rappelez-vous comment vous étiez à quinze ans? Faites votre portrait. 8. Vous couchiez-vous tard quand vous passiez vos examens?

**5. Обоснуйте употребление времени Imparfait. Переведите предложения на русский язык.**

1. L'appartement se trouvait au deuxième étage. 2. D'habitude nous passions le temps ensemble. 3. Elle était belle, elle était intelligente et elle aimait le risque. 4. Tous les matins Bruno partait à l'école avec les yeux pleins de sommeil. 5. C'était un homme qui savait ce qu'il voulait. 6. Chaque année nous partions en vacances sur la côte bretonne. 7. Alexandra portait une robe très collante et un superbe collier de diamants. 8. Mme Michelet savait que la fille lui mentait. 9. Chaque soir Martine faisait la soupe à l'oignon. 10. Mr Dumont était plutôt grand et il avait les yeux verts. 11. D'habitude Francis sortait son chien à 7 heures du matin. Souvent il faisait le tour du jardin et toujours son chien aboyait quand il voyait le chat de Mme Michon. 12. Marcel avait les cheveux toujours en bataille et sa moustache n'était pas taillée. 13. Ce jour-là la ville était toute blanche et la neige recouvrait de ses flocons légers les arbres qui ressemblaient à des sapins de Noël sans guirlandes. Le ciel était chargé de gros nuages blancs qui annonçaient une journée froide.

**6. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Imparfait.**

1. Quand il (faire) chaud, ils (prendre) des bains de mer. 2. Elle (aimer) parler en public. 3. Lucien (avoir) toujours les mains dans les poches et il (traîner) les pieds. Il (avoir) toujours sommeil et il ne (penser) qu'à dormir. Son patron (être) bien gentil et il ne (faire) jamais d'observations à Lucien. 4. Nous

(savoir) que tu (attendre) une lettre de ta cousine. 5. La brasserie (être) pleine d'étudiants ce jour-là. 6. Chaque soir, quand je (passer) devant les fenêtres de l'Ecole de Danse, je (s'arrêter) pour écouter. 7. Comme chaque année à cette époque-là les enfants (partir) faire des batailles de boules de neige.

### **7. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Imparfait.**

1. Cette aube (ne pas annoncer) pas une journée ordinaire. 2. Une sorte de fièvre (animer) le village. 3. L'ombre (régner) encore et sous les arbres de la grande place il (faire) presque noir. 4. A l'est une ligne rose (annoncer) le soleil qui (devoir) paraître. 5. C'(être) un temps rêvé pour la pêche. 6. A l'aube Simon (se lever), (allumer) la lampe et (passer) dans la cuisine. Il (préparer) soncafé.

### **8. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Imparfait.**

1. Le soir toute la famille (se réunir) dans la salle à manger. 2. Les enfants (jeter) de petits morceaux de pain aux oiseaux. 3. Elle (préférer) les romans d'aventures à des romans policiers. 4. Quand nous (aller) à la plage, elle nous (tenir) toujours compagnie. 5. Bertrand (manger) comme quatre. 6. Elles (sortir) toujours à la même heure. 7. D'habitude nous (faire) un tour dans le parc avant de nous coucher. 8. Je (pâlir) et (maigrir) à vue d'œil. 9. Vous (choisir) des articles intéressants. 10. Nous (voir) que Michel (être) mécontent. 11. Nous (écrire) régulièrement à nos parents. 12. Elle ne (punir) jamais son enfant. 13. Ce (être) un magnifique matin d'été. Le soleil (se lever) tout rouge au-dessus des arbres et (entrer) joyeusement dans ma chambre. Il (faire) frais, tout me (paraître) bon et je (penser) au bain que je (aller) tous les jours prendre à la rivière. 14. Tous les matins Maurice (prendre) sa bicyclette et (se diriger) vers son école qui (être) située un peu en dehors de la ville. Rien ne Γ (arrêter). Quand il (pleuvoir), il (avoir) son imperméable et pendant qu'il (courir) vers l'école, il (répéter) en pensée ses leçons.

### **9. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Passé composé или в Imparfait.**

1. Quand nous (traverser) la place, nous (rencontrer) nos amis. Ils (aller) au théâtre. 2. Il (être) dix heures quand nous (sortir) du club. 3. Comme je (ne pas savoir) leur adresse, je (s'adresser) au bureau de renseignements. 4. Quelle heure (être)-il quand votre mère (partir)? Il (être) neuf heures pile. 5. Il (pleuvoir) quand je (sortir) du lycée.

### **10. Ответьте на вопросы.**

1. Quel temps faisait-il cet hiver?
2. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé l'école?
3. Quelle heure était-il quand vous êtes sorti au-jourd'hui?

4. Quel âge avaient vos parents quand vous êtes né?
5. Quelle heure était-il quand vous vous êtes réveillé aujourd'hui?
6. Que faisaient vos parents quand vous vous êtes levé?
7. Quelle heure était-il quand vous êtes arrivé à l'Université?

**11. Обоснуйте употребление времени Imparfait. Переведите предложения на русский язык.**

Le soir approchait, nous revenions au petit pas par des chemins pierreux. La terre des champs fraîchement remués était brune. Des alouettes d'automne se levaient à fleur du sol et fuyaient avec un dernier frisson de jour sur leur aile. Nous atteignions ainsi les vignes, l'air salé des côtes nous quittait. Du fond de la plaine, s'élevait une moiteur plus molle et plus tiède. Nous entrions bientôt dans l'ombre bleue des grands arbres, et le jour était fini quand nous mettions pied à terre.

**T E S T**

1. Vous avez dit que vous ... le Louvre.
  - a) visiteriez
  - b) visiterez
  - c) visiterier
2. J'ai dit qu'il ... beaucoup de choses à raconter.
  - a) aurait
  - b) aurai
  - c) aurais
3. Il a dit qu'il ... sur les Champs Élysées.
  - a) se promèner
  - b) se promènerait
  - c) se promènent
4. Ils ont dit qu'ils ... une voiture.
  - a) achèterait
  - b) achèteraient
  - c) achèterai
5. Nous avons dit que nous ... au sommet de la Tour Eiffel.
  - a) monterons
  - b) monterions
  - c) monteriez
6. Tu as dit que tu ... Jule.
  - a) verrais
  - b) verrai
  - c) verrait
7. Vous avez dit que vous ... chez Paul.
  - a) serez invités
  - b) seriez invités
  - c) seriez invité

8. Tu as dit que tu ... la connaissance d'une jeune fille.  
a) ferai  
b) ferait  
c) ferais
9. Il a dit qu'il ... par tout le monde.  
a) serait adoré  
b) serait adorée  
c) serai adoré
10. J'ai dit que ma sœur .... le chien.  
a) ferai sortir  
b) ferait sortir  
c) ferais sortir
11. Nous avons dit que nous ... sur les Grandes Boulevards.  
a) nous promènerons  
b) nous promènerions  
c) nous promèneriez
12. Ils ont dit que vous ... à travers la France.  
a) voyagerez  
b) voyagerier  
c) voyageriez
13. Vous avez dit que vous ... le Louvre.  
a) visiterier  
b) visiteriez  
c) visiterez
14. J'ai dit que je '... une belle soirée.  
a) passerai  
b) passerait  
c) passerais
15. Il a dit qu'il ... en retard.  
a) serait  
b) serai  
c) serais
16. Ils ont dit qu'ils ... ses amis.  
a) verrait  
b) verraient  
c) verrai
17. Nous avons dit que nous ... un beau souvenir.  
a) acheterons  
b) acheteront  
c) acheterions
18. Tu as dit que tu ... le ministre.  
a) accueillerais  
b) accueillerai

c) accueillera

19. Elle a dit qu'elle ... Lyon.

a) visiterai

b) visiterait

c) visiterais

20. Annette a dit qu'elle ... les chansons.

a) chanterai

b) chanterais

c) chanterait

### Futur simple (Будущее простое)

*Futur simple* употребляется для выражения предстоящего действия, последующего по отношению к моменту речи.

*Futur simple* переводится на русский язык будущим временем совершенного и несовершенного вида:

Demain je lirai toute la journée. Завтра я буду читать весь день.

Formation

*Futur simple* глаголов I и II группы и большинства глаголов III группы образуется путем прибавления окончаний -ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont к инфинитиву спрягаемого глагола:

Parler – je parlerai; finir – je finirai; sortir – je sortirai

Примечание: В *futur simple* окончание 1-го лица единственного числа -ai произносится [e].

• Глаголы I группы, имеющие в предпоследнем слоге инфинитива -é, в будущем времени сохраняют accent aigu:

Répéter – je répéterai

• Глаголы III группы, оканчивающиеся на -re, теряют конечное -e инфинитива перед личными окончаниями *futur simple*:

Écrire – j'écirai

• Ряд глаголов III группы имеют особую форму в *futur simple*:

aller-j'irai

falloir-il faudra

venir-je viendrai

faire-je ferai

pouvoir-je pourrai

avoir-j'aurai

vouloir-je voudrai

être-je serai

voir-je verrai

Примечание: В формах будущего времени глаголов être и faire немое -e выпадает, если предыдущее слово оканчивается на гласную, и сохраняется, если предыдущее слово оканчивается на согласную:

Je f(e)rai, nous s(e)rons, il ne f(e)ra pas

Но: il fera, elle sera, ils seront.

### Conjugaison des verbes au future simple

parler	finir	lire	avoir	être
je parler-ai	je finir-ai	je lir-ai	j'aurai	je serai
tu parler-as	tu finir-as	tu lir-as	tu auras	tu seras
il parler-a	il finir-a	il lir-a	il aura	il sera
nous parler-ons	nous finir-ons	nous lir-ons	nous aurons	nous serons
vous parler-ez	vous finir-ez	vous lir-ez	vous aurez	vous serez
ils parler-ont	ils finir-ont	ils lir-ont	ils auront	ils seront

### Exercices

#### 1. Составьте предложения по образцу.

*Пример: Je peux voir cette ville. Je pourrai voir cette ville.*

1. Je fais le tour de la ville. 2. Tu visites les environs de Moscou. 3. Il peut voir le centre et les banlieues. 4. Vous avez la possibilité de voir des églises anciennes. 5. Vous avez un guide excellent. 6. Nos amis français viennent à Moscou en octobre. 7. Je fixe un rendez-vous avec ma connaissance. 8. Tu fais ton devoir et nous allons nous promener.

#### 2. Переведите на русский язык.

1. Nous faisons une visite guidée à travers la ville. 2. Nous ferons une visite guidée à travers la ville. 3. Je vais au cinéma. 4. J'irai au cinéma. 5. Il voit le panorama de Moscou. 6. Il verra le panorama de Moscou. 7. Mon ami veut venir avec nous. 8. Mon ami voudra venir avec nous. 9. On peut voir l'ancien Palais royal. 10. On pourra voir l'ancien Palais royal. 11. Nous sommes très contents. 12. Nous serons très contents. 13. Notre professeur vient avec nous. 14. Notre professeur viendra avec nous.

#### 3. Составьте план посещения Санкт-Петербурга. Ответьте на вопросы.

1. Quand pourrons-nous aller à Saint-Pétersbourg pour quelques jours?
2. Qui sera notre guide?
3. Que verrons nous dans cette ville?
4. Par où commencerons-nous notre visite?
5. Que ferons-nous le soir?
6. Que fera-t-on le lendemain?
7. Qu'est-ce qu'on pourra voir aux théâtres?
8. Est-ce que vous serez contents de venir avec nous?

#### 4. Задайте вопросы по образцу, используя FuturSimple.

*Пример: Mon ami et moi, nous irons en France cet été. Est-ce que nous irons en France?*

1. Nous ferons un petit tour à travers la ville. 2. Vous pourrez voir des monuments historiques. 3. Ils verront le monument à Minine et Pojarsky. 4. Vous serez très content. 5. Tu iras aux environs de la ville. 6. A 10 heures nous monterons dans l'autobus. 7. Notre chauffeur conduira bien. 8. Notre guide nous montrera des choses intéressantes.

**5. Ответьте на вопросы. Дайте отрицательные ответы.**

1. Est-ce que vous pourrez m'accompagner demain?
2. Votre professeur sera-t-il content de ses résultats?
3. Est-ce que le protocole sera signé?
4. Vos amis, participeront-ils à la conférence?
5. Le professeur N, fera-t-il un cours à votre faculté?

**6. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в FuturSimple.**

1. Je (ne pas pouvoir) sortir demain. 2. Vous (être) chez vous ce soir? 3. Je (avoir) vingt ans dans deux jours. 4. Tu (venir) avec nous? 5. Je (prendre) mes vacances en septembre. 6. Il ne (fumer) plus. 7. Je te (écrire) demain. 8. Vous nous (téléphoner) demain? 9. A Paris vous (pouvoir) visiter les musées. 10. Vous (habiter) où? 11. On (partir) demain. 12. Vous (inviter) les Girard? 13. Nous vous (montrer) des modèles sensationnels. 14. Il ne (boire) plus d'alcool. 15. Ils (aller) à Paris en juillet. 15. Demain elle (arriver) à temps. 16. Nous (faire) un pique-nique en forêt de Fontainebleau. 17. Tu (être) chez toi à quelle heure ce soir? 18. Ce soir je (être) chez moi à 8 heures, 8 heures et demie. Je (pouvoir) te voir? – Si tu veux, viens! 19. Pour aller en Bretagne, vous (prendre) l'autoroute de l'Ouest. 20. Hélène et Michel (être) chez nous demain soir. Viens dîner. Nous (être) six. – Six? Oui, Marie (être) là. – Eh bien, merci. – Je (venir). 21. Alain m'a demandé d'aller le voir, mais je n'ai pas son adresse. Pour aller chez lui, vous (prendre) le train gare de Lyon, vous (s'arrêter) à Grand-Bourg, vous (voir) un café devant la gare, vous (demander) la rue du château; vous (prendre) cette rue. Alain habite près de la pharmacie. Vous (mettre) à peu près trois heures pour aller chez lui.

**7. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в FuturSimple.**

1. Elle (acheter) des disques français. 2. Demain notre famille (célébrer) l'anniversaire de la grand-mère. 3. Nous (préparer) notre examen et nous le (passer) dans trois jours. 4. Samedi je (être) libre, je (ne pas avoir) de cours, je (pouvoir) me reposer. 5. Elle (ne pas vouloir) répondre à cette lettre. 6. L'année prochaine il (faire) un long voyage, il (voir) Riga, Minsk, il (aller) en Ukraine.

**8. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в FuturSimple.**

**Ответьте на вопросы:**

1. Quand (rentrer)-vous ce soir? 2. Que (faire)-vous samedi soir? 3. Où (aller)-vous après les cours? 4. Où (acheter)-ils ces dictionnaires? 5. Qui

(obtenir) la meilleu-re note du concours? 6. Où se (promener)-il avec son chien?  
7. Quand (répondre)-tu à cette lettre? 8. Quand vous (voir)-je?

### T E S T

1. Ils (rester) travailler dans la salle de lecture.
  - a) resteront
  - b) resteraient
  - c) resteriont
2. Michel (acheter) les billets demain.
  - a) acheterait
  - b) achetera
  - c) acheterai
3. Vous (passer) bien vos examens de français.
  - a) passerer
  - b) passeriez
  - c) passerez
4. Nous (lire) votre livre demain.
  - a) lirons
  - b) lirions
  - c) liront
5. Si je suis libre, je vous (téléphoner).
  - a) téléphonerais
  - b) téléphonerai
  - c) téléphonerait
6. Lundi j' (aller) à la campagne.
  - a) irais
  - b) irait
  - c) irai
7. Tu (être) en retard si tu marche si lentement.
  - a) sera
  - b) seras
  - c) serai
8. Les cours (finir) à dix heures.
  - a) finiriont
  - b) finiront
  - c) finiraient
9. Nous (traduire) cet article.
  - a) traduiront
  - b) traduirons
  - c) traduirions

10. Il (copier) le nouveau texte.  
a) copier  
b) copierait  
c) copierai
11. Vous les (voir) samedi.  
a) verrer  
b) verriez  
c) verrez
12. Vous (finir) votre travaille dimanche.  
a) finiriez  
b) finirer  
c) finirez
13. Je (faire) mon devoir de traduction sans dictionnaire.  
a) ferait  
b) ferai  
c) ferais
14. Mon père (revenir) demain.  
a) revient  
b) reviendrait  
c) reviendra
15. Les enfants (aimer) ce médecin.  
a) aimeront  
b) aimeriont  
c) aimeraient
16. Je t' (apporter) cet article mercredi.  
a) apporterait  
b) apporterais  
c) apporterai
17. Paul (chanter) ses chansons monotones.  
a) chanterai  
b) chantera  
c) chanterait
18. Il (faire) son rapport jeudi.  
a) fera  
b) ferai  
c) ferait
19. Nous (parler) de nos projets de vacances demain.  
a) parlerions  
b) parlerons  
c) parleront

20. Je (avoir) beaucoup d'affaires après les cours.

- a) aurait
- b) aurais
- c) aurai

### Passé simple (Простое прошедшее)

*Passé simple*, так же как и *passé composé*, выражает действие законченное в прошлом, ограниченное определенными рамками. Однако в отличие от *passé composé*, *passé simple* обозначает действие или факт, относящийся полностью к истекшему периоду и не связанный своим результатом с настоящим: Molière vécut au dix-septième siècle.

*Passé composé* выражает события прошедшие, которые мы связываем с настоящим: Il y a pres que trois siècles que Molière est mort, mais ses comedies vivent jusqu'à present su rles scenes du monde entier.

Поскольку *passé simple* выражает действие, не связанное с моментом речи, оно не может выражать, как *passé composé*, предшествование настоящему.

• *Passé simple* никогда не употребляется в разговорном языке, но широко употребляется во всех литературных стилях: в повествовании, докладах, лекциях и т.д.

#### Formation du passé simple

• Глаголы I и II группы имеют в *passé simple* ту же основу, что и в инфинитиве: parler- il parla; finir- il finit.

• Глаголы III группы имеют в *passé simple* особую основу, которая часто значительно отличается от основы инфинитива: faire- il fit; voir- il vit.

Примечание: часто основа *passé simple* глаголов III группы совпадает с основой *participe passé*:

	Participe passé	Passé simple
lire	lu	il lut
prendre	pris	il prit
vouloir	voulu	il voulut

Для форм *passé simple* характерно наличие трех типов окончаний, в которые входят различные гласные:

*passé simple* с гласным а в окончании; *passé simple* с гласным I в окончании; *passé simple* с гласным u в окончании.

• Глаголы I группы имеют в окончании гласный-а – il parla. Исключение составляют 3-е лицо множественного числа, где имеется гласный [ɛ] – ils parlèrent и 1-е лицо единственного числа, где гласный а слился с окончанием в один звук [ɛ] – jeparlai.

- Глаголы II группы имеют в окончании гласный -I – il finit.
- Глаголы III группы имеют в окончании гласные -I и -u, причем у некоторых глаголов окончание неотделимо от основы – il lut, il vit.
- Орфографической особенностью форм *passé simple* является наличие *accent circonflexe* над гласными -a, -i, -u в 1-м и 2-м лицах множественного числа. (*Accent circonflexe* на качество гласного не влияет).

nous marchâmes                    vous marchâtes  
 nous finîmes                        vous finîtes  
 nous reçûmes                        vous reçûtes.

### Conjugaison des verbes au passé simple

1-er groupe – parler		2-e groupe – finir	
je parlai tu parlâs il parla	nous parlâmes vous parlâtes ils parlèrent	je finis tu finis il finit	nous finîmes vous finîtes ils finirent
3-e groupe			
je partis tu partis il partit	nous partîmes vous partîtes ils partirent	je voulus tu voulus il voulut	nous voulûmes vous voulûtes ils voulurent

avoir		être		venir	
j'eus tu eus il eut	nous eûmes vous eûtes ils eurent	je fus tu fus il fut	nous fumes vous fûtes ils furent	je vins tu vins il vint	nous vînmes vous vîntes ils vinrent

### Tableau des verbes au passé simple

Avec la voyelle-a	Avec la voyelle-i	Avec la voyelle-u
Verbes du 1-er groupe parler-je parlai Verbes du 3-e groupe en -er: aller – j'allai envoyer – j'envoyai	Verbes du 2-e groupe finir – je finis Verbes du 3-e groupe en -frir, -vrir: ouvrir – j'ouvris en -endre, -ondre: attendre – j'attendis répondre – je répondis	Verbes du 3-e groupe en -âtre: connaître – je connus en -oir: pouvoir – je pus vouloir – je voulus savoir – je sus falloir – il fallut

	en -uire: conduire – je conduisis groupe du verbe partir: sortir – je sortis les verbes: prendre – je pris dire – je dis faire – je fis mettre – je mis rire – je ris écrire – j'écrivis voir – je vis naître – je naquis s'asseoir – je m'assis	pleuvoir – il plut recevoir – je recus devoir – je dus aprecevoir – j'aperçus les verbes: lire – je lus courir – je courus mourir – je mourus plaire – je plus vivre – je vécus
--	---	--

### Примечания :

1. Все глаголы III группы, оканчивающиеся на -oir, имеют *passé simple* на -u, кроме глагола voir – je vis.

2. Все глаголы III группы, оканчивающиеся на -ir(e), имеют *passé simple* на -i, за исключением трех глаголов:

lire – il lut, courir – il courut, mourir – il mourut.

Emploi du passé simple

Passé simple употребляется:

1. Для выражения единичного действия или серии законченных действий:

La réponse de Christophe *fâcha* la fillette. Ayant dit cela, Minna *se leva* brusquement et *sortit* furieuse.

2. Для выражения действия, ограниченного в своем протекании, независимо от его длительности и повторяемости:

L'expédition *dura* près d'un mois.

3. Для выражения действия, момент возникновения или завершения которого указан:

Il *revint le lendemain*. Un jour elle *eut* l'idée de laisser tomber son mouchoir.

## Exercices

**1. Обоснуйте употребление времени *Passé simple*. Переведите предложения на русский язык.**

Il était près de huit heures du soir quand la carriole entra dans la cour de l'hôtel de la Poste. L'homme que nous avons suivi jusqu' à ce moment en descendit, répondit d'un air distrait aux empressements des gens de l'auberge, conduisit lui-même le petit cheval blanc à l'écurie, puis il poussa la porte d'une salle de billard, s'y assit et s'accouda à une table.

La maîtresse de l'hôtel entra.

“Monsieur couche-t-il? Monsieur soupe-t-il?”

Il fit un signe de tête négatif.

Il demanda: “N’est-ce pas ici le bureau de la poste?”

“Oui, monsieur.”

L’hôtesse le mena à ce bureau; il montra son passe-port et s’informa s’il y avait moyen de revenir cette nuit même à Montreuil-sur-Mer; la place à côté du courrier était justement vacante, il la retint et la paya.

Ensuite, il sortit de l’hôtel et se mit à marcher dans la ville.

*D’après “Les Misérables” de V.Hugo*

### TEST

1. Jean (inviter) un jour Paul à dîner.
  - a) invita
  - b) invite
  - c) invite
2. La pièce (être) vide.
  - a) fut
  - b) fute
  - c) était
3. Nous (finir) les cours très tard.
  - a) finssons
  - b) finmes
  - c) finîmes
4. Il (briser) de nouveau ses lunettes.
  - a) brisa
  - b) brisai
  - c) brisait
5. Je sais que vous (habiter) longtemps ici.
  - a) habitâmes
  - b) habitâtes
  - c) habités
6. Nous le (rencontrer) lendemain à la même place.
  - a) rencontrâtes
  - b) rencontrâmes
  - c) rencontrons
7. On (voir) souvent les petits théâtres de Boulevards en guerre avec les grands.
  - a) vu
  - b) vis
  - c) vit
8. Ils (tenir) leur parole.
  - a) tinrent

- b) tinment  
c) tinraient
9. Il (être) sept heures quand ils se quittèrent.  
a) fus  
b) était  
c) fut
10. Nous (revenir) à la maison à six heures.  
a) revîntes  
b) revînmes  
c) revîenmes
11. Je leur (offrir) mon aide.  
a) offris  
b) offrit  
c) offri
12. Je le (voir) de mes propres yeux.  
a) vis  
b) vu  
c) vit
13. Les forains (se mettre) représenter des scènes d'une manière ou d'une autre.  
a) se misent  
b) se mirent  
c) se mettrent
14. La porte (s'ouvrir) et nous (entrer) entrâmes.  
a) s'ouvris  
b) s'ouvrit  
c) s'ouvri
15. Je m'en (retourner) chez moi sans dire un mot.  
a) retournais  
b) retournait  
c) retournai
16. Vous (avoir) besoin de faire une robe.  
a) eûte  
b) eûtes  
c) eût
17. Au premier siècle, Jule César (trouver) des vignes en Champagne.  
a) trouva  
b) trouvé  
c) trouve
18. Nous (être) à Paris en septembre.  
a) fûtes  
b) sommes

c) fumes

19. Nous (recevoir) un colis de fruits.

a) reçûtes

b) reçûmes

c) reçûme

20. Annette (visiter) les caves de Beaune.

a) visite

b) visita

c) visité

### Plus-que-parfait

*Plus-que-parfait* выражает действие, предшествующее другому действию в прошлом: Elle *se rappel* brusquement qu'elle *avait oublié* de fermer la fenêtre en partant.

Formation du plus-que-parfait

Plus-que-parfait – сложное время; оно образуется из *imparfait de l'indicatif* вспомогательных глаголов *avoir* или *être* и причастия прошедшего времени спрягаемого глагола.

#### Conjugaison des verbes au plus-que-parfait

parler	entrer
j'avais parlé	j'étais entré (-e)
tu avais parlé	tu étais entré (-e)
il avait parlé	il était entré
nous avions parlé	elle était entrée
vous aviez parlé	nous étions entrés (-es)
ils avaient parlé	vous étiez entrés (-es)
	ils étaient entrés
	elles étaient entrées

#### Emploi du plus-que-parfait

*Plus-que-parfait* употребляется для обозначения действия, совершившегося ранее другого также прошедшего действия.

*Plus-que-parfait* употребляется как в придаточных и главных, так и в независимых предложениях.

• В придаточном предложении *plus-que-parfait* выражает действие, предшествующее действию главного предложения, выраженному глаголом в одном из прошедших времен: *passé composé*, *imparfait*, *passé simple*, *plus-que-parfait*:

On les *conduisit* dans la cabine où ils *avaient passé* leur première nuit.

• В главном предложении *plus-que-parfait* выражает действие, предшествующее действию придаточного предложения: Le premier acte avait déjà commencé quand *je suis entré* dans la salle de spectacle.

• В независимых предложениях *plus-que-parfait* употребляется для выражения предшествования действию одного из последующих или предшествующих предложений:

Le professeur *sentit* que ses yeux *se fermaient* malgré lui. Evidemment on *avait mêlé* des soporifiques à leur nourriture.

## Exercices

### 1. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в Plus-que-parfait.

Je (relire). Tu (ouvrir). Il (mentir). Nous (descendre). Vous (savoir). Ils (connaître). Je (prendre). Tu (courir). Elle (se réveiller). Vous (quitter). Elle (naître). Je (savoir). Il (être). Vous (rentrer). Elle (arriver). Nous (monter). Je (écrire). Ils (comprendre). Tu (pouvoir). Je (rester). Elle (mettre). Elle (aller). Il (pleuvoir). Nous (faire). Les feuilles (jaunir). Tu (attendre). Vous (partir). Nous (revenir). Vous (se baigner). Tu (se reposer). Elle (devoir). Nous (lire). Vous (rire). Elle (traduire). Il (raconter). Vous (rendre). Je (répondre). Tu (choisir).

### 2. Переведите предложения на русский язык.

a) 1. Il a trouvé son livre là où il l'avait laissé. 2. Le malade se sentait mal parce qu'il n'avait pas dormi deux nuits. 3. Elle a rougi: elle avait complètement oublié sa promesse. 4. Quand il ouvrit les yeux, le jour était venu. 5. Le petit pleurait parce qu'un copain lui avait volé trois sous. 6. Les musiciens entrèrent dans la grande salle où on leur avait préparé un bon dîner. 7. On les conduisit dans la chambre où ils avaient passé leur première nuit. 8. Quand nous étions venus à la gare, le train n'est pas encore arrivé. 9. Une demi-heure après, Jeanne était devant la vieille maison où elle avait passé son enfance. 10. Quand mon ami est arrivé à Toulouse, ils étaient déjà partis.

b) 1. Le soleil était déjà monté très haut, lorsque j'ouvris les yeux. 2. Elle courut dans les rues du village interrogeant les passants, personne n'avait vu son fils. 4. Il avait retrouvé sa bonne humeur et décida d'aller déjeuner dans un café. 5. Elle reconnaissait mal Simon: il avait beaucoup changé le dernier temps. 6. J'appris un jour par hasard que vous aviez quitté cette ville.

### 3. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в соответствующем времени.

1. Quand je (se réveiller), maman (préparer) déjà le petit déjeuner. 2. Quand je (écrire) ma lettre, on me (ap-peler) au téléphone. 3. Le spectacle (commencer) quand tu (venir). 4. Le soir quand nous (rentrer) chez nous, le dîner (être) prêt.

5. Serge (ne pas vouloir) aller au théâtre parce qu'il (voir) ce spectacle. 6. Quand vous (frapper), je (ouvrir) la porte. 7. Quand ils (finir) la traduction, ils (partir) chez eux. 8. Elle (rencontrer) l'homme dont elle (entendre) parler. 9. Elle (avoir) mal au pied parce qu'elle (tomber) dans la rue. 10. Il nous (raconter) la nouvelle qu'il (entendre).

**4. Поставьте глаголы в скобках в нужную форму в соответствующем времени:**

1. Quand ils (descendre) du wagon, le soleil (se coucher) déjà et la nuit (tomber). 2. Cet œil, cette voix, ce visage, je les (connaître) mais d'où et quand? Certes, je (rencontrer) ce garçon, je lui (parler), je lui (serrer) la main. 3. Marie (être) réveillée par un bruit dans la cour, jamais elle (ne pas dormir) si profondément. 4. La terre (être) mouillée, il (pleuvoir) toute la nuit. 5. Toute la soirée, ils nous (parler) des pays et des villes qu'ils (visiter) pendant leur voyage. 6. Voyant que la porte et les fenêtres de la maison (être) fermées, il (comprendre) que tous (partir) sans lui. 7. Nicole (se lever) et (se mettre) à chercher des yeux son ami. Jacques (disparaître). 8. La jeune fille (s'approcher) de la fenêtre et (regarder) dehors. Tout (être) blanc. Il (neiger) toute la nuit. 9. Je (courir) demander conseil à ma voisine, mais la vieille femme (ne pas revenir) encore. 10. On lui (remettre) les lettres qu'on (recevoir) en son absence. 11. Lorsque nous (apprendre) ce que lui (arriver), sans perdre un moment, nous (courir) à l'hôpital. 12. Ils (revoir) enfin la ville où ils (naître). 13. Lorsque le moment du départ (arriver), nous (monter) dans le cabriolet. 14. La maison que mes parents (louer) pour moi (être) située à l'entrée du village. 15. Ce jour-là il (devoir) marcher beaucoup et maintenant il (ne vouloir) que du repos.

**TEST**

1. Je suis arrivé en retard, parce qu'une pluie violente ...
  - a) m' avait retardée
  - b) m' avait retardé
  - c) m' avais retardé
2. Je lui ai fait un cadeau que ... au Japon.
  - a) j' avait acheté
  - b) j' avais acheté
  - c) j' avais achetée
3. J'ai reçu le livre que vous ...
  - a) m' aviez envoyés
  - b) m' aviez envoyé
  - c) m' avez envoyé
4. Serge est entré en conversation avec une dame qu'il ... au cours d'une réception.
  - a) avais rencontrée

- b) avait rencontrée  
 c) avait rencontré
5. J'ai récité le texte que ... dans mon enfance.  
 a) j'avai appris  
 b) j'avais appris  
 c) j'avais apprise
6. Nous avons été contents parce que nous ... une soirée très agréable.  
 a) avons passé  
 b) avions passé  
 c) avions passés
7. .... a 8 heures; jusq'à 9 heures du soir, j'étais chez eux.  
 a) J'étais rentré  
 b) J'étais rentré  
 c) J'était rentré
8. Je ne suis pas venu chez vous, parce qu'un orage ... .  
 a) m' avais arrêté  
 b) m' avait arrêté  
 c) m' avai arrêté
9. Nous avons visité la France, parce qu'on ... .  
 a) l'avais conseillé  
 b) l'avait consellées  
 c) l'avait consellé
10. Je vous ai raconté le roman qu'on ... au Mexique.  
 a) m'avai raconté  
 b) m'avait raconté  
 c) m'avais raconté
11. Elle a acheté une poupée pour sa nièce qui lui ... une longue lettre.  
 a) avait écrit  
 b) avait écrite  
 c) avais écrit
12. Elle a parlé tout le temps et je lui ... se taire.  
 a) avai dit de  
 b) avait dit de  
 c) avais dit de
13. Je n'ai pas oublié ce que ... dans ma jeunesse.  
 a) j'avais appris  
 b) j'avais appris  
 c) j'avait appris
14. J'ai lu le livre que tu ... .  
 a) m'avais offerte  
 b) m'avais offert  
 c) m'avait offert
15. Nous sommes allées chez Jean et Paul, ils nous ... au dîner.

- a) avait invité
  - b) avaient invité
  - c) avaient invités
16. Je ai oublié ce que ... .
- a) j'avai appris
  - b) j'avais appris
  - c) j'avais appri
17. Je suis allé chez un ami, dont ... la connessance pendant les vacances.
- a) j'avais faite
  - b) j'avais fait
  - c) j'avai fait
18. J' ai vu la pièce dont tu ... .
- a) m'avais parlée
  - b) m'avais parlé
  - c) m'avait parlé
19. Nous parlions de la jeune fille, dont nous ... la connaissance.
- a) avons fait
  - b) avions fait
  - c) avions faite
20. J'ai le montré le chaton, que ... .
- a) j'avait acheté
  - b) j'avais acheté
  - c) j'avai acheté

### Часть III. ТЕСТЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

#### Test 1

Выберите правильный вариант ответа.

1. J'aime ... soupe au fenouil, je vais la préparer pour la fête de dimanche.  
a) la                      b) une                      c) de la                      d) -
2. Vincent fait... natation depuis plusieurs années déjà.  
a) la                      b) de la                      c) une                      d) -
3. Pyrénées sont les montagnes qui forment la frontière entre la France et l'Espagne.  
a) Les                      b) Des                      c) De                      d) -
3. La bombe atomique a explosé au-dessus d'Hiroshima ... 6 août 1945.  
a) le                      b) au                      c) en                      d) -
4. Cadbury Schweppes est le champion du chewing-gum sans... sucre.  
a) le                      b) du                      c) un                      d) -
5. Chaque vendredi, ma grand-mère prépare ... épinards.  
a) les                      b) des                      c) l'                      d) de les
6. Le petit Thomas mange des quantités ... bonbons.  
a) de                      b) des                      c) en                      d) -
7. Stéphanie travaille comme ... assistante dans une société franco-japonaise.  
a) l'                      b) une                      c) de F                      d) -
8. La pyramide du Louvre est une grande pyramide ... verre.  
a) à                      b) de                      c) du                      d) -
9. Je prends ... bonnes chaussures de randonnée, nous allons marcher trente kilomètres.  
a) de                      b) des                      c) celles                      d) des
10. Julien ressemble ... son père.  
a) à                      b) en                      c) avec                      d) au
11. Il y a une place ... face d'une jeune fille.  
a) en                      b) d'en                      c) d'une                      d) de la

12. Le chaman du village Fa invitée ... assister à la cérémonie pour la paix au monde.

- a) à                      b) d'                      c) afin                      d) sur

13. A l'heure actuelle, les séjours ... Grèce sont offerts à des prix très intéressants,

- a) à la                      b) en                      c) en la                      d) à

14. J'ai envoyé le paquet... avion pour ne pas perdre de temps.

- a) à F                      b) en                      c) par                      d) avec

15. Cette foire regroupe tous les ans des artistes du monde entier;... attire un grand public,

- a) ce qui                      b) ce qu'il                      c) celui                      d) ce qu'

16. Voilà des photos de notre grand-mère qui date de 1950. C'est l'année ... elle s'est mariée,

- a) quand                      b) où                      c) dans laquelle                      d) quant

17. Est-ce qu'il s'est renseigné auprès de ses collègues? – Oui, il s'., est renseigné ....

- a) y ... -                      b) - ... auprès d'eux c) – ... auprès de leurs d) – ... auprès de leur

18. Donne-moi le journal... est sur la table.

- a) qui                      b) quel                      c) qu'il                      d) qu'

19. Léa n'a pas encore rangé ... affaires,

- a) toutes                      b) toutes les                      c) les siennes                      d) siennes

20. Marie et Claire sont des jumelles. Elles s'habillent... .

- a) de même                      b) les mêmes choses c) pareil                      d) pareilles

21. Ne ... change pas, nous ne sortons pas, le spectacle est annulé.

- a) te                      b) toi                      c) tu                      d) se

22. Il est beau, fort, tendre et intelligent ; bref c'est un héros ... que vous l'imaginez.

- a) tell                      b) tel                      c) tant                      d) quelconque

23. Connaissez-vous quelques étudiants de cette école? – Oui, j'en connais ... .

- a) quelques                      b) quelques-uns                      c) quelconques                      d) chaque

24. ... ne te plaît pas? L'intolérance de ces jeunes gens?

- a) Qu'est-ce que                      b) Qui est-ce que                      c) Qu'est-ce qui                      d) Quoi

25. Récemment j'ai rencontré mon ... .  
 a) ancien chef      b) chef ancien      c) ancetre chef      d) ancestral
26. Je n'ai pas mon passeport, ... je ne peux pas.  
 a) pourtant      b) c'est pourquoi      c) pour que      d) bien que
27. Il y avait... manifestants.  
 a) mil      b) mille      c) million      d) millier
28. S'ilil aurait pu gagner la course.  
 a) se serait entraîné b) s'était entraîné c) s'entraînerait d) s'entraîna
29. Après notre excursion au sommet de la Sainte-Victoire, il... tombé malade.  
 a) a      b) est      c) s'est      d) aura
30. Il faut faire venir le maçon pour qu'il... ce mur.  
 a) reconstruite      b) reconstruit      c) reconstruis      d) reconstruise
31. Savez-vous que l'alcool... interdit aux mineurs?  
 a) est      b) soit      c) ait      d) devrait
33. Il faisait très froid cette nuit-là et Luc ... à dormir, alors il s'est levé et il est allé au salon où la température était plus agréable.  
 a) n'est pas arrivé b) n'arrivait pas      c) n'était pas arrivé d) n'arriverait pas
34. Les enfants peuvent rester dans la salle à condition qu'ils ne ... pas de bruit.  
 a) font      b) feront      c) fassent      d) feraient
35. Leurs parents tiennent à ce que ce photographe ... des photos du mariage.  
 a) prenne      b) prend      c) prendrait      d) prise
36. Nous espérons que le nouveau film de la jeune réalisatrice yéménite vous ....  
 a) plaise      b) plaira      c) plût
37. Les enfants ... dents avant de se coucher.  
 a) se sont lavé les b) se sont lavés les c) se sont lavés ses
38. Brusquement la lumière .... Seule la lune éclairait la pièce,  
 a) s'est éteinte      b) s'éteignait      c) s'éteint

39. Bien qu'il... depuis un an en Finlande, il se familiarise difficilement avec la langue de ce pays.

- a) vit                      b) vécut                      c) ait vécu                      d) vive

40. Le douanier demande à chaque automobiliste s'il a quelque chose à ....

- a) déclarer                      b) imposer                      c) taxer                      d) fiscaliser

41. La Sorbonne a pris le nom de son fondateur, R. de Sorbon, qui a vécu sous le ... de Louis IX.

- a) reine                      b) roi                      c) règne                      d) royauté

42. Le Premier ministre français veut mobiliser les députés pour défendre la réforme des ....

- a) retraites                      b) retraits                      c) retraitements                      d) retraitants

43. En quatre ans, le ... d'achat des Britanniques a augmenté de 10%.

- a) force                      b) pourvoir                      c) pouvoir                      d) forcée

44. Nous souhaitons qu'il n'y ait plus de famine dans les pays du ... monde.

- a) troisième                      b) tertiaire                      c) tiercé                      d) tiers

## Test 2

Выберите правильный вариант ответа.

1. Ce nouveau film québécois est en ... version originale avec des sous-titres tchèques.

- a) la                      b) une                      c) de la                      d) -

2. Je n'aime pas ... tissus synthétiques, je préfère le coton ou le lin.

- a) les                      b) des                      c) de                      d) -

3. Tu peux rajouter un peu ... crème dans les épinards ; ça sera plus doux.

- a) la                      b) de la                      c) de                      d) -

4. En Indonésie, sur l'île de Java, le volcan Merapi menace ... population.

- a) la                      b) de la                      c) une                      d) -

5. (J)jupes courtes se portent beaucoup cette année, elles sont à la mode.

- a) Les                      b) Des                      c) De                      d) -

6. Lorsque nous sommes partis, vers 9 heures, il y avait... brouillard.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

7. Monsieur Thouseau est... boulanger depuis une trentaine d'années.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

8. S'il te plaît, est-ce que tu peux apporter des couteaux ... poisson? Ils sont dans le buffet.

- a) à                      b) du                      c) en                      d) sur

9. Patrick Bruel est... chanteur français très célèbre ; il a beaucoup d'admiratrices.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

10. Pour sortir de cette situation, il vous faudra vraiment... courage.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

11. Mes amis polonais ont vécu à Prague ... quinze ans.

- a) pour                      b) pendant                      c) en                      d) environs

12. Dans plusieurs supermarchés de Prague, on peut payer ... euros.

- a) en                      b) dans les                      c) avec                      d) aux

13. J'ai emprunté ce livre ... Julien, je dois le lui rendre demain.

- a) à                      b) de                      c) auprès                      d) sur

14. Notre pays a commencé à importer ce produit... années soixante-dix.

- a) envers les                      b) aux                      c) en                      d) vers les

15. Il n'est pas obligatoire ... savoir conduire pour faire ce travail.

- a) à                      b) de                      c) en                      d) -

16. Où allez-vous en vacances cet été? -... part, nous restons à la maison.

- a) Aucune                      b) Nulle                      c) Non                      d) Nonne

17. Les touristes apportent-ils de la richesse aux habitants? – Bien sûr, ils ... apportent,

- a) leur en                      b) la leur                      c) en leur                      d) leur V

18. ...j'ai besoin, c'est d'une douche et d'un repos absolu tout le week-end.

- a) Ce que                      b) Ce qui                      c) Ce dont                      d) Quoi

19. Les navigateurs ont-ils échappé à la tempête? – Oui, ils ... ont échappé,

- a) lui                      b) y                      c) en                      d) 1'

20. A quelle heure est... pour Aix-en-Provence les samedis et dimanches?

- a) le dernier train b) le train dernier c) dernier train d) dernièrement le train

21. On est bien chacun chez ....

- a) soit                      b) soi                      c) sois                      d) soie

22. C'est une forêt à l'intérieur ... vivent trois couples d'ours,

- a) dont                      b) de laquelle                      c) ce dont                      d) de ce à quoi

23. ... on se promène dans ce site, plus on a envie d'y rester,  
a) Quand                    b) Plus                    c) Comme                    d) Car
24. Il ne s'attendait pas à un ... succès,  
a) tel                    b) tell                    c) tant                    d) autant
25. Est-ce que c'est votre dictionnaire? – Oui, il est... .  
a) à moi                    b) de moi                    c) mien                    d) mon
26. Ce document est en français,... sont en tchèque.  
a) les autres                    b) des autres                    c) autres                    d) en autres
27. Il y avait une ... de milliers de manifestants.  
a) dizaine                    b) dixième                    c) décime                    d) dizain
28. Tu peux sortir ... tu me dises où tu vas et quand tu rentreras.  
a) tandis que                    b) si                    c) à condition que d) au cas où
29. Ces bistrots ne sentent pas ... .  
a) bien                    b) bons                    c) bon                    d) beaux
30. Jamie Oliver ... recruté pour faire la promotion des nouvelles poêles Tefal.  
a) ils ont                    b) ont-ils                    c) va                    d) a été
31. Isabelle ne vient... le matin, ni le soir.  
a) ni                    b) pas ni                    c) pas plus                    d) -
32. Si on ... un chien, on ne saurait pas quoi en faire pendant les vacances.  
a) avait                    b) aurait                    c) avait eu                    d) eût
33. La sirène de midi, tu ne Tas pas ...?  
a) entendu                    b) entendue                    c) entende                    d) entente
34. ... que les nouvelles technologies se sont développées, les relations entre le marin et la terre restent permanentes.  
a) Malgré                    b) Jusqu'à ce                    c) Étant donné                    d) En dépit
35. D'après certains spécialistes, le cannabis n'est pas ... pour la santé que le tabac,  
a) pis                    b) pire                    c) pisse                    d) empire
36. Plus de 200 habitations ont été détruites sans que les causes du sinistre ... définies,  
a) avaient été                    b) étaient                    c) soient                    d) aient eu

37. Suzanne est très étonnée que vous ... plus rapidement à son e-mail.  
a) ne répondez pas b) n'avez pas répondu c) ne répondiez pas d) n'avez pas répondu
38. Yvette, sois sage et ...-toi, s'il te plaît, je ne peux me concentrer sur rien!  
a) tais                      b) taisse                      c) taire                      d) taises
39. Ce magazine paraît une fois par semaine. C'est un ... .  
a) septénaire              b) hebdomadaire              c) semainier              d) septagénaire
40. J'étais persuadé qu'il me ... ,  
a) ment                      b) mentait                      c) mente                      d) mentît
41. Dès que ... ce livre, je te le prêterai.  
a) je serai terminé b) je terminai              c) j'aurai terminé d) j'eus terminé
42. Quand il... à Nice, il se promenait tous les soirs sur la Promenade des Anglais.  
a) a travaillé              b) travaillait              c) avait travaillé              d) eût travaillé
43. Catherine a sauté de joie en ... son nom sur la liste des candidats reçus.  
a) vu                      b) voyant                      c) voyante                      d) vue
44. Le moniteur et les enfants se dépêchent de peur ... leur train.  
a) de manquer              b) qu'ils manqueront c) qu'ils manqueraient d) de ne pas manquer
45. Nicolas et Thierry ... les dents avant d'aller au lit.  
a) se sont lavé              b) se sont lavés              c) s'étaient lavés              d) se seraient lavés
46. Simone prépare son examen de macro-économie ; chaque jour elle révise un ... .  
a) capitole                      b) chapiteau                      c) chapitre                      d) capitale
47. En France, dans toutes les gares, il est obligatoire de composer son billet avant... .  
a) partir                      b) le départage                      c) le départ                      d) partir
48. Tu as ... de divorcer, tu ne trouveras jamais un mari aussi tolérant.  
a) tors                      b) torte                      c) tort                      d) tortue
49. Certains Français, à droite comme à gauche, craignent que leur ... nationale et culturelle ne se dissolve dans l'ensemble européen.  
a) identification              b) identique                      c) idéographie                      d) identité

50. Pasteur, à la fois chimiste et biologiste, a poursuivi des ... sur les maladies contagieuses,

- a) recherches      b) recherchés      c) recherchées      d) découverts

### Test 3

Выберите правильный вариант ответа

1. Djamel Balhi a effectué le ... tour de la planète ; il a couru de 60 à 80 km par ... jour.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

2. Il a obtenu ... prix Nobel pour ses travaux en biologie moléculaire.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

3. Après ce scandale, nous ne nous faisons plus ... illusions.

- a) les                      b) des                      c) d'                      d) -

4. Pendant notre séjour en Normandie, nous buvions ... cidre chaque soir.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) de

5. Michel travaille comme ... chef de marketing dans une société canadienne.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

6. (M)mardi dernier, j'ai retrouvé une amie d'enfance.

- a) A                      b) Le                      c) Au                      d) -

7. Le couscous est... plat typique marocain.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

8. Dans le désert du Sahel,... eau manque souvent.

- a) l'                      b) une                      c) de V                      d) d'

9. D'après les prévisions météorologiques, il y aura ... neige sur les Alpes lundi et mardi.

- a) la                      b) une                      c) de la                      d) de

10. C'est combien, les abricots? – 2 € ... kilo.

- a) le                      b) du                      c) pour                      d) au

11 Dans quelques jours, nous partons ... Bruxelles.

- a) pour                      b) pour le                      c) aux                      d) en

12. Le magnifique aigle volait... la prairie.

- a) au-dessous de      b) au-dessus de      c) sur                      d) au-dessus

13. J'ai emprunté ce livre ... Julien, je dois le lui rendre demain.  
a) à                                      b) de                                      c) auprès                                      d) sur
14. Le train est entré dans la gare ,, vingt minutes de retard.  
a) en                                      b) déjà                                      c) avec                                      d) par
15. Le mois dernier, on a mené une enquête ... la consommation.  
a) outre                                      b) de                                      c) par                                      d) sur
16. ... est votre peintre préféré?  
a) Quel                                      b) Lequel                                      c) Qu'est-ce qu'il                                      d) Qu'
17. Vous lavez-vous souvent les cheveux? – Je ... lave trois fois par semaine.  
a) me les                                      b) les me                                      c) les moi                                      d) moi les
18. Est-ce que Loïc a encore quelques pièces de 1 franc? – Non, il n'en a plus une ....  
a) aucune                                      b) seule                                      c) n'importe quelle                                      d) quelconque
19. Le lac, sur les bords ... poussaient des iris, était très pittoresque,  
a) dont                                      b) duquel                                      c) desquels                                      d) ce dont
20. Tous ... qui ont déjà fini peuvent sortir ; la deuxième partie de l'écrit commence à 11 h.  
a) ce                                      b) ceux                                      c) ces                                      d) celles
21. Cette proposition me paraît tout à fait honnête ; pourquoi...?  
a) s'en méfier                                      b) se méfier d'elle                                      c) se méfier de celle                                      d) se méfier d'en
22. J'ai trois stylos dans le tiroir mais ... ne fonctionne!  
a) n'importe quel                                      b) aucun                                      c) tous                                      d) quelconque
23. ... du vent depuis hier, n'oublie pas ton bonnet.  
a) Il est                                      b) Il y a                                      c) On est                                      d) On fait
24. Mon grand-père ne cesse de répéter que la vie en société passe par le respect  
a) autre                                      b) autres                                      c) autrui                                      d) autruche
25. Dis-moi franchement, tu ne t'attendais pas à un ... résultat.  
a) tell                                      b) tant                                      c) tel                                      d) autant
26. Ne ... fatigue pas! De toute façon, ton activité ne va pas être appréciée.  
a) toi                                      b) tu                                      c) te                                      d) t'y

27. Ses deux courts-métrage s ont été très remarqués,... à quoi il a pu obtenir de l'argent pour réaliser son premier film.

- a) à cause                      b) à la suite                      c) grâce                      d) quant

28. De nombreuses maisons ... dans ce village depuis cinq ans.

- a) on a construit    b) ont construites    c) ont été construitesd)                      auront construites

29. Ils se demandaient si la bibliothèque ... ouverte pendant les vacances.

- a) reste                      b) resterait                      c) restera                      d) sera restée

30. Le marchand de fruits et légumes a remarqué un petit enfant... une banane,

- a) volant                      b) en volant                      c) tout en volant    d) volé

31. Mon onle Jacques affirme ... ce roman dont tout le monde parle.

- a) n'aimer pas                      b) ne pas avoir aimé c) qu'il ait aimé d)qu'il sois aime

32. Bernard est... compétent que Sylvain.

- a) aussi                      b) autant                      c) de même d) tant

33. Nadine, parle plus ..., s'il te plaît, qu'on ne dérange pas les voisins.

- a) bassement                      b) basse                      c) bas d)silencieuse

34. Monsieur Péréa parle dans le micro ... qu'on ne l'entende pas du fond de la salle,

- a) pour                      b) de crainte                      c) afin                      d) car

35. Nathalie ira promener son bébé après le déjeuner ... il ne pleuve,

- a) sauf s'                      b) quand                      c) à moins qu'                      d) même s'

36. Un nouveau médicament contre le SIDA ... par les spécialistes américains.

- a) est venu découvrir b) venait de découvrir c) vient de découvrir d) vient d'être découvert

37. On peut difficilement imaginer tous les drames qu'elle a ... pendant son enlèvement.

- a) vécu                      b) vécue                      c) vécus                      d) survécu

38. Si on ... se réincarner, Jules voudrait être un chat pour faire ce qui lui plaît.

- a) pourrait                      b) pouvait                      c) puisse                      d) puise

39. Les autorités demandent que nous ... un visa pour trois mois.

- a) aurions                      b) avions                      c) ayons                      d) eussions

40. Il est impossible qu'il... se promener par ce temps horrible.  
 a) aille                      b) aile                      c) ail                      d) ait
41. Les catholiques vont à l'église tandis que le temple ... au culte protestant.  
 a) serve                      b) servit                      c) sert                      d) servant
42. Il y a quelques années, nous ... les gorges du Tarn en canoë.  
 a) sommes descendus b) avons descendu c) avons descendus d) ayons decscendu
43. J'espère ... bientôt de vos nouvelles ; comme ça je serai plus tranquille.  
 a) que je reçoive    b) que je recevrais c) recevoir                      d) être reçu
44. Irène rejoindra son mari au Canada aussitôt qu'elle ... son visa.  
 a) obtient                      b) obtienne                      c) aura obtenu    d) ait obtenu
45. Si vous nous ... un fax ce soir, nous nous occuperons de votre réservation immédiatement.  
 a) envoyez                      b) enverrez                      c) enverriez                      d) envoyiez
46. Cette revue paraît une fois par semaine. C'est un ... .  
 a) septante                      b) hebdomadaire    c) semainier                      d) septagénaire
47. Après bien des discussions, la direction a concédé quelques petits ... aux employés en grève.  
 a) avantages                      b) adventices                      c) adventives                      d)avantageuses
48. Savent-ils que Mireille ... d'entreprise la semaine dernière?  
 a) a changé                      b) ait changé                      c) soit changée    d) ira changer
49. Beaucoup de Français rêvent de posséder une maison individuelle, un ... , en banlieue d'une grande ville.  
 a) pavillon                      b) case                      c) dôme                      d) villa
50. Son oncle souffre de l'angine de poitrine, il est obligé de prendre ... trois fois par jour.  
 a) une médecine    b) une médication c) un médicament d) un médecin

#### Test 4

Выберите правильный вариант ответа

1. Tu sais très bien que moi, je ne fais plus ... piano depuis quinze ans.  
 a) le                      b) du                      c) de                      d) -

2. Cette femme a travaillé comme ... institutrice dans un village de montagne du Pérou.

- a) T                      b) une                      c) de T                      d) -

3. Il vaut mieux ajouter un peu ... beurre dans la pâte ; elle va être plus fine,

- a) le                      b) du                      c) de                      d) -

4. Je te recommande de rouler avec ... prudence, cette route est à peine praticable.

- a) la                      b) une                      c) de la                      d) -

5. Quand on va à l'école maternelle, on ne doit apporter aucun devoir, on n'a pas ... cartable.

- a) le                      b) de                      c) du                      d) -

6. Le piton de la Fournaise est... volcan actif ; c'est une attraction touristique à la Réunion.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) -

7. Au supermarché, les mangues coûtent maintenant deux euros ... pièce.

- a) de la                      b) pour                      c) à la                      d) -

8. Christine n'aime pas ... oignons depuis toujours ; ils la rendent malade.

- a) les                      b) des                      c) d'                      d) -

9. Dans ce restaurant, il y a toujours ... poisson très frais ; nous y allons chaque semaine.

- a) le                      b) un                      c) du                      d) de

10. On a le temps de faire les lits, ils n'arriveront que (qu') ... vingt heures.

- a) aux                      b) vers                      c) envers                      d) sur

11. Sarah Marquis a traversé à pied toute l'Australie ... 14 mois.

- a) sur                      b) dans                      c) pour                      d) en

12. Les enfants jouent... ballon dans le parc.

- a) à                      b) au                      c) à le                      d) du

13. Gérard n'a pas réussi... nous convaincre, son projet ne nous semble pas réalisable,

- a) à                      b) de                      c) pour                      d) -

14. Dans ce quartier, près d'un immeuble ... cinq est en mauvais état.

- a) au                      b) de                      c) des                      d) sur

15. ... a-t-il déjà envoyé un e-mail? – Non, pas encore, mais ce n'est pas grave.

- a) Lui                      b) L'                      c) Elle                      d) A elle

16. Connaissez-vous quelques étudiants de cette école? – Oui, j'en connais ....

- a) quelques              b) quelques-uns      c) quelconques      d) certaines

17. Edmond a épousé sa nièce, ... a choqué tout le monde.

- a) ce qu'                  b) dont                  c) ce qui                  d) ce dont

18. Quel tapis ont-ils choisi? – ...-ci.

- a) Ce                      b) Cet                      c) Celui                      d) Cette

19. Ces dossiers appartiennent à ce professeur? – Non, ce ne sont pas ... .

- a) ses                      b) siens                      c) les siens                      d) ces siens

20. Ce document est en français,... sont en tchèque,

- a) d'en autres      b) des autres              c) autres                  d) les autres

21. Je n'aime pas cet endroit ; allons ....

- a) ailleurs                  b) autre parti      c) importe où      d) n'importe où

22. Attention! Pendant les jours fériés ... banques sont fermées,

- a) les toutes              b) toutes les              c) toutes                  d) -

23. Merci beaucoup de votre aide! – De rien. C'était la ... des choses,

- a) moins                  b) moine                  c) moindre                  d) minuscule

24. Ici, on doit toujours avoir son passeport sur ..., c'est le règlement,

- a) lui                      b) soi                      c) sois                      d) soit

25. Isabelle n'est pas encore rentrée, rappelle-... plus tard,

- a) la                      b) à elle                      c) elle                      d) celle

26. Les scolaire commence en septembre.

- a) année                  b) âne                      c) an                      d) ana

27. François est... sérieux que sa sœur.

- a) de même              b) aussi                  c) autant                  d) tant

28. Quelle est la date aujourd'hui? – Nous sommes ... juin.

- a) le 12                  b) le 12<sup>e</sup>                  c) le 12.                  d) le 12

29. On va célébrer le ... de la fondation de cette organisation.

- a) centaine              b) centième              c) centenaire              d) centime

30. ... l'affaire est réglée, nous n'avons qu'à nous séparer.

- a) A moins que      b) Puisque                  c) Car                      d) Quoi que

31. Tes chaussures ne sentent pas ....  
 a) bon                      b) bonnes                      c) bien                      d) boniment
32. Après ce naufrage, la mer ... recouverte d'une nappe de pétrole.  
 a) va                      b) était                      c) allait                      d) eût
33. Il pleut,... il est sorti sans parapluie. Tant pis! Il sera complètement trempé.  
 a) malgré                      b) bien qu'                      c) cependant                      d) à moins qu'
34. Michel prétend être riche,... il n'a pas un sou – il est un peu fou.  
 a) quoiqu'                      b) or                      c) pourvu qu'                      d) afin qu'
35. Dès que vous ... le prêt de votre banque, on pourra signer l'acte de vente.  
 a) aurez obtenu                      b) auriez obtenu                      c) obteniez                      d) avez obtenu
36. Si elle ... vingt centimètres de plus, elle pourrait faire une carrière de mannequin.  
 a) mesurait                      b) mesurerait                      c) mesure                      d) aurait mesuré
37. Il est indispensable qu'elle ... s'inscrire à l'université avant le 15 septembre.  
 a) irait                      b) va                      c) aille                      d) vaille
38. Je suis désolé que vous ... assister à notre petite fête hier soir.  
 a) ne puissiez pas                      b) n'ayez pas pu                      c) ne pouviez pas                      d) puisiez
39. L'avocat avait prouvé que son client... innocent.  
 a) est                      b) était                      c) soit                      d) ait été
40. Catherine a sauté de joie en ... son nom sur la liste des candidats reçus.  
 a) vu                      b) voyant                      c) voyante                      d) ayant vue
41. Quand j'.,. au Japon, il m'est arrivé une drôle d'histoire.  
 a) étais                      b) avais été                      c) ai été                      d) aurais été
42. Nous nous étonnions qu'il... même s'il devait préparer ses examens.  
 a) sortait                      b) soit sorti                      c) était sorti                      d) sortit
43. L'adolescente jurait à sa mère qu'elle ... son mascara.  
 a) n'a pas pris                      b) n'avait pas pris                      c) n'a jamais prise                      d) ne prît pas
44. Je reprendrai la route après ... un moment.  
 a) m'être reposée                      b) s'être reposé                      c) être reposé                      d) sois reposé

45. ... que c'est vrai! Je n'ai rien inventé, je vous le jure!  
 a) Savez                    b) Sachez                    c) Sachiez                    d) Saviez
46. La superficie de la France est plus de cinq cent mille kilomètres ....  
 a) carreaux                    b) carres                    c) carrés                    d) cubes
47. Au restaurant, même si le service est compris, on laisse ... pour le serveur.  
 a) un pourpoint    b) une bribe                    c) un pourboire    d) un pot-de-vin
48. Mon ami Sébastien a signé un ... de travail à durée déterminée.  
 a) contrat                    b) traité                    c) convention                    d) contravention
49. Une file de voyageurs faisait la ... devant le guichet pour acheter des billets.  
 a) fronde                    b) queue                    c) front                    d) fronton
50. La découverte récente d'une fraude ... massive passant par le Liechtenstein met en cause de gros contribuables allemands et français.  
 a) fiscale                    b) monétaire                    c) financier                    d) argentée

## Test 5

Выберите правильный вариант ответа

1. Pourquoi n'aimes-tu pas ... haricots verts? Ils sont bons pour la santé.  
 a) les                    b) des                    c) de                    d) -
2. Brest est... métropole de la Bretagne occidentale.  
 a) la                    b) une                    c) de la                    d) -
3. Cet homme parlait avec ... telle rapidité qu'on ne le comprenait pas.  
 a) la                    b) une                    c) de la                    d) -
4. Caroline fait... gymnastique chaque jour, elle reste toujours très mince.  
 a) la                    b) une                    c) de la                    d) -
5. Je ne prends plus ... pénicilline, je me sens beaucoup mieux.  
 a) de la                    b) de                    c) une                    d) -
6. Le château de Chambord est entouré ... mur de 32 kilomètres de long.  
 a) du                    b) d'un                    c) de                    d) de le

7. ... (A) août a été très chaud l'année dernière, le thermomètre est monté jusqu'à 39 degrés.

- a) L'                      b) De l'                      c) Un                      d) -

8. Raymond a acheté deux bouteilles ... champagne, on va fêter la naissance de sa fille.

- a) de                      b) du                      c) avec                      d) -

9. Céline Dion est... chanteuse québécoise très connue.

- a) la                      b) une                      c) de la                      d) -

10. Qu'est-ce qu'il a acheté comme ... voiture? Encore une Renault ou une Peugeot?

- a) la                      b) une                      c) de la                      d) -

11. Je voudrais une grillade de porc ... fines herbes avec des pommes de terre.

- a) aux                      b) sur                      c) à                      d) sur les

12. On annonce que l'accident s'est produit... une demi-heure.

- a) avant                      b) devant                      c) il y a                      d) derrière

13. ... Irak, la situation reste toujours chaotique,

- a) A                      b) En                      c) Dans                      d) A V

14. Marc et sa femme viennent... Athènes.

- a) d'                      b) des                      c) de les                      d) de V

15. Pardon, monsieur, vous avez pris mon manteau ... erreur.

- a) par                      b) pour                      c) d'                      d) en

16. Avec l'âge, Alain avait pris certaines habitudes, notamment... de faire la sieste,

- a) cette                      b) celle                      c) ces                      d) ce

17. Tu n'as pas encore prêté les clés à tes parents? Alors, prête-... vite.

- a) leur-les                      b) les-leur                      c) les à leur                      d) les à leurs

18. Ma secrétaire m'appelle souvent au moment... je suis à table.

- a) où                      b) quand                      c) à quel                      d) auquel

19. Connais-tu le proverbe « Tout... brille n'est pas or »?

- a) ce qui                      b) ce que                      c) qui                      d) quoi

20. Désirez-vous des roses, monsieur? – Oui, j'en prends ... .  
 a) quelques            b) n'importe quelles c) quelques-unes    d) quiconque
21. Voilà le nouveau programme de la conquête de l'espace ... les Européens participeront,  
 a) à qui                b) auquel                c) à quel                d) en lequel
22. Cette plage est quand même un peu sale ; allons ... .  
 a) d'ailleurs            b) autre parti            c) autre partie            d) ailleurs
23. Vos chiennes couchent dehors ; ... à la maison.  
 a) leurs                b) les leurs                c) leurres                d) les leurres
24. Dans le système capitaliste,... apportent l'argent, le capital, ... le travail.  
 a) les uns – les autres b) des uns – des autres c) les uns – des autres d) les uns – d'autres
25. Quelle heure est-il? – Trois heures moins le ....  
 a) quatuor            b) quarte                c) quatre                d) quart
26. Mangez-vous souvent des tomates? – Nous ... mangeons rarement.  
 a) les                b) y                c) en                d) -
27. Est-ce que les Français rêvent d'une politique juste? – Oui, ils ... .  
 a) rêvent d'elle    b) rêvent d'en            c) en rêvent            d) en rêvent d'elle
28. Nous allons célébrer le ... de la création de cette entreprise.  
 a) cinquantenaire b) cinquantième    c) cinquantaîne    d) centième
29. Il y a de nouvelles révélations choquantes dans cette affaire ; la question est... aller dans la recherche de la vérité.  
 a) jusqu'ou            b) jusqu'à                c) jusqu'à ce qu'    d) jusqu'
30. ... je suis si mauvais conducteur, prends donc le volant.  
 a) En dépit            b) Puisque                c) C'est pourquoi d) Car
31. Un nouveau médicament contre la maladie de Parkinson vient d'... sur les singes.  
 a) essayer            b) être essayé            c) essayé                d) avoir essayé
32. Quand les Dumas ... cette maison, ils y passeront tous les week-ends.  
 a) achetèrent            b) seraient achetés c) auront acheté    d) auront achetée

33. Yvette, sois sage et ...-toi, s'il te plaît, je ne peux me concentrer sur rien!  
 a) tais                      b) taise                      c) taire                      d) taises
34. Ils ont fait match nul dans un stade où les spectateurs ... très nombreux.  
 a) ont été                      b) étaient                      c) avaient été                      d) seraient
35. Je pense que nous nous ....  
 a) soyons déjà rencontrés                      c) rencontrerions déjà  
 b) ayons déjà rencontré                      d) sommes déjà rencontrés
36. Les touristes se sont... de la mauvaise organisation du voyage.  
 a) plaignis                      b) plaignes                      c) plaints                      d) plaines
37. Il aurait accepté ce travail pénible uniquement si son directeur l'y ....  
 a) avait forcé                      b) forcerait                      c) aurait forcé                      d) serait forcé
38. Il annonça que sa fille ... un grand poète français.  
 a) a épousé                      b) va épouser                      c) avait épousé                      d) ait épousé
39. C'est bien que l'économie ....  
 a) reprend                      b) reprenne                      c) reprise                      d) aie repris
40. Les scouts ... dans les catacombes de Josefov pour visiter des endroits mystérieux.  
 a) ont descendu                      b) ont descendus                      c) sont descendus                      d) sont descendu
41. Les Parisiens lisent souvent... le métro.  
 a) prenant                      b) en prenant                      c) après prendre                      d) prenables
42. On a remplacé les sculptures de l'Arc de Triomphe par des copies de crainte ....  
 a) qu'elles ne s'abîment                      b) de s'abîmer                      c) de ne pas s'abîmer                      d) qu'elles ne sont abîmées
43. Si... maire d'une grande ville, j'interdirais le stationnement dans les vieux quartiers.  
 a) je serais                      b) je suis                      c) j'étais                      d) je fus
44. La conférence était ennuyeuse. Je me suis ....  
 a) endormes                      b) endormis                      c) endormi                      d) endort
45. Véronique est désolée ... se joindre à vous.  
 a) de ne pas avoir pu                      b) qu'elle n'a pas pu                      c) qu'elle n'ait pas pu                      d) qu'elle n'avait pas pu

46. Simone prépare son examen de macro-économie ; chaque jour elle révise un ....

- a) capitole            b) chapiteau            c) chapitre            d) capitule

47. Dans les médias, on a beaucoup parlé des violations des ... des détenus dans cette prison.

- a) droites            b) lois            c) droits            d) loirs

48. La fabrication de ce produit n'est pas facile ; elle ... dix étapes différentes.

- a) comprend            b) consiste            c) retient            d) considère

49. Pâques, la Pentecôte et l'Ascension sont des fêtes ....

- a) croyantes            b) religieuses            c) religionnaires            d) pieuses

50. La langue bretonne fait... du groupe des langues celtiques parlées en Europe au 5<sup>e</sup> s. avant J.-C.

- a) part            b) parti            c) partie            d) partis

## СЛОВАРЬ

### А

abord, d ~ – сначала, прежде всего  
accélérer – ускорять  
accueillir – принимать  
accomplir – выполнить, осуществить  
accoutumer, s'~ – привыкнуть  
accru (s'accroître) – возросший  
acier – сталь  
acquérir – приобрести  
activité – деятельность  
adapter, s'~ – приспособливаться  
addition – примесь, добавка  
adjuvant – добавка, присадка  
adopter – усваивать, воспринимать  
aggraver – отягчать, усугублять  
agir – действовать, поступать  
aire – площадка  
ajouter – добавить  
alimentation – питание, снабжение  
aménagement – оборудование, обустройство  
anciennement – раньше  
apercevoir, s'~ – замечать, догадываться  
apparaître – появляться  
appartenir – принадлежать  
appel d'offre – тендер  
appeler – позвать, призвать, назвать, вызвать  
application – применение, внедрение  
apport – вклад  
apprécier – оценивать  
approche – подход  
approfondir – углубить, заглубить  
approprié – специальный, подходящий  
approvisionnement – снабжение  
apte – способный  
aptitude – способность  
art – искусство  
assainissement – ассенизация, удаление сточных вод  
assembler – собирать, составлять  
atteindre – достичь

augmenter – увеличивать  
auparavant – раньше, когда-то  
avantage – преимущество

## **В**

barrage – плотина, заграждение  
bénéfique – благоприятный  
berge – берег  
bien (п) – добро, имущество  
bienfaisant – благотворный  
bruit – шум

## **С**

canalisation – 1) эл. проводка, 2) трубопровод  
carreau – плитка  
carrelage – плиточное покрытие  
cas – случай  
causer – вызывать  
centrale à béton – бетонный завод  
centrale f – централь, станция  
chainage – крепеж  
changer – менять, изменять  
chantier – стройка  
charger – нагружать, обязывать  
climatisation – создание микроклимата  
coffrage – опалубка  
collecte – сбор  
coller – наклеивать, склеивать  
colorant – краситель  
comble – 1) крыша, кровля, 2) вершина  
combler – заполнять, переполнять  
combustible – топливо, горючее  
compléter, se~ – дополнять друг друга  
comportement – поведение, свойства  
comporter – включать, содержать  
composant – составная часть  
compte, pour le ~ – по поручению, от имени  
conception – замысел, разработка, проект  
concerner – касаться  
concerté – согласованный  
concerter – согласовывать

concours – содействие, помощь  
conseil – совет, советник  
conséquent, par ~ – следовательно  
considération – рассмотрение, prendre en ~ -принимать в расчет  
consommation – потребление  
contradiction – противоречие  
convenable – подходящий  
corps – тело, корпус, вещество  
correspondre – соответствовать  
couler – течь, заливать, отливать (бетон)  
courant – ток, поток  
coût – стоимость  
créateur,-trice (n) – творец, создатель, (adj) творческий  
créer – создавать, творить  
creuser – рыть, копать  
creux,-se – полый  
croissance – рост, увеличение

## D

dalleur – мостильщик, плиточник  
danger – опасность  
dangereux,-euse – опасный  
débarrasser, se – избавиться  
déchetterie – местосбораутиля  
découvrir – обнаружить, открыть  
dégagement – выделение, выход  
dégager – выделять, высвободить  
délai – срок  
délicat – чуткий, сложный  
demeurer – оставаться, пребывать  
dépannage – устранение поломки  
dépendre – зависеть  
dépôt sauvage – свалка  
désagréable – неприятный  
destination – назначение, предназначение  
différencier, se – отличаться  
dilatation – расширение  
dimension – размер, величина  
disparition – исчезновение  
distinguer – отличать  
distinguer – различать

distribution – распределение  
domaine – область  
dompter – укротить, обуздать  
durable – долговечный  
durcir – твердеть

## É

échelle – масштаб  
efficace – эффективный  
également – также  
emballage – упаковка  
enduire – покрывать, обмазывать  
engager – привлекать, нанимать, начинать  
engendrer – порождать  
engrais – удобрение  
envergure – масштаб  
épaisseur – отличаться  
équipe – бригада, смена  
espace – пространство  
espace vert – зеленая зона  
essentiel – основной, существенный  
estimer – полагать  
établir – возвести, разработать  
établir (un projet) – учреждать, разрабатывать (проект)  
établissement – учреждение, заведение  
étang – пруд  
état – 1) состояние, 2) государство, штат  
étude – изучение, исследование  
évacuation – удаление, отведение  
excessif, -ve – чрезмерный  
exécuter – исполнять, выполнять  
exercer – исполнять, осуществлять  
exigence – требование  
exiger – требовать  
exposer – выставлять, излагать, подвергать  
expressif, -ve – выразительный  
extrêmement – чрезвычайно

## F

face – поверхность, лицевая поверхность  
fluide – жидкость  
foncier – земельный, поземельный

fonction, en ~ de – в зависимости от  
fossile – ископаемый  
fouille – котлован, траншея

## G

gant – перчатка  
garnir – снабжать, снаряжать, заполнять  
gêner – мешать, стеснять  
généralement – в общем, обычно  
génie – инженерное дело  
génie civil – гражданское строительство  
gens – люди  
gérer – управлять  
geste – действие, поступок  
gestion – управление, руководство  
gravats – строительный мусор  
grillage, grille – решетка  
gros œuvre – общестроительные работы  
guerre – война

## H

heureusement – успешно, счастливо  
huile – масло  
humide – сырой, влажный  
humidité – влага, влажность

## I

imaginer – воображать, представлять себе  
immédiatement – непосредственно  
imperméable – непромокаемый, непроницаемый  
impliquer – заключать в себе, предполагать  
important – важный, значительный, крупный  
inconvenient – неудобство, недостаток  
indiquer – указывать  
individuel (п) – частное лицо, отдельный человек  
influence – влияние, воздействие  
insolation – солнечное излучение  
installation – установка  
intempérie – непогода  
intervenir – вмешиваться, принимать участие, вступать  
intervention – участие

## J

jardinage – садоводство, огородничество

jeter – бросать

joint – шов, стык

## L

labourable – пахотный

lambris – обшивка, панель

laminé – ламинированный пластик

lancer – запускать, начинать

législatif, -ve – законодательный

lier – связывать

linteau – ригель, перемычка

livrer – поставлять, доставлять

locataire – жилец, квартиросъемщик

loi – закон

lors de – вовремя

lutte – борьба

## M

maçonnerie – кладка

maîtrise – мастерство, владение, звание мастера

marché, bon ~ – дешевый

matériau – материал

matériel – оборудование

matière, en ~ de – в области, касательно

mélanger – смешивать

menacé – находящийся под угрозой

mener – вести, проводить

menuisier – плотник

mesure – мера, измерение

métier – профессия, ремесло

mettre au point – разрабатывать, завершать

mettre en œuvre – воплощать, внедрять, применять

milieu – среда, середина

moellon – бутовый камень

monter – смонтировать

moquette – палас, ковролин

mortier – раствор

moule – форма

moyen – способ, средство

## N

nécessiter – нуждаться  
nocif, -ve – губительный  
nombreux, -euse – многочисленный  
nuisible – вредный

## O

objectif – цель  
œuvre – работа, изделие, произведение  
ordonnancement – контроль за ходом выполнения  
origine – происхождение  
ossature – каркас, скелет  
ouvrage – работа, объект, сооружение  
ouvrage d'art – инженерное сооружение

## P

parement – поверхность  
particulier – особый, частный, особенный  
particulièrement – особенно, в частности  
partir, à ~ de – исходя из, от, с  
paver – мостить  
peindre – рисовать, красить  
penser – думать  
pénurie – нехватка  
perfectionnement – усовершенствование  
performances – характеристики  
performant – с улучшенными свойствами  
pignon – щипец крыши  
piste – дорожка (беговая, вело-)  
plafond – потолок, faux plafond – второй потолок  
plâtrier – штукатур  
plomberie – работы по тепло-, газо- и водоснабжению  
poids – вес  
point – точка, острие, пункт  
poisson – рыба  
porter – нести  
porter sur – быть направленным на  
posséder – располагать чем-то  
pourtant – тем не менее  
précontraint – предварительно напряженный  
préfabriqué – предварительно изготовленный, сборный  
prendre, se ~ (= faire prise) – схватываться  
procédé – метод, способ  
procéder – действовать  
prudent – осторожный

## Q

quant à – что касается

## R

ralentir – замедлять

randonnée – прогулка

rapport – отношение к

recouvrir – охватывать, покрывать

recupérer – возмещать, повторно использовать

recyclage – 1) переподготовка, 2) повторное употребление, утилизация

réduire – уменьшать, сокращать

réglementation – регламент

remédier – помочь, устранить исправить

remplir – заполнить, выполнить

renovation – ремонт, реконструкция

renseigner, se ~ – справиться о чем-либо

résidentiel – жилой

résidu – производственные отходы

résistance – сопротивление, прочность

respecter – уважать, соблюдать

responsable – ответственный

retarder – замедлять

retrait – усадка

revêtement – облицовка, покрытие

revêtir – 1) покрывать облицовкой, 2) приобретать (характер)

riverain – живущий рядом с дорогой

## S

saillie – выступ

saisir – схватить, ухватить

santé – здоровье

savoir – знать, уметь

science – знание, наука

second œuvre – отделочные работы

sensible – чувствительный, восприимчивый

sentier – тропинка

servir – служить

site – место, пейзаж

soigneusement – тщательно

sol – почва, земля, пол

solide – прочный, крепкий

solidifier, se ~ – твердеть

solution – решение

sonore – звуковой  
sorte, de la ~ – таким образом  
souci – забота, беспокойство  
souhait – желание, пожелание  
soutènement – подпорка  
stipuler – излагать  
suffisant – достаточный  
suivi – наблюдение, контроль  
suivre – следовать, вести (работы)  
surgir – появляться, возникать  
surveillance – наблюдение, надзор

## T

tâche – задача  
tandis que – тогда как  
technique- технология, метод, мастерство  
tenue – одежда, наряд  
terrain – участок, площадка  
terrain vague – пустырь  
terrassier – землекоп  
thermicien – специалист-теплотехник  
titre, a ~ de- в качестве  
train, être en ~ de- находиться в процессе ч.-л.  
traitement – обработка, обхождение  
traiter – обрабатывать  
travaux publics – общественные работы, крупно масштабное строитель-  
ство  
treillis – решетка  
trier – сортировать

## U

usage- использование  
usiné – изготовленный на заводе

## V

valorisation – 1) денежное выражение, 2) утилизация  
valoriser – пускать в дело отходы  
verre – стекло  
vide – пустой  
vieillessement – устаревание  
visuel – зрительный

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

На современном этапе при изучении иностранного языка на дневном отделении технического вуза студенты активно вовлечены в достижение ими практического владения этим языком. Современные студенты, как правило, нацелены на получение качественно новых знаний и умений, на овладение основными компетенциями в процессе изучения иностранного языка. Они учатся ценить свое и чужое время, планировать результаты своей деятельности.

Систематизированный грамматический материал, а также все виды практических упражнений способствуют повышению эффективности учебного процесса, успешному усвоению студентами учебного материала.

Используя рекомендации данного пособия, студенты смогут освоить основную общенаучную лексику и приемы переводческого процесса, расширить словарный запас, необходимый для развития навыков устной речи, изучить правила базовой французской грамматики.

Авторы будут благодарны за любые предложения, касающиеся совершенствования структуры и содержания пособия.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Колесинская, Я.П. Практический курс грамматики французского языка [Текст]: учеб. пособие / Я.П. Колесинская, М.А. Алексеева. – М.: Учебная литература, 1998. – 240 с.

2. Лебедева, М.Г. Материал для разговорной практики на французском языке по проблемам строительства и окружающей среды [Текст]: учеб. пособие / М.Г. Лебедева. – Пенза: ПГУАС, 2011. – 88 с.

3. Попова, И.Н. Грамматика французского языка. Практический курс [Текст]: учебник для институтов и факультетов иностранных языков. / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. – М: Нестор Академик, 2006. – 475 с.

4. ЕГЭ 2009. Английский, немецкий, французский языки. Федеральный банк экзаменационных материалов.[Текст] / авт.-сост. М.В. Вербицкая, Н.М. Епихина, В.В. Матюшенко, Т.М. Фоменко. – М.: Эксмо, 2008. – 384 с.

### Электронные ресурсы интернета

1. <http://www.french.vzmakh.ru>
2. <http://www.francaisonline.com>
3. <http://www.akula.net>
4. <http://www.irgol.ru>
5. <http://www.studyfrench.ru>

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	3
<b>ЧАСТЬ I. ТЕКСТЫ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ .....</b>	<b>4</b>
1. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАНИЙ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ .....	4
2. РАБОТА С ТЕКСТОВЫМ МАТЕРИАЛОМ .....	12
<b>ЧАСТЬ II. ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА GRAMMAIRE FRANCAISE .....</b>	<b>71</b>
<b>Часть III. ТЕСТЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ.....</b>	<b>145</b>
СЛОВАРЬ .....	164
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	173
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК .....	174

Учебное издание

Стешина Елена Геннадьевна  
Гринцова Ольга Васильевна  
Сботова Светлана Викторовна

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК.  
ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. ТЕСТЫ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ**

Учебное пособие

В авторской редакции  
Верстка Т.А. Лильп

---

Подписано в печать 10.09.15. Формат 60×84/16.  
Бумага офисная «Снегурочка». Печать на ризографе.  
Усл.печ.л. 10,23. Уч.-изд.л. 11,00. Тираж 80 экз.  
Заказ № 344.



---

Издательство ПГУАС.  
440028, г. Пенза, ул. Германа Титова, 28.